delivery service of corpse

黒鷺死体宅配便

FUNCIONÁRIO A

Itako

FUNCIONÁRIO B

Radiestesista

FUNCIONÁRIO C

Hacker

FUNCIONÁRIO D

Embalsamadora

FUNCIONÁRIO E

Canalizador

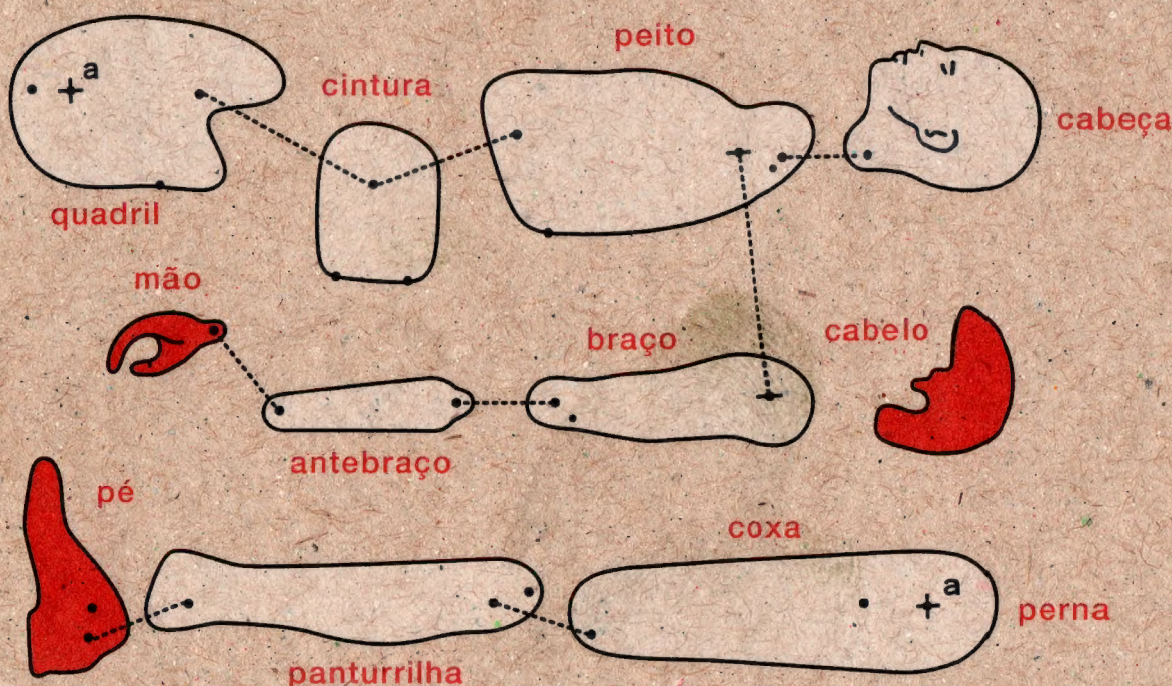
FUNCIONÁRIO E'

Fantoche

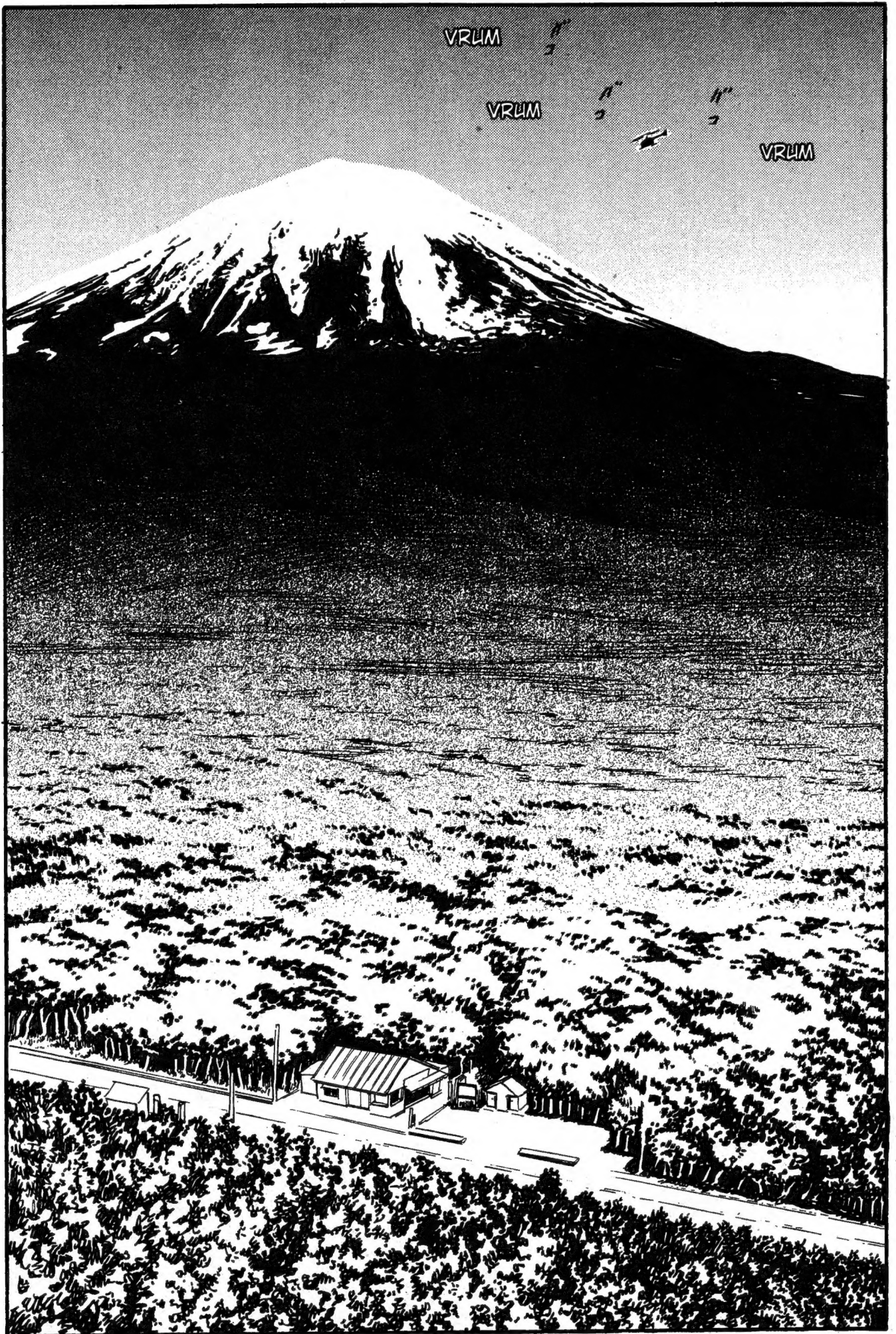
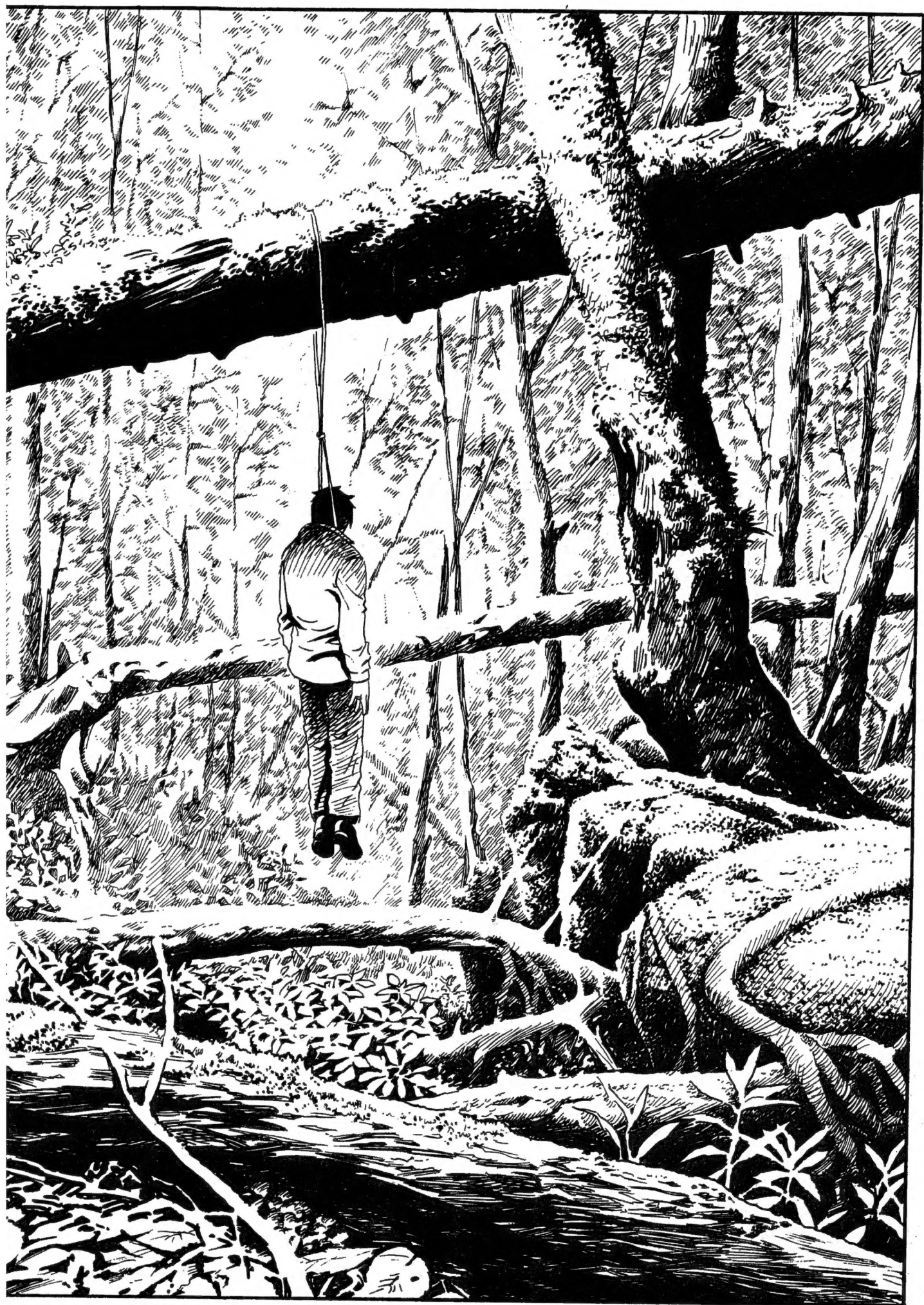
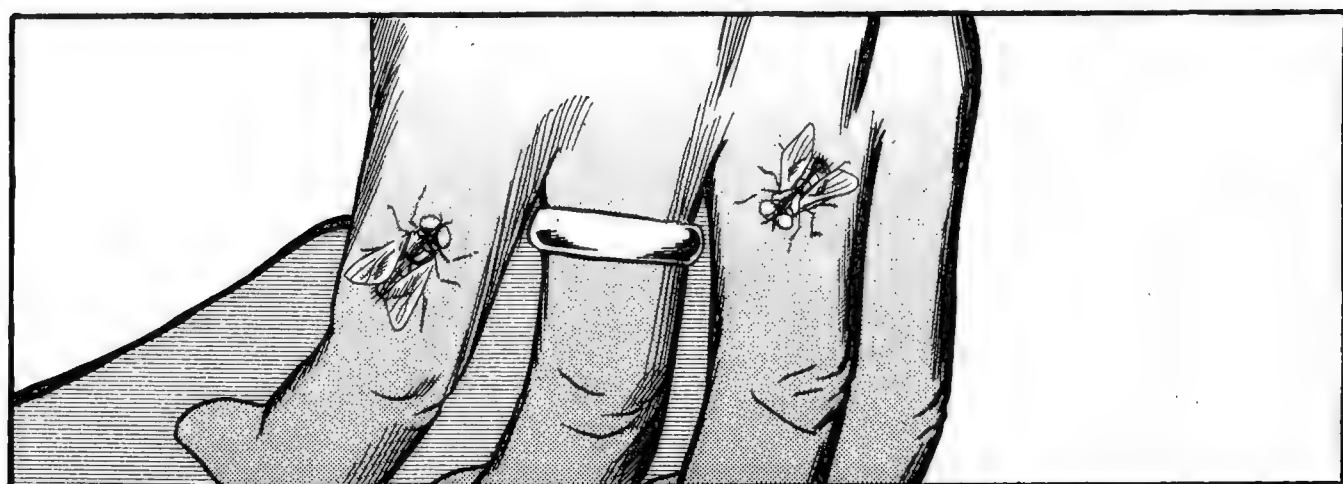
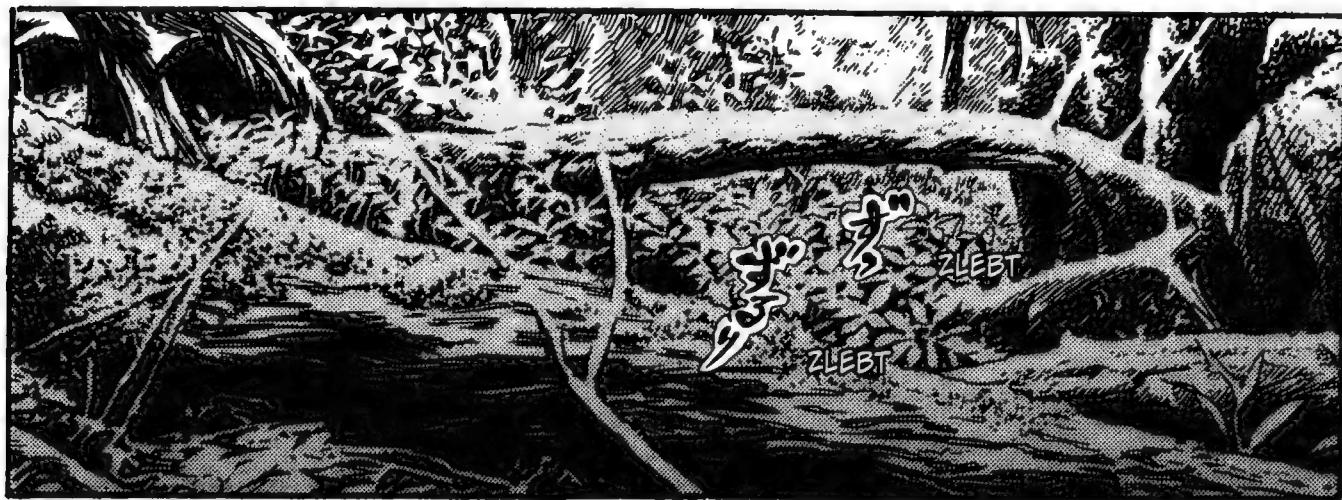
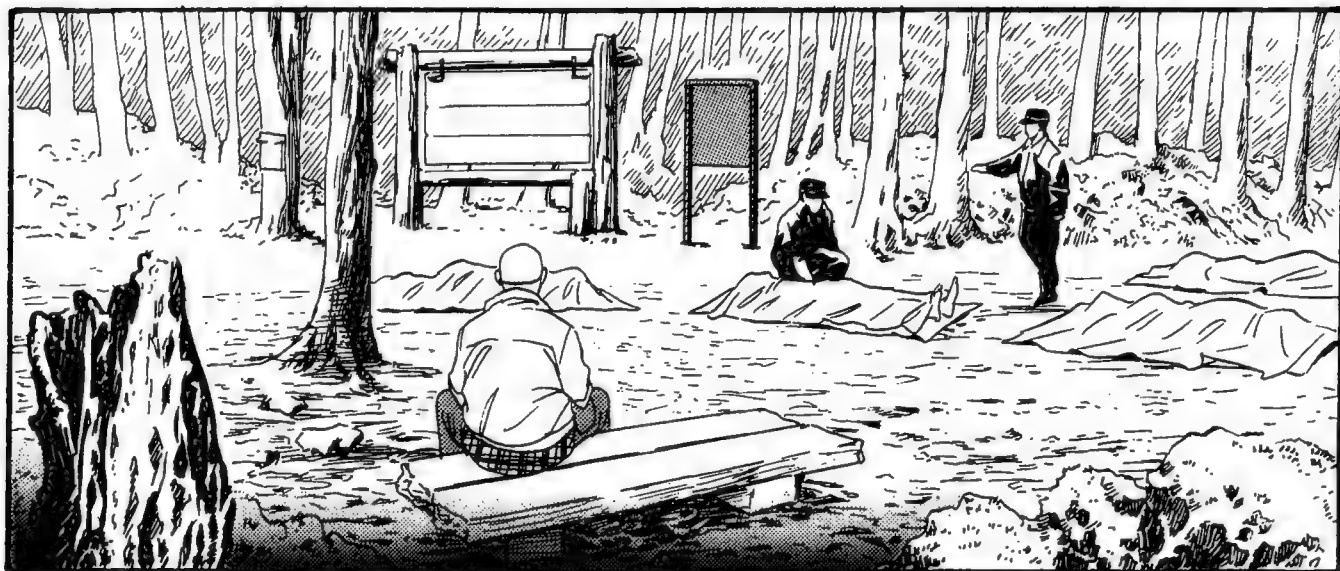
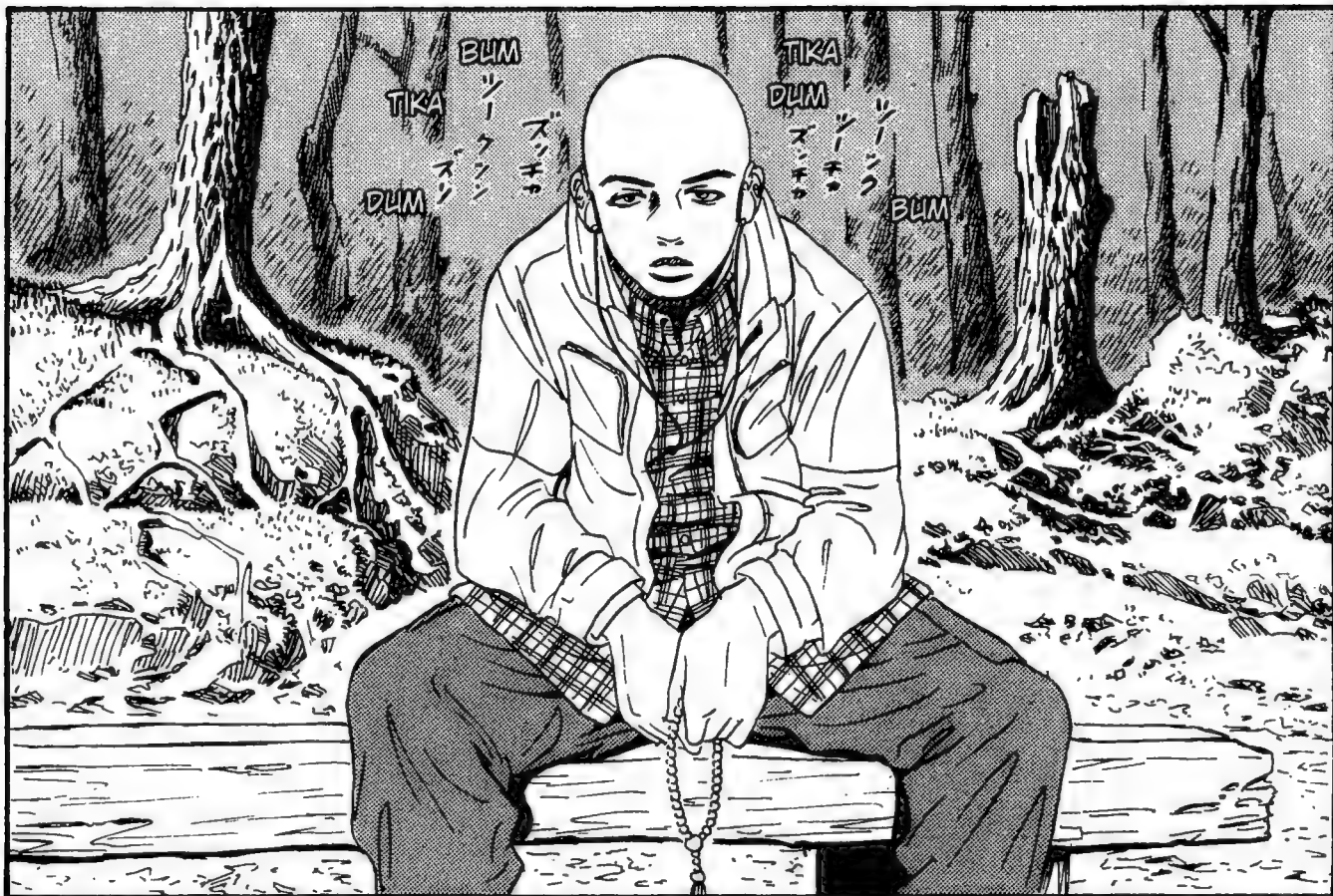
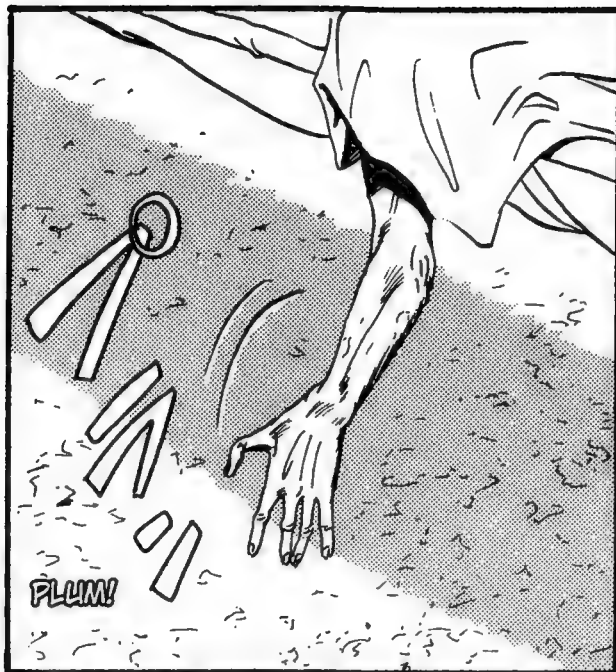
Cinco estudantes de uma universidade budista andam com dificuldade para encontrar emprego na Tóquio de hoje... entre os vivos. Eles então criam uma empresa que tem como clientes os mortos. Aqueles que deixaram algum assunto pendente em vida agora contam com um serviço para resolver seu problema!

roteiro **EIJI OTSUKA** arte **HOUSUI YAMAZAKI**

1

黒鷺死体宅配便

KUROSAGI delivery service of corpse

Sumário

* N. T.: TODOS OS TÍTULOS DAS "ENTREGAS" SÃO TIRADOS DE MÚSICAS DA CANTORA JAPONESA HIROMI OOTA (NASCIDA EM 1955), QUE FEZ SUCESSO NA SEGUNDA METADE DA DÉCADA DE 70.

VRUM
VRUM
VRUM

BZZ!
BZZ!
B-BZZZ!

CREC!

CREC!

CREC!

CREC!

BLAFT!!

RASC!

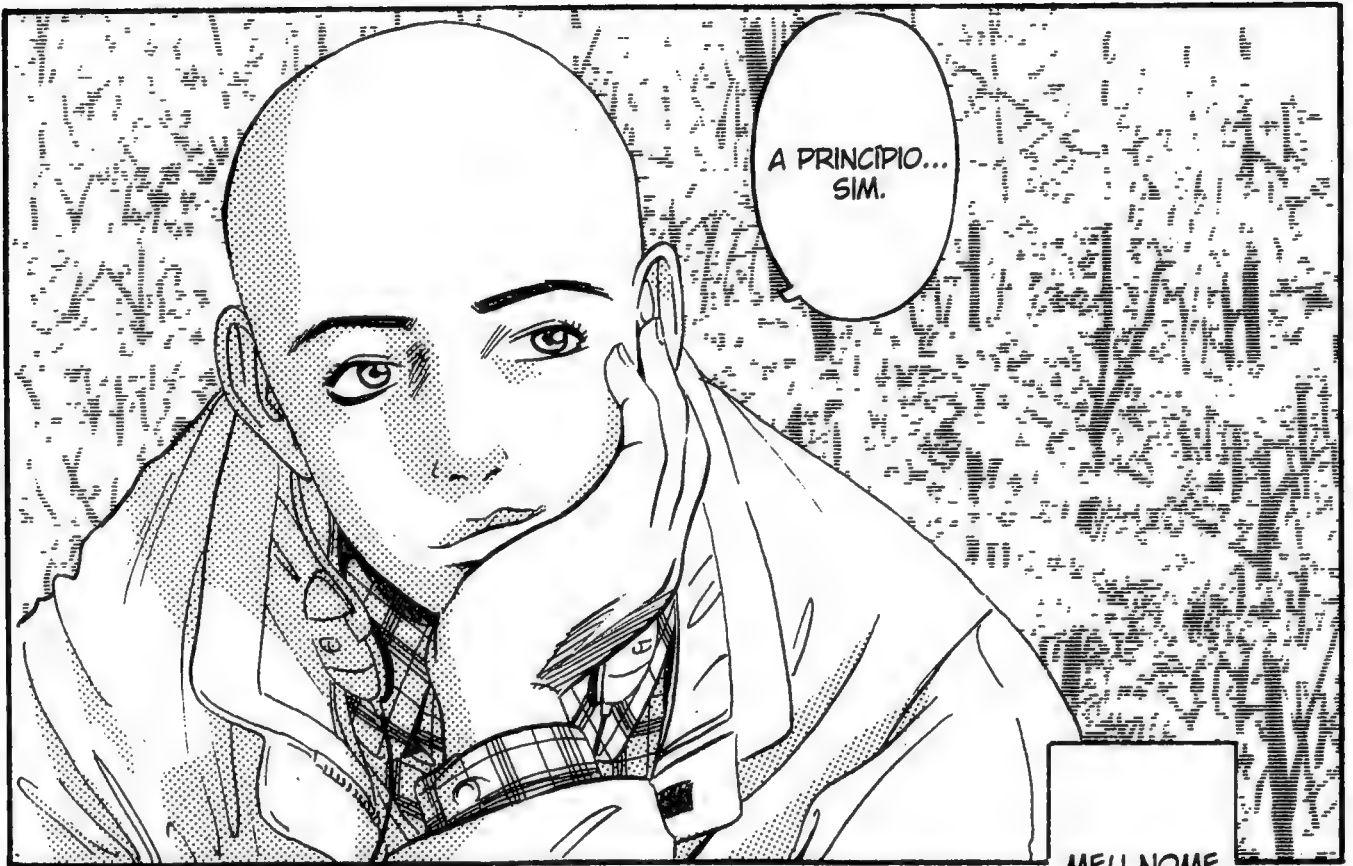
Entrega nº 1:
FELICIDADE INCOMPLETA
(SHIAWASE MIMAN)

TIKA
DUM
BUM
BUM
TIKA
DUM

CAIXA DE MENSAGENS PARA
PREVENÇÃO DE SUICÍDIOS
DEPARTAMENTO DE POLÍCIA
FUJIYOSHIDA - ASSOCIAÇÃO
PARA PREVENÇÃO DE SUICÍDIO

BAC
BAC
BAC

PARQUE NACIONAL DE FUJI HAKONEIZU
FLORESTA AOKIGAHARA
MINISTÉRIO DO BEM-ESTAR

* N. T.: "NANMAIDA" É A FORMA ABREVIADA DE *NAMU AMIDA BUTSU*, UM MANTRA BUDISTA.

A PRINCÍPIO... SIM.
MEU NOME É KURÔ KARATSU. ESTOU NO QUARTO ANO DE UMA FACULDADE BUDISTA.
PARA OS ESTUDANTES DO QUARTO E ÚLTIMO ANO DA FACULDADE...
O INVERNO É LONGO E ABSURDAMENTE FRIO.

DEPOIS DE QUATRO ANOS, AQUI ESTOU EU SEM PERSPECTIVA NENHUMA.

PRINCIPALMENTE PARA ALUNOS COMO EU, QUE ESCOLHI ESSA FACULDADE PORQUE O VESTIBULAR ERA MAIS FÁCIL.

MONGE PARA PERÍODO INTEGRAL

• QUALIFICAÇÕES

• CONDIÇÕES

• LOCAL

INFORMAÇÕES:
KOUNOZAN-DAI-TENJI

SEITA SHINGENSHU PROCURA MONGE ESTAGIÁRIO

SHINRIKYÔ

NÃO TEM OFERTAS DE EMPREGOS NORMAIS NESSA ESCOLA?

BOM, O QUE ESPERAR DE UMA UNIVERSIDADE BUDISTA...

!

VAMOS REZAR NA FLORESTA DE AOKIGAHARA

AMIGOS VOLUNTÁRIOS

NAMU!!

QUER VER CADÁVERES?

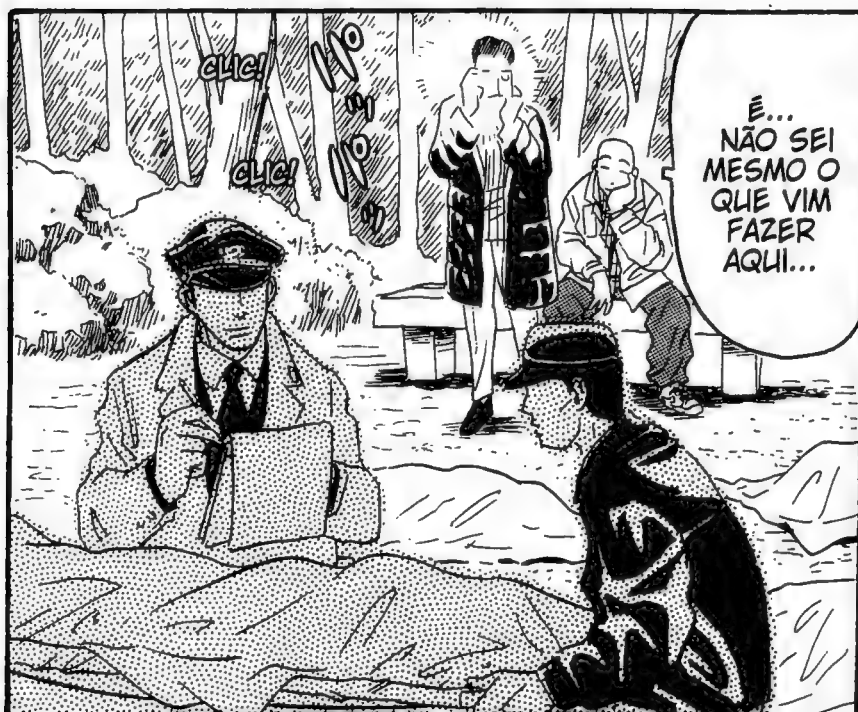
HA, HA... ATÉ OS SERVIÇOS VOLUNTÁRIOS DAQUI SÃO ESTRANHOS...

VUP!

QUEM PRECISA DE AJUDA SOU EU.

AAH!! D-DE ONDE VOCÊ APA-RECEU?
AH... DESCULPE SE TE ASSUSTEI.

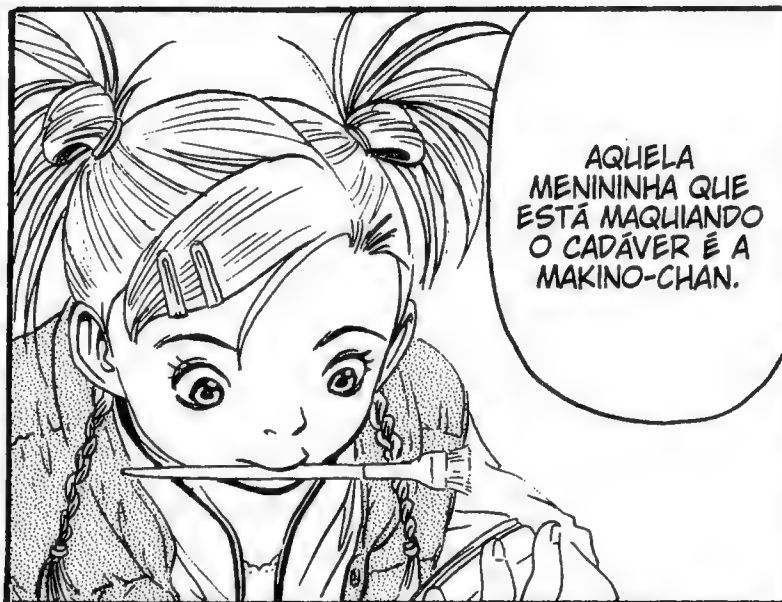
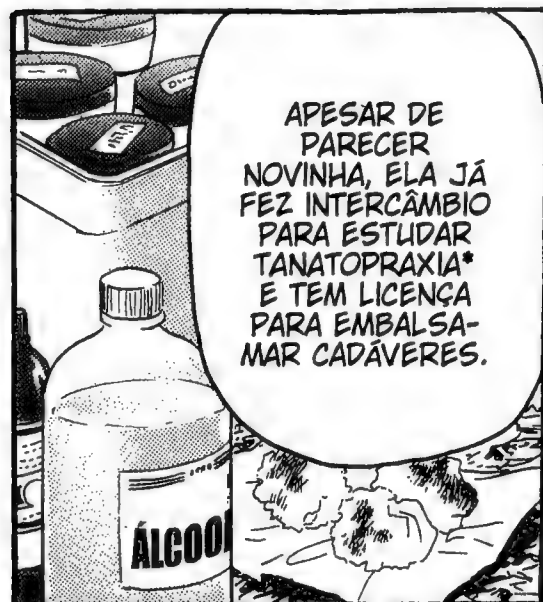
ビクッ
HÃ?!
ORA, NÃO SEJA TÃO CRÍTICO. NÃO QUER VIR PROCURAR CADÁVERES COM A GENTE?

MEU NOME É AO SASAKI E SOU A COORDENADORA DO GRUPO AMIGOS VOLUNTÁRIOS...
E AÍ? NÃO QUER PARTICIPAR?

CLIC!
CLIC!
É... NÃO SEI MESMO O QUE VIM FAZER AQUI...

AH, VOCÊ REPAROU? SÃO OS OUTROS MEMBROS DO GRUPO...

A PROPÓSITO, ESTOU VENDO MAIS ALGUNS TIPOS ESTRANHOS AQUI, ALÉM DE MIM...

POIS É... NA FACULDADE A MAIORIA DOS ALUNOS HERDA OS TEMPLOS DA FAMÍLIA. POR ISSO, OS QUE NÃO SÃO HERDEIROS COMO NÓS, ACABAM SE JUNTANDO.
TAMBÉM ACHO QUE TEMOS GOSTOS PARECIDOS... TENTAMOS LEVAR EM CONTA OS INTERESSES EM COMUM E CRIAR ALGUMA COISA EM TORNO DISSO...

UMA COISA QUE TEMOS EM COMUM É QUE NÃO NASCEMOS EM FAMÍLIAS DE SACERDÓCIO BUDISTA, COMO A MAIORIA DOS ALUNOS DA NOSSA FACUL-DADE...
AH... EU TAMBÉM NÃO.

* N. T.: "TANATOPRAXIA" É UMA TÉCNICA DE PREPARAÇÃO E CONSERVAÇÃO DO CADÁVER. INCLUI DESDE APLICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS E EMBALSAMENTO ATÉ A MAQUIAGEM.

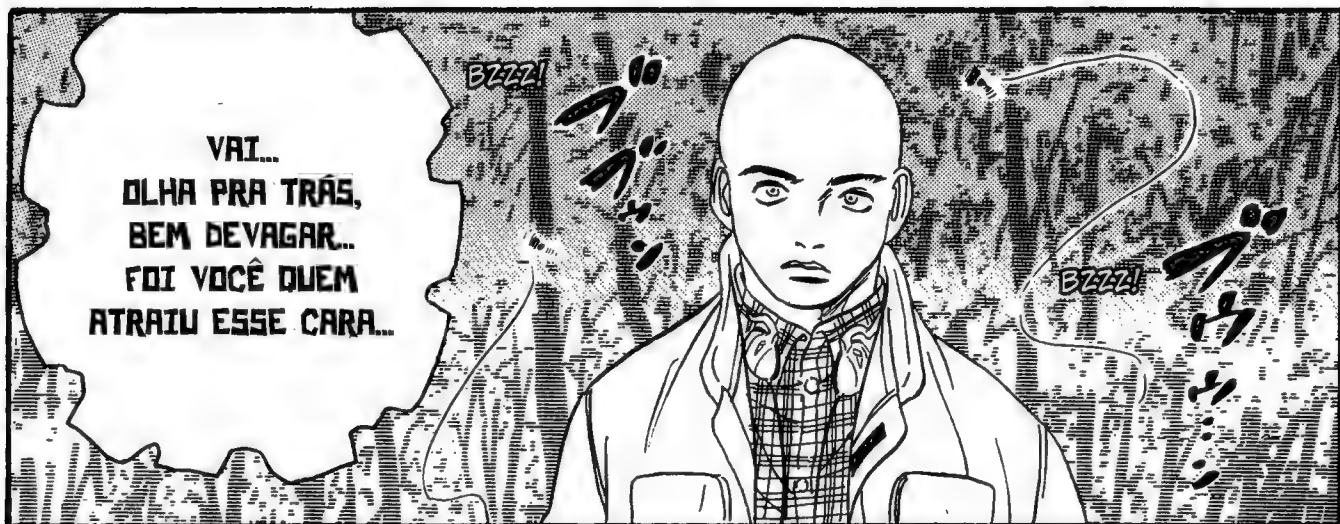
CANA-
LIZA-
DOR...?
SIM, POR MEIO
DO FANTOCHE
ELE CANALIZA
SERES
ESPACIAIS.

E AQUELE
QUE TÁ
CONVER-
SANDO COM
O FANTOCHE...
PLOC!
PLOC!
É O YATA-
KUN. ELE É
MÉDIUM CA-
NALIZADOR.

SERES...
ESPACIAIS?

HE, HE...
NOSSA, QUE
DEMAIS, HEIN?
HA, HA, HA...
ENTÃO,
SERÁ QUE
JÁ POSSO
CAIR FORA?
AH,
ESPERE
UM POU-
CO...
PLAF!
PLAF!

EI!
CARECÃO!

QUE PORRA, Ô
FILHO-DA-MÃE, VOCÊ
NÃO ESTÁ BOTANDO
FÉ EM MIM, NÉ?!

PÁRA DE FICAR AÍ FINGINDO SER UM CARA NORMAL.
EU TÔ LIGADO! VOCÊ É O QUE TEM O PODER MAIS FODIDO DE TODOS NÓS!

ME... ME DESCUL-PE...
NÃO FUI EU...

FICA FRIO. PODE CONTINUAR. POR QUE VOCÊ DISSE QUE NÃO SOU NORMAL?
CALMA, KARATSU-KUN.

ESTOU FALANDO DESSE CARA AÍ ATRÁS DE VOCÊ!

ATRÁS ...?

ISSO! AÍ ATRÁS...
BZZ!
TUM!

VAI...
OLHA PRA TRÁS,
BEM DEVAGAR...
FOI VOCÊ QUEM
ATRAIU ESSE CARA...
BZZZ!
BZZZ!

BZZZ!

BZZZ!

VUPT!

BZZZ!
ブブッ
…!?
ブウウゥ…ン
BZZZ!
ブウウ…ン
BZZZ!

DE ONDE ISSO APARECEU?

HE, HE...

ぱちん
PLAFT!
QUE COISA... HEIN? COMO VOCÊ DESCOBRIU?
CARAMBA... COMO É QUE CHAMA MESMO? CANALIZAÇÃO?

BEM, CONFESSO QUE EU TAMBÉM NÃO ME ACHAVA MUITO NORMAL...
コキッ
CREC!
O QUÊ? COMO ASSIM?

EU CONSIGO OUVIR A VOZ DOS MORTOS...

ガッ
GLAC!

ザッ
ZUM!

* N. T.: *ITAKO* É UMA ESPÉCIE DE XAMÃ NO JAPÃO. PODE SER MÉDIUM OU NÃO.

MORREMOS JUNTOS, EU E MINHA NAMO-RADA... YUKI... ME ENTERRE JUNTO DELA...
... JUN-TOS!
E ENTÃO... O QUE QUEREM FAZER?

ENCONTRAR A NAMORADA DO CADÁVER?

HUMMM... ISSO PARECE SER...
INTE-RES-SAN-TE...

ENTÃO PRIMEIRO PRECISAMOS DESCOBRIR A IDENTIDADE DO SENHOR DEFUNTO.
É ISSO AÍ.

CLARO!
SÉRIO QUE VOCÊS VÃO DAR OUVIDOS A UM CADÁVER?

COM CERTEZA ELE DEIXOU ALGUM ASSUNTO PENDENTE NESTE MUNDO. POR ISSO FALOU COM VOCÊ, NÃO É MESMO?
E VOCÊ TERIA CORAGEM DE IGNORÁ-LO, KARATSU-KUN?

É MESMO? MAS...

ENTÃO POR ENQUANTO VAMOS LEVAR O CORPO PRA FACULDADE, SEM QUE NINGUÉM VEJA.

* FAMÍLIA YAMAKAWA

DA YUKI-CHAN... ESTÁ CERTO QUE ULTIMAMENTE ELA SÓ TINHA UM PROGRAMA DE RÁDIO, MAS MESMO ASSIM ELA ERA UMA CELEBRIDADE...

NO ENTANTO, NO SEU VELÓRIO SÓ VIERAM ALGUMAS PESSOAS DA MESMA AGÊNCIA DELA... A IMPRENSA, ENTÃO, NÃO SOLTOU NEM UMA NOTINHA...
ISSO SÓ PROVA QUE A YUKI NÃO TINHA NADA QUE ENTRAR PARA O *SHOWBIZ*.
CANS SHOP
UCC

MINHA FILHA DEVERIA ERA TER ME DADO OUVIDOS E FICADO NO INTERIOR, QUE ERA SEU LUGAR.
AÍ ELA NÃO TERIA SIDO ENGANADA POR AQUELE CAFAJESTE, NEM TERIA MORRIDO.

TSS!
AQUELE DESGRAÇADO...

POR FALAR NISSO, ERA SÓ O SENHOR E ELA, PAI E FILHA, NÃO?
SIM...

GOOOH...
IMAGINO QUE VAI SER DURO FICAR SOZINHO...

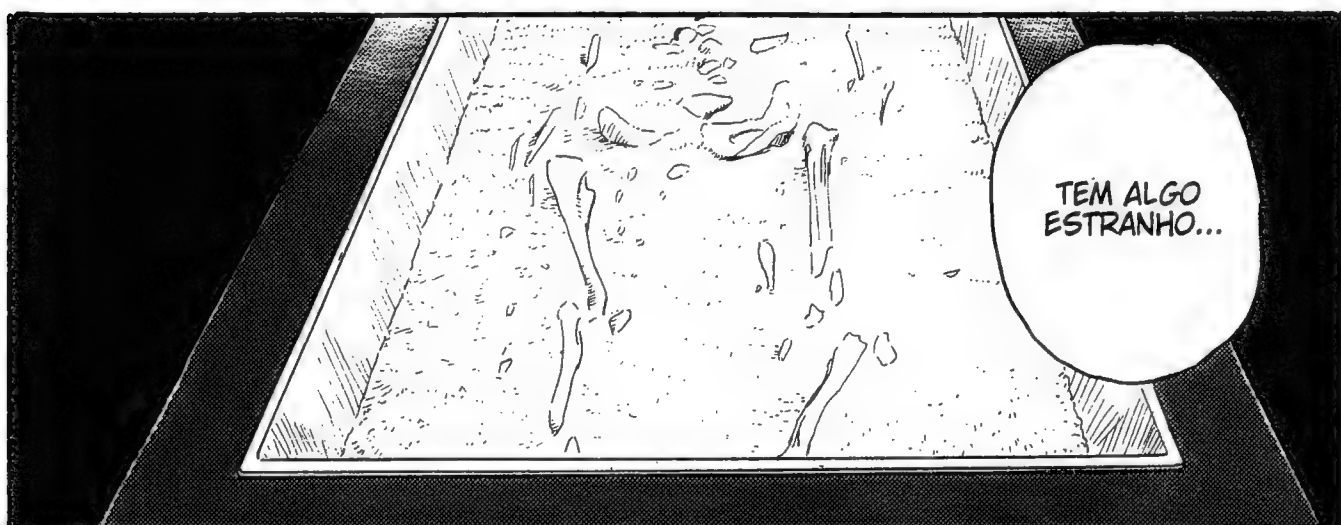
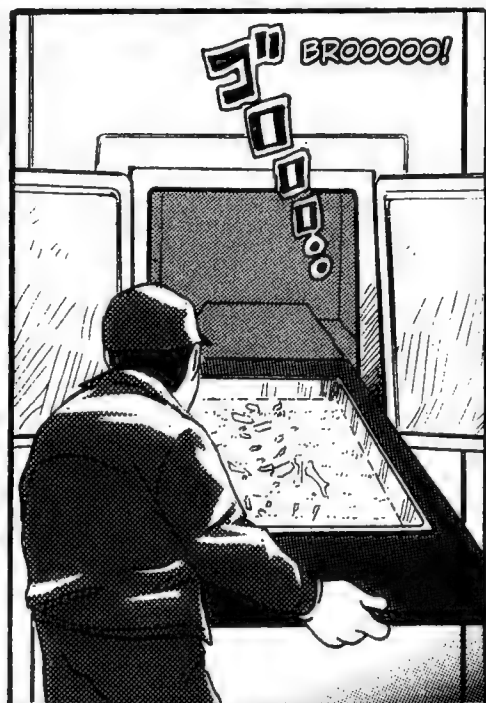
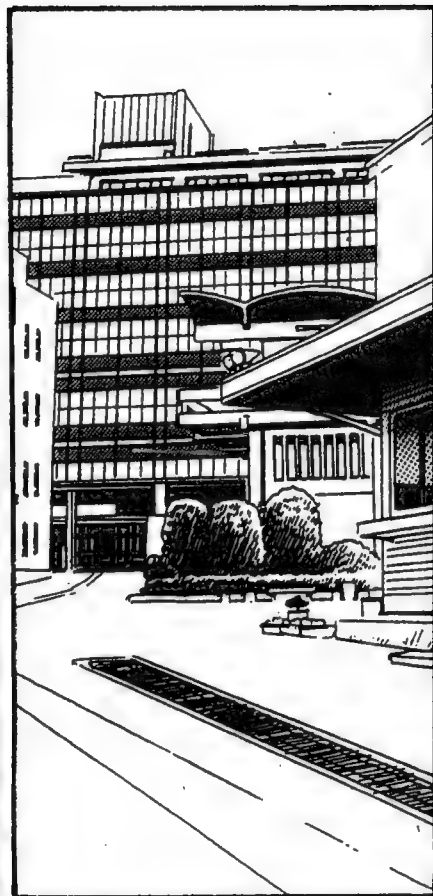
NÃO, A YUKI VAI ESTAR COMIGO PARA SEMPRE...

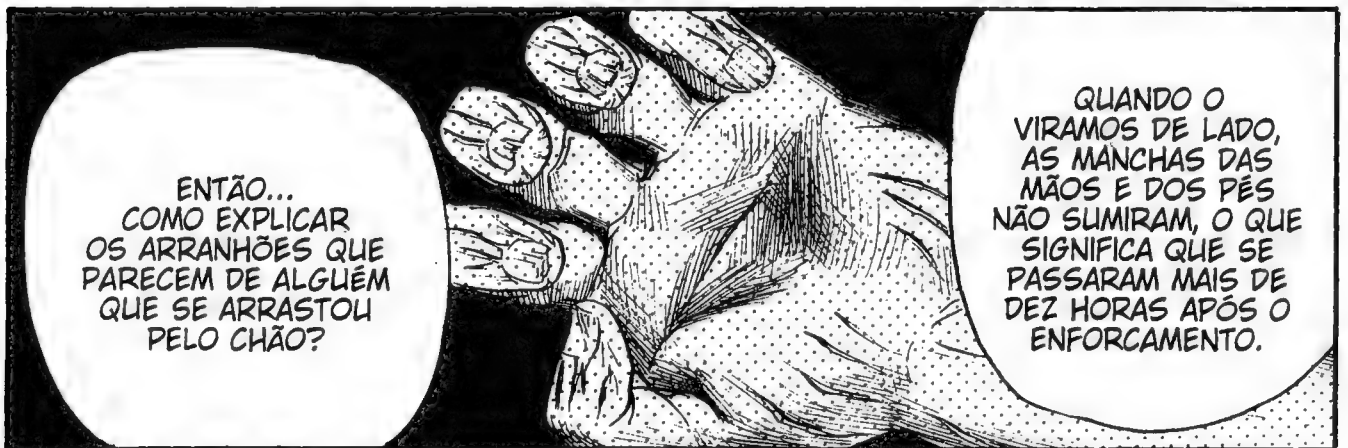
EI, TER-MINOU DE PEGAR OS OSSOS DA SENHORITA YAMAKAWA?
SIM, JÁ PEGUEI TUDO, MAS...

BROOOOOO!

MAS...?

TEM ALGO ESTRANHO...

ESTRANHO COMO?
103
AMIGOS VOLUNTÁRIOS KUROSAGI
O CORPO EM SI ESTÁ ESTRANHO.
HÁ INDÍCIOS DE QUE ELE SE MOVEU DEPOIS DE MORTO.

HA, HA... IMPOSSÍVEL.

É SÉRIO. QUANDO O ACHAMOS, O CORPO ESTAVA DEITADO, MAS ANALISANDO MELHOR AGORA...
TEMOS A MARCA DA CORDA NO PESCOÇO, E AS MANCHAS CARACTERÍSTICAS NAS MÃOS E NOS PÉS SÃO EVIDÊNCIAS DE SUICÍDIO POR ENFORCAMENTO...

QUANDO O VIRAMOS DE LADO, AS MANCHAS DAS MÃOS E DOS PÉS NÃO SUMIRAM, O QUE SIGNIFICA QUE SE PASSARAM MAIS DE DEZ HORAS APÓS O ENFORCAMENTO.
ENTÃO... COMO EXPLICAR OS ARRANHÕES QUE PARECEM DE ALGUÉM QUE SE ARRASTOU PELO CHÃO?

SERÁ QUE... A VONTADE DE ENCONTRAR A NAMORADA FEZ SEU ESPÍRITO MOVER O CORPO?
AH! OU ENTÃO...

O CORPO SE MOVEU PARA ENCONTRAR O KARATSU-SAN, QUE É *ITAKO*...

AH, PODE SER ISSO MESMO!
EI! QUE CONCLUSÃO MAIS PRECIPITADA!
ALÉM DO MAIS, NÃO PODEMOS FAZER NECROPSIA AQUI!

NÃO SE PREOCUPE COM A POLÍCIA, ELA NÃO TÁ NEM AÍ PRO CORPO DE UM SUICIDA ENCONTRADO NA FLORESTA AOKIGAHARA.
SE BOBEAR, VÃO FINGIR QUE NÃO VIRAM NADA...

E NÃO VAMOS SER MELHORES QUE A POLÍCIA SE NÃO ACHARMOS A NAMORADA DELE.

MAS NÓS TEMOS UM TALENTO ESPECIAL NO GRUPO...

... OU SEJA, VOCÊS QUEREM QUE EU PERGUNTE AO MORTO...
É ISSO MESMO.

YUKI YAMAKAWA... NÃO É AQUELA GAROTA DO GRUPO DOKIKKO?

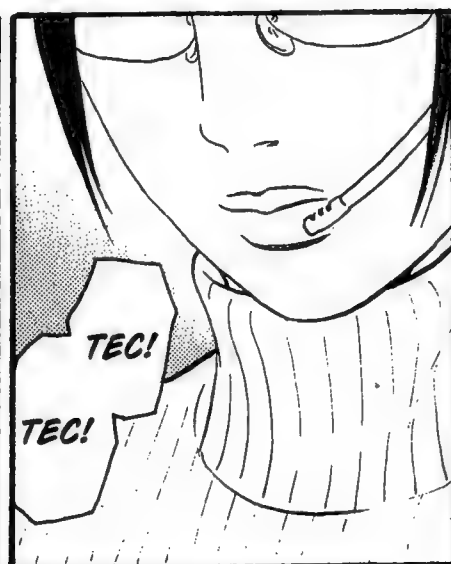
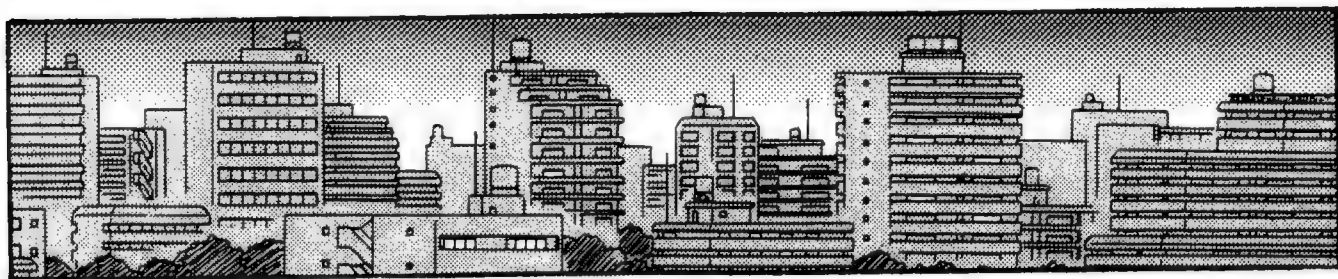
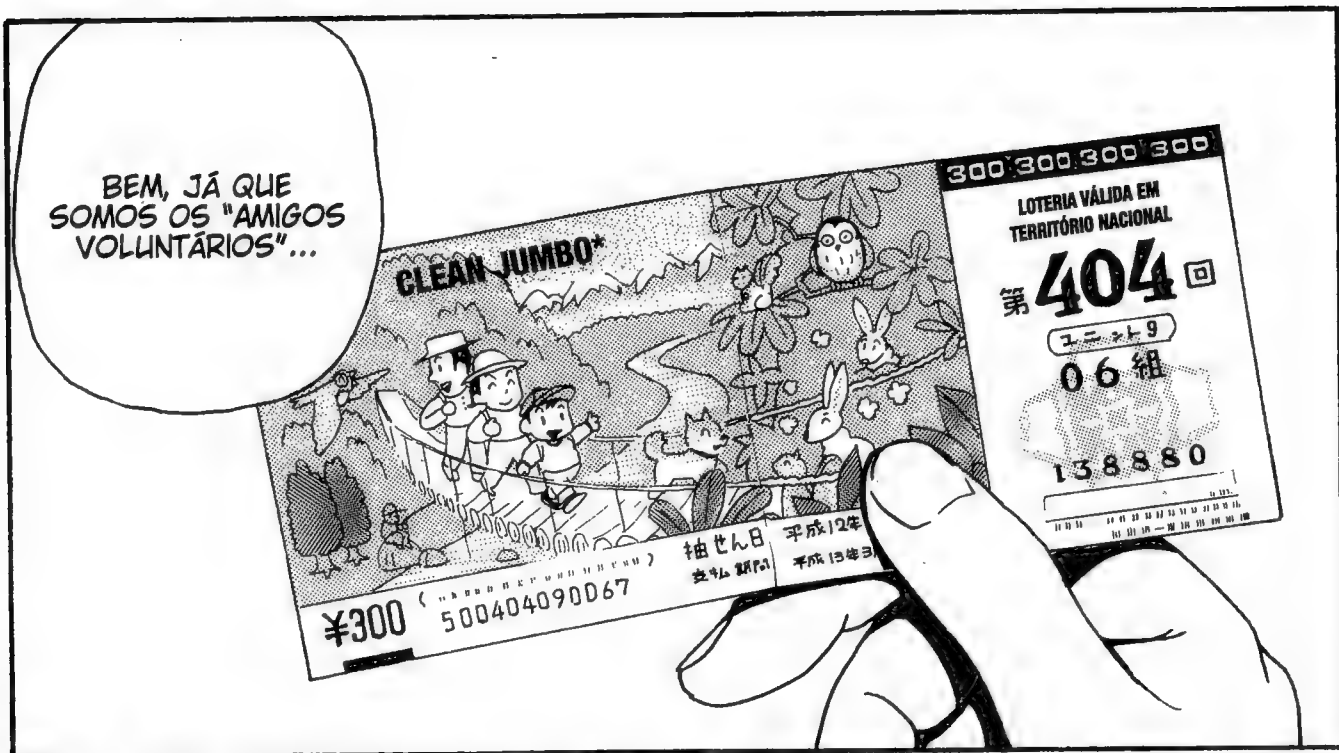
... O QUE É ISSO?

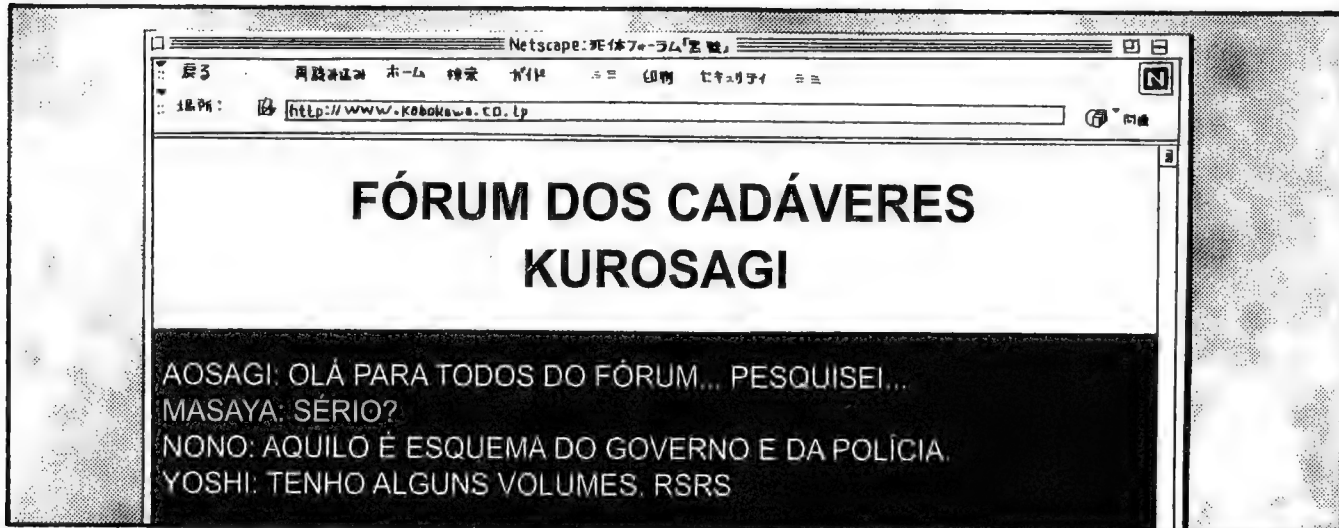
ERA UM GRUPO DE MENINAS FORMADO NUM PROGRAMA DE TV... LEMBRA? QUE FAZIAM O ESTILO "PURAS E INOCENTES"?

MAS O GRUPO ACABOU RÁPIDO.

HUMMM...

PARE-CE QUE ERAM... AMIGOS DE INFÂNCIA.
ELE DISSE QUE TEM UMA FOTO DELES NA AGENDA...
MAS ISSO É VERDADE? SERÁ QUE NÃO É DELÍRIO DELE?
VAMOS VER!
OLHA SÓ! É VERDADE.
SERÁ QUE É ESSA...?
O PAI DELA NÃO APROVAVA NOSSO NAMORO...
DEPOIS QUE ELA VIROU ARTISTA, A SITUAÇÃO PIOROU...
NEM PENSAR EM NOS ENCONTRAR... NÃO PODIA NEM CHEGAR PERTO DELA...

* N. T.: *SHINJŪ* É O SUICÍDIO DUPLO PRATICADO POR MOTIVO AMOROSO.

* N. T.: "CLEAN JUMBO" É UMA ESPÉCIE DE LOTERIA.

ALGUÉM TERIA INFORMAÇÕES SOBRE A YUKI YAMAKAWA, QUE FALECEU RECENTEMENTE?

SERY: QUEM É ESSA?
NONO: AQUELA DO DOKIKKO...
SERY: AH É! A ARTISTA...
AOSAGI: ALGUÉM RECE...
AOSAGI: BOA TARDE, COR...

MORUGU: HÁ QUANTO TEMPO, AOSAGI. TENHO UMA INFORMAÇÃO ÚTIL SOBRE ISSO...
NONO: PODE SER...

BLÁ! BLÁ! BLÁ! BLÁ!

ENTÃO... MARCAR ENCONTRO NA FRENTE DA ESTAÇÃO É DAR MUITA BANDEIRA, NÃO ACHAM?

PI-PA! PI-PAPAPA-PA! PI-PO!

SIM, SOU EU. HÃ? DESCOBRIU A CIDADE DE ORIGEM DA YUKI YAMAKAWA?! SIM, ENTENDI...
É A CHEFA? ELA TÁ VINDO?

ELA PASSOU O ENDEREÇO DO CEMITÉRIO E DISSE PRA GENTE JÁ IR PRA LÁ...

PUTZ...

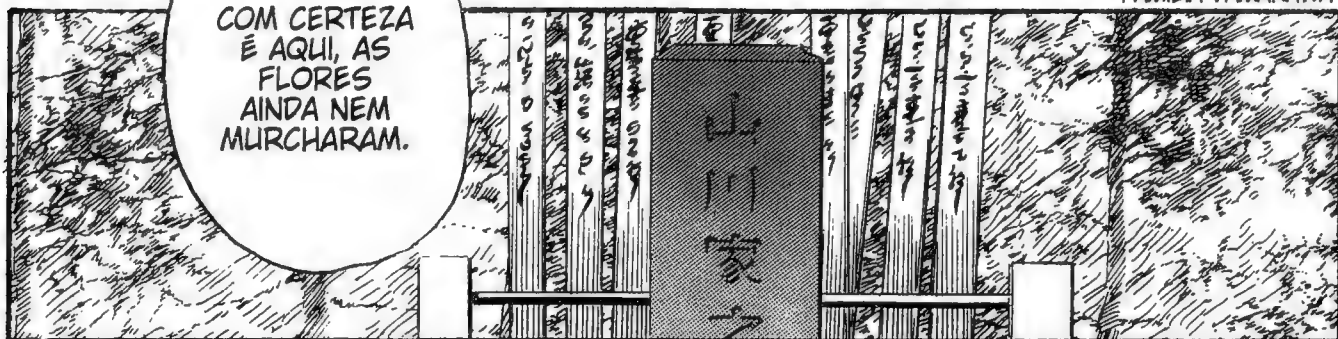
FOOOOM
MAS QUE IRRESPONSÁVEL! ELA QUE AGITOU TUDO ISSO E...

É, MAS ELA SEMPRE FOI ASSIM...
É MESMO. QUANDO É ASSIM, ELA ESTÁ MEXENDO OS PAUZINHOS POR TRÁS.
BEM, MAS VAMOS RELAXAR UM POUCO... ASSIM NINGUÉM VAI DESCONFIAR DE NÓS.

RELAXAR, É...?
HMM!

TUM-TUM!
ガタン
ゴトン
TUM-TUM!
ガタン
ゴトン
TUM-TUM!
TUM-TUM!

O TÚMULO DA YUKI YAMAKAWA DEVE FICAR POR AQUI...

* FAMÍLIA YAMAKAWA

COM CERTEZA É AQUI, AS FLORES AINDA NEM MURCHARAM.

VUUUSH...
シュゴゴゴ
EPI gas

NOSSA, NUMATCHI, COMO VOCÊ LEMBROU DE TRAZER ISSO?
AH, A GENTE NUNCA SABE O QUE PODE ACONTE-CER...

EI, TÁ PREOCU-PADO COM ALGUMA COISA?
NÃO... É QUE... TÔ ACHANDO ELE UM POUCO ESTRANHO. NÃO CONSIGO ESCUTAR SUA VOZ DESDE QUE CHEGAMOS.
CLUB SOUL

VAI VER VOCÊ ESTÁ DISPERSO, OUVINDO VOZES DEMAIS. AFINAL, A GENTE TÁ NUM CEMI-TÉRIO...
SERÁ QUE É ISSO?

ACHO QUE SIM. VAMOS TIRAR UM COCHILO ENQUANTO TÁ TUDO TRANQÜILO.

CLUB SOUL

HA, HA, HA, HA... DEU TUDO CERTO!
ZUUUM!
PUSH!
NÃO TEM MAIS NADA QUE POSSA NOS ATRAPALHAR...

KURÔ...
ACORDE, KURÔ...

UAAAAAAH!!
VLPT

EI! CADÊ O CORPO? O QUE ACONTECEU?
NHAM, NHAM... O QUE FOI? HEEEIN...?

HÃ? O QUÊ? QUE FOI?
ARF!
ARF!
ARF!

CRI!!

AQUI ESTÁ BOM, OBRI-GADA.
TÁXI
NAKAMACHI
カチャ
CLAC!

VRUM!
SASAKI-SAN? VOCÊ POR AQUI?

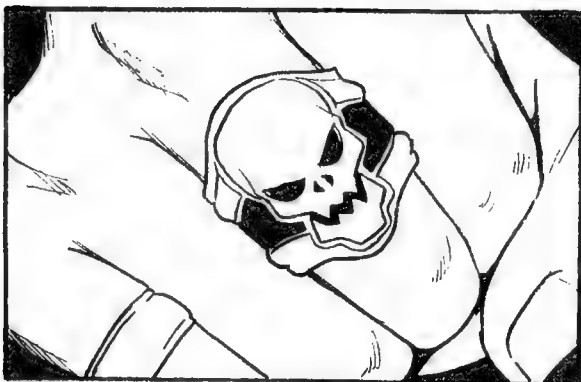
OLÁ, PESSOAL. ACONTECEU ALGUMA COISA?
É QUE...
O CADÁVER FOI EMBORA... SUMIU!

ENTÃO ELE SE MOVEU SOZINHO MESMO...

E VOCÊ, SASAKI-SAN?, POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI?
ESTAVA COLETANDO INFORMAÇÕES NA INTERNET E ENCONTREI POR ACASO UM EX-ALUNO DA NOSSA FACULDADE QUE FEZ O VELÓRIO E A CREMAÇÃO DA YUKI YAMAKAWA.

... OU SEJA, O CORPO DE YUKI YAMAKAWA FOI TROCADO DURANTE O VELÓRIO...

APÓS A CREMAÇÃO OS OSSOS PARECERAM ESTRANHOS, E ELE RESOLVEU COLETAR UMA AMOSTRA.
ENTÃO FEZ OS EXAMES E... SURPRESA! DESCOBRIU QUE ERAM OSSOS DE ANIMAL.

ENTÃO O CADÁVER DEVE TER IDO ATRÁS DO CORPO DELA.

OU SEJA, ACHANDO O CORPO DO TÔYA, ACHAREMOS TAMBÉM O DA YUKI YAMAKAWA.
CREC!

DEIXA COMIGO!
TLIMMM!

HU, HU, HU...
YUKI... AGORA VOCÊ É SÓ DO PAPAI.

QUEM É...? TEM ALGUÉM AÍ?

CRAC!
CRAC!

PLEF!

BLAM!

CRAAASH!

BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM

CRAC!
CRAC!

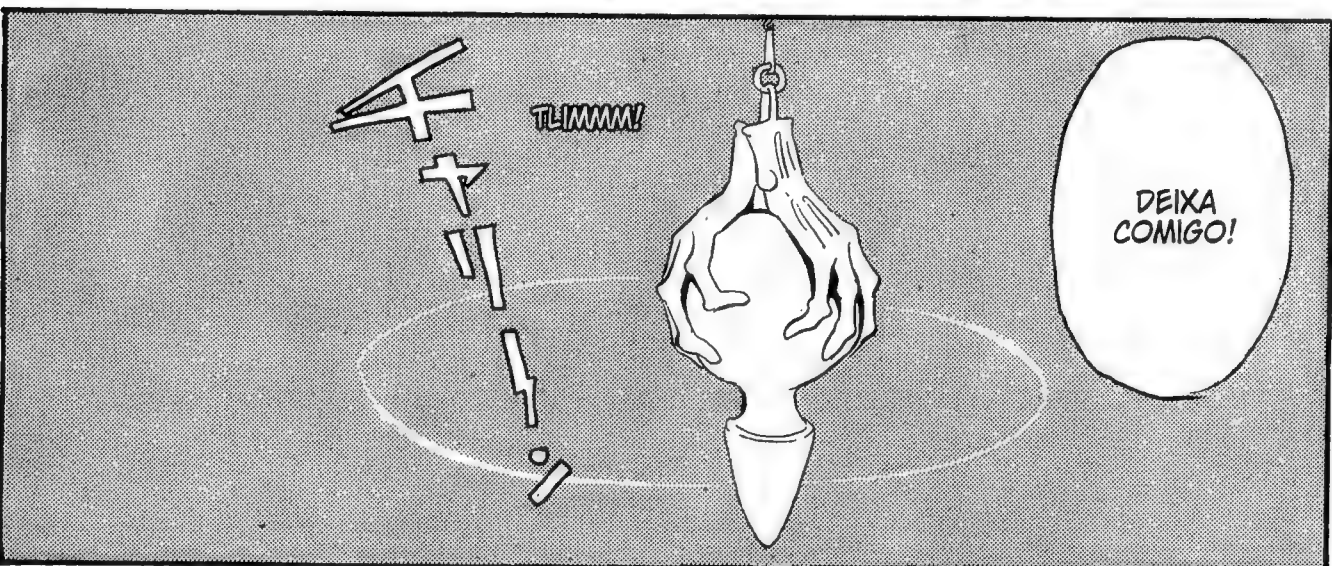
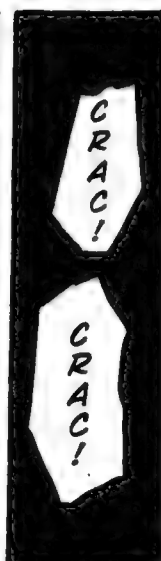
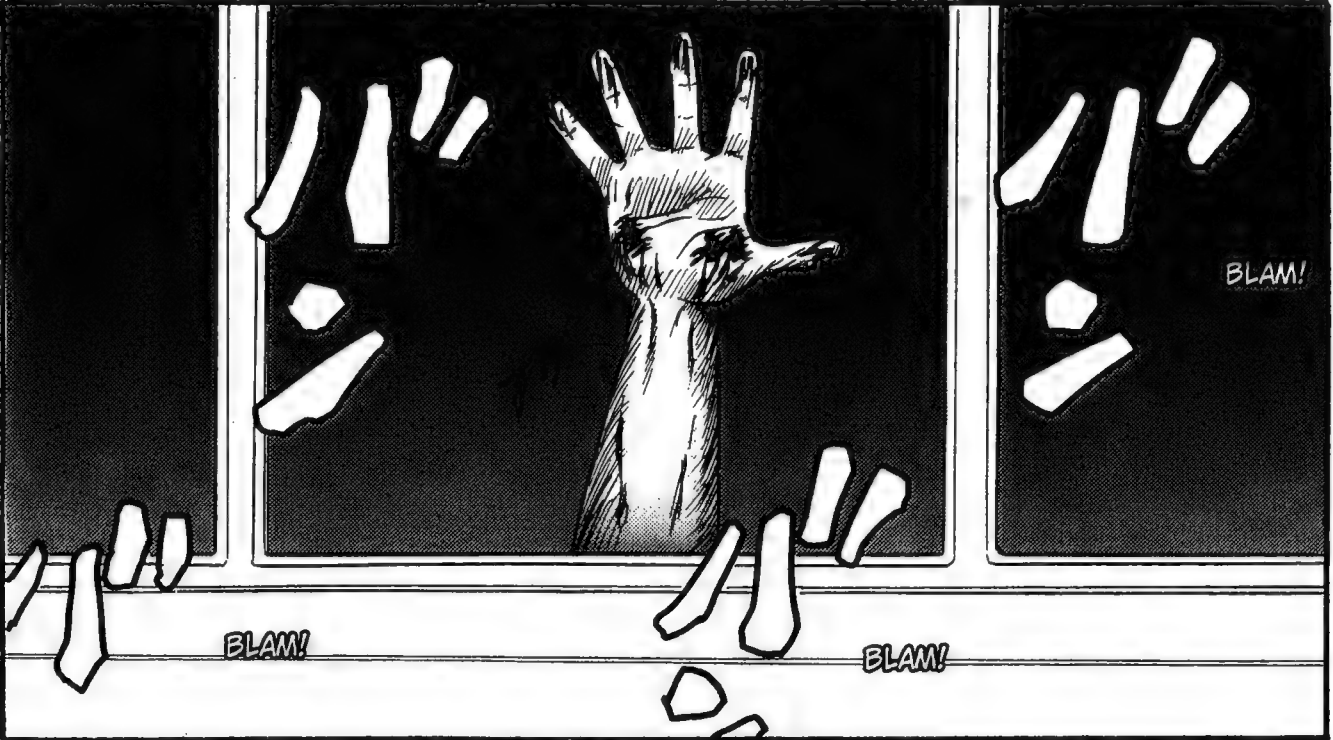
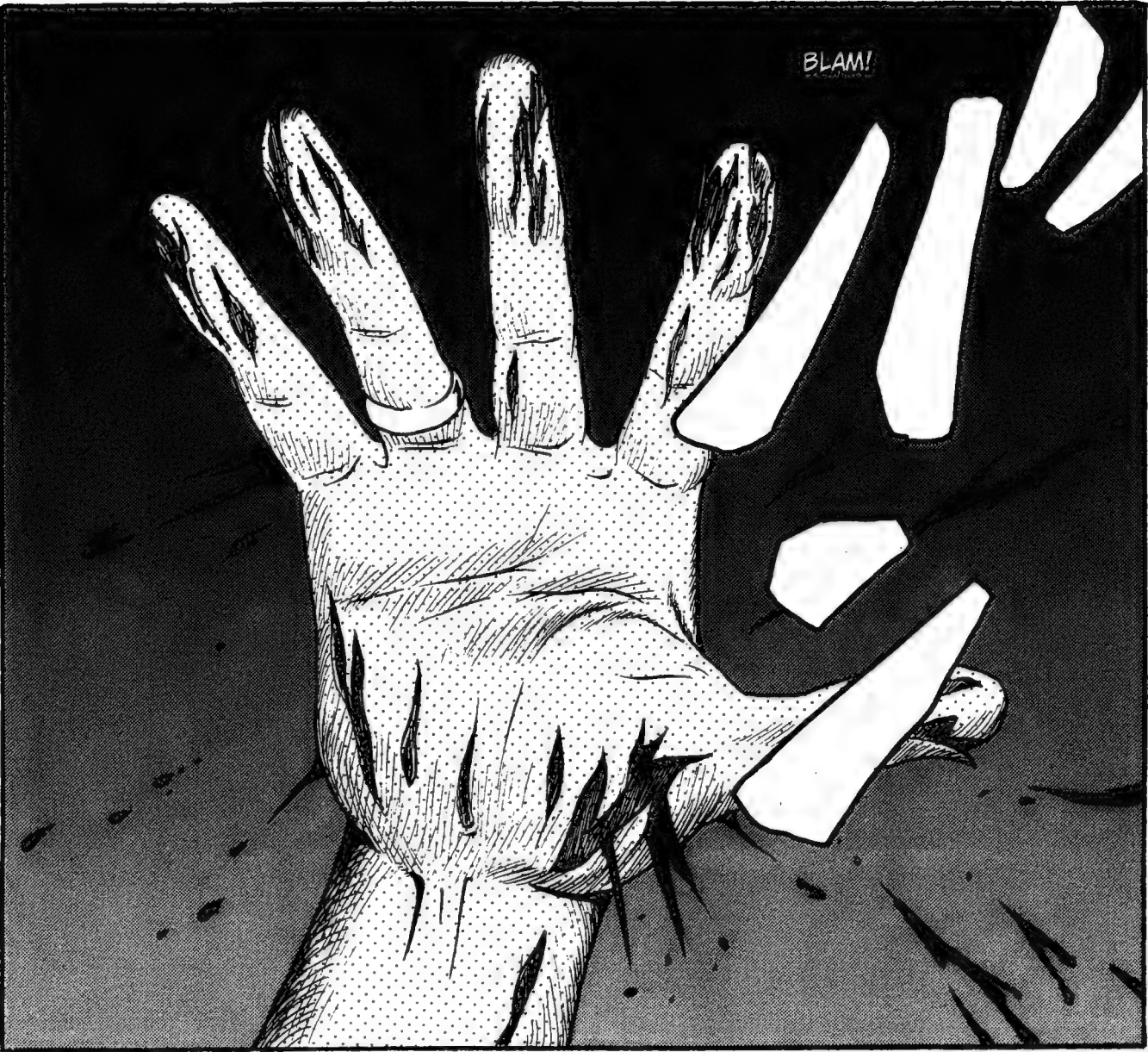
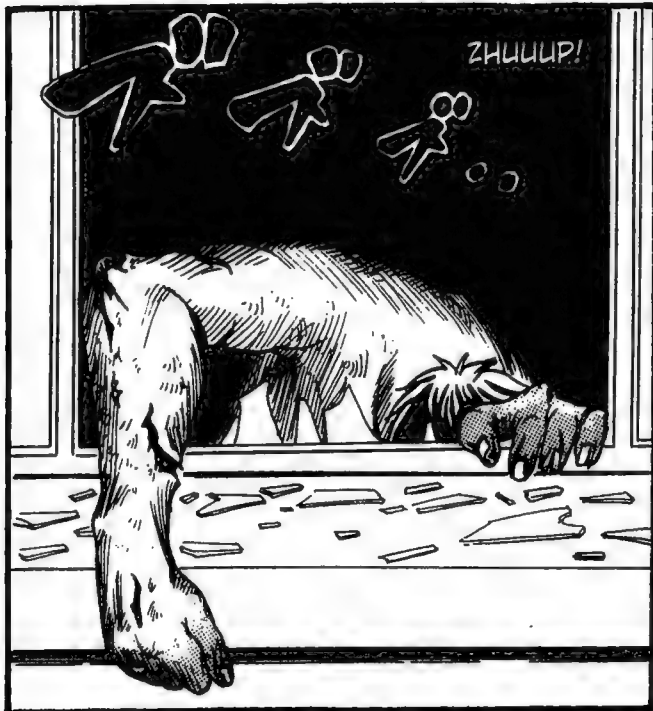
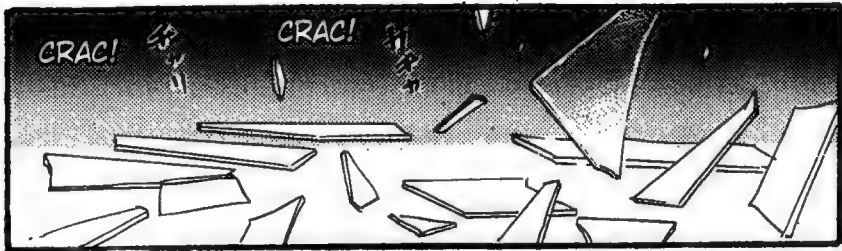
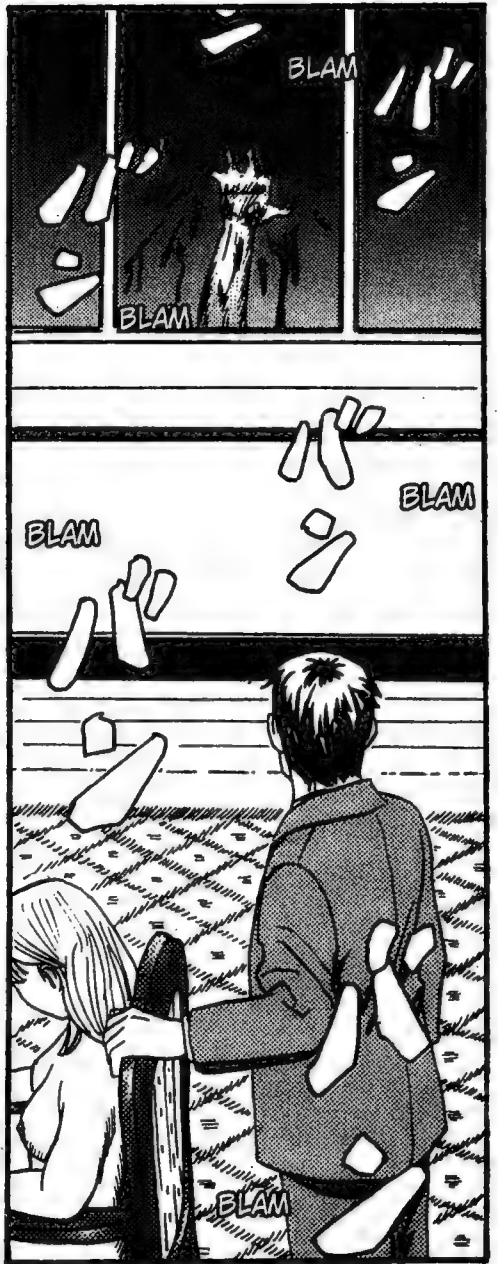
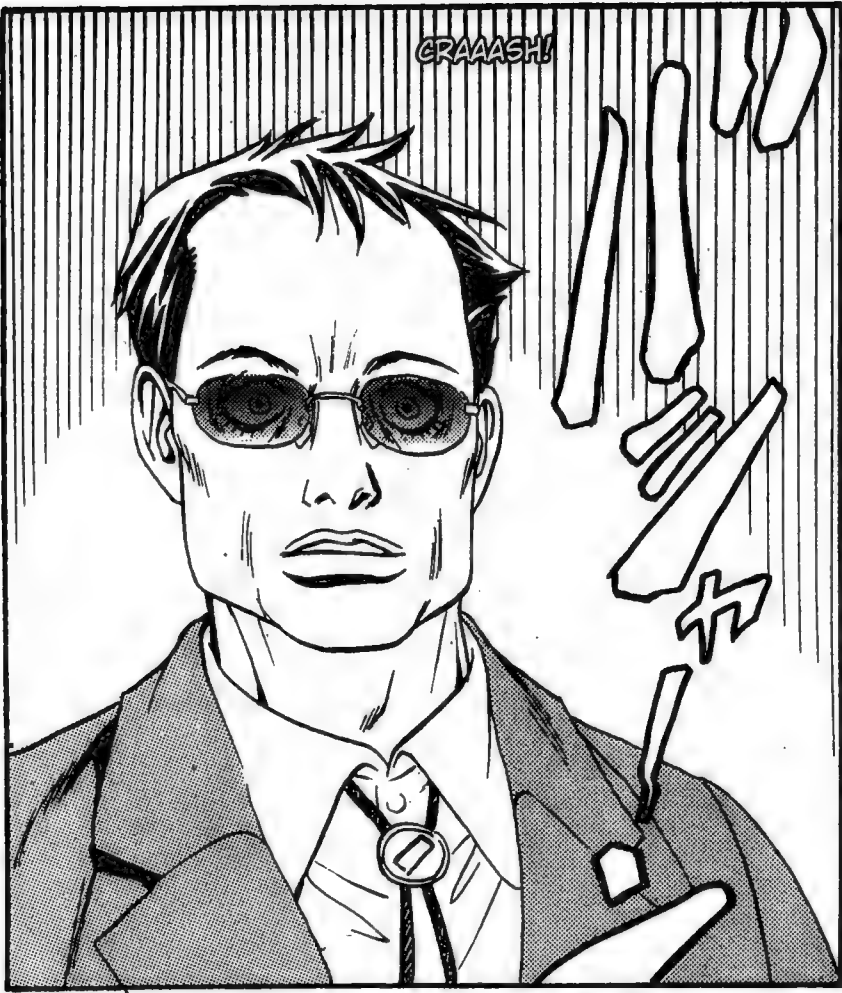
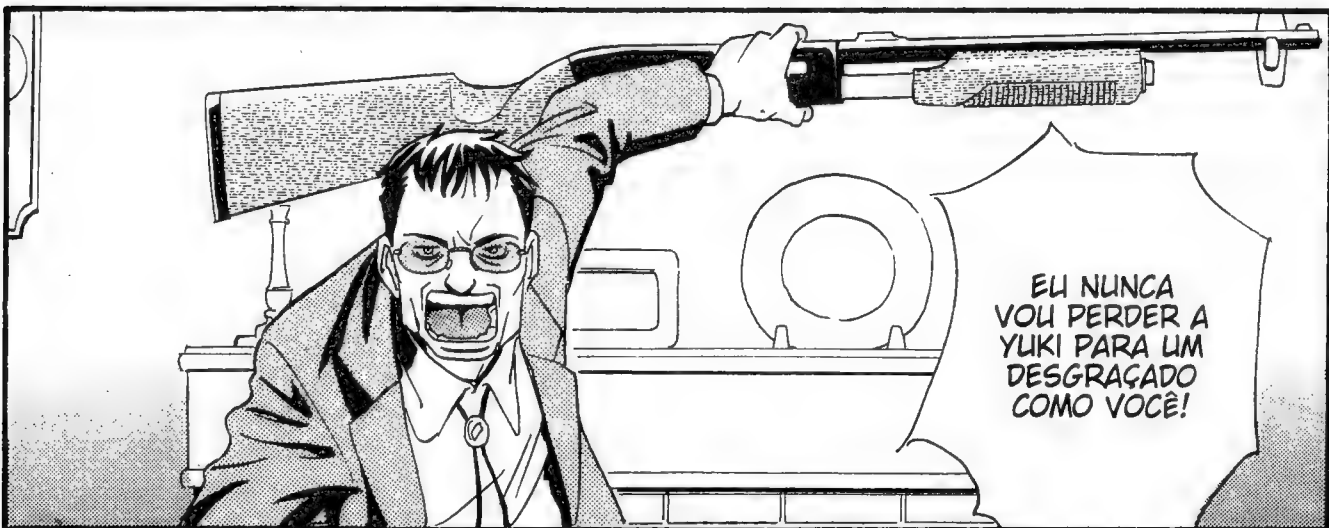
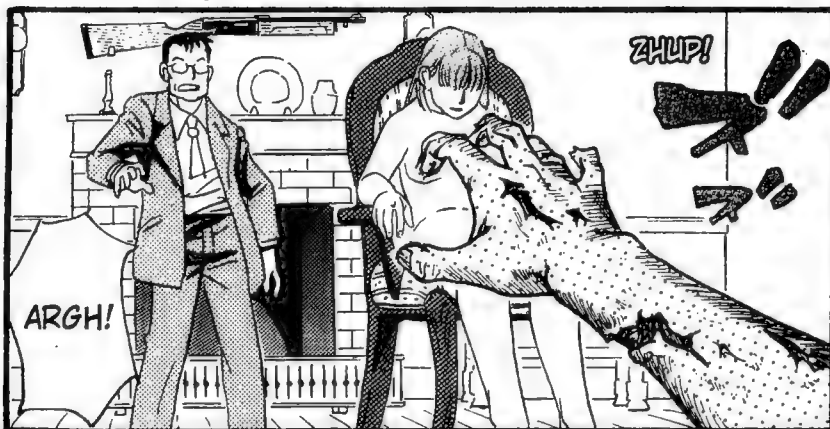
ZHUUUP!

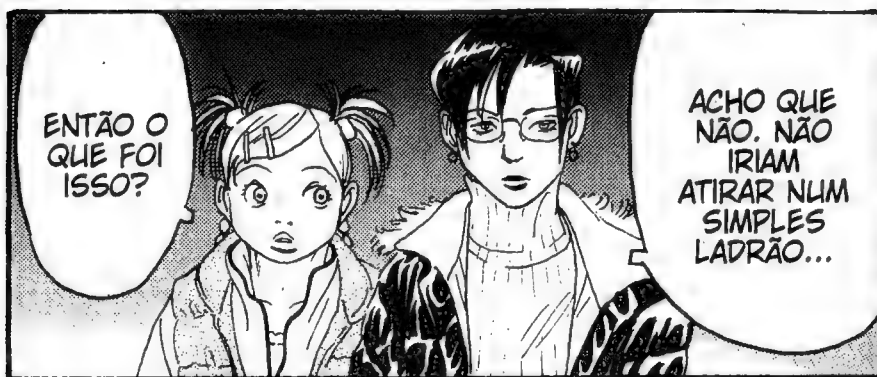
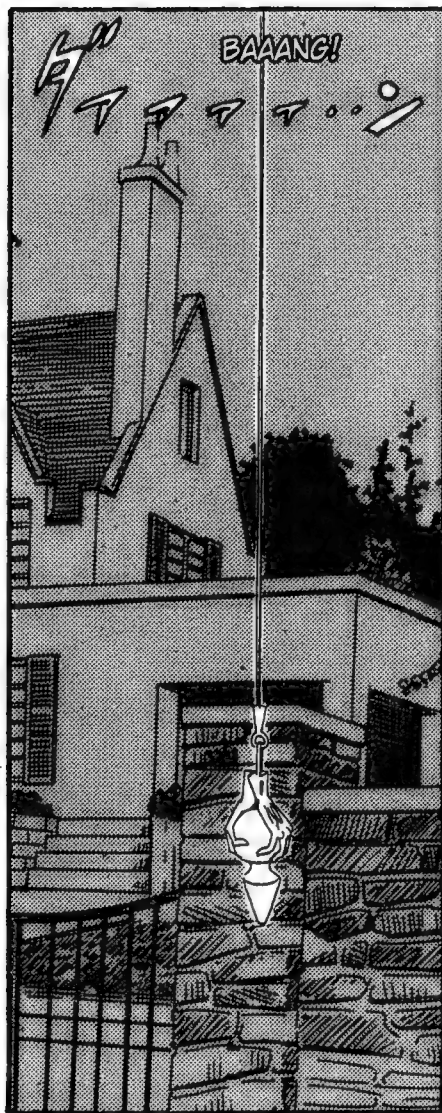
ZHUP!

VAP

HÃ?

VO... VOCÊ...?

BLAFT!

FOI UM TIRO?
O CADÁVER TAMBÉM ESTÁ NAQUELA DIREÇÃO! SERÁ QUE ATIRARAM NELE PENSANDO QUE ERA UM LADRÃO?

BAAANG!

ACHO QUE NÃO. NÃO IRIAM ATIRAR NUM SIMPLES LADRÃO...
ENTÃO O QUE FOI ISSO?

SÓ VAMOS SABER QUANDO CHEGARMOS LÁ...

NHEEC!
COM LICENÇA... TEM ALGUÉM EM CASA?

TEM CERTEZA DE QUE MORA ALGUÉM AQUI? A CASA TÁ ESCURA E CAINDO AOS PEDAÇOS...
EI! OLHA! TEM ALGUMA COISA ALI!
ONDE?

AAAH!
ESSE NÃO É O CORPO DO TÔYA FUJISAWA...?

!!

É... É MESMO! MAS QUEM FEZ ISSO COM O CORPO DELE?

E... EI, OLHA LÁ...
HÃ?

!
MAS QUE RAIOS...?
ESSA... É A YUKI YAMAKAWA!

MAKINO-CHAN?!
CADÊ VOCÊ?

CUIDADO! QUEM ROUBOU O CORPO DELA AINDA DEVE ESTAR POR PERTO!

CLIC!

MAKINO-CHAN!!
NÃO SE MEXAM!

QUEM SÃO VOCÊS?
COMO NOS DESCOBRIRAM AQUI?

ELE... TÔYA FUJISAWA NOS CONTOU...
DISSE QUE QUERIA SER ENTERRADO PERTO DELA...

ELE É UM MONSTRO... MESMO MORTO, VEIO ATRÁS DA MINHA YUKI...
MINHA YUKI...

COMO ASSIM "MINHA"? ELA NÃO É SUA FILHA?

A YUKI... É A MULHER DA MINHA VIDA!
NOSSA LIGAÇÃO VAI ALÉM DA RELAÇÃO DE PAI E FILHA, MUITO ANTES DE ELE PÔR AS MÃOS NELA... HA, HA...

QUE PAI MISERÁVEL...

E DAÍ?
VOCÊS NÃO TÊM NADA A VER COM ISSO!
SAIBAM QUE EU DAVA MUITO PRAZER À YUKI TODAS AS NOITES!

SUP!
KARA-TSU-KUN...?
JÁ CHEGA! PÁRA DE JUDIAR DOS MORTOS!

SENÃO, ELES NÃO VÃO PARAR DE ME IMPLORAR AJUDA... ESCUTO A VOZ DOS DOIS SEM PARAR.

DO... DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?
É O MEU ÚLTIMO AVISO... PARE JÁ COM ISSO!

CALA A BOCA!

SE É ASSIM QUE QUER...

UGH... SEU...
ZLUB!

BRR!
BRR!
GRUSH!

バオオオォ
BAAANG!

VOCÊ!! MORRA DE UMA VEZ!!!

ギロ
GRRR!

TSC... SEU MONSTRO!
ガシャッ
CLANCH!
クタ
CLAP
クタ
CLAP

BLAF!

HÃ...
YUKI?

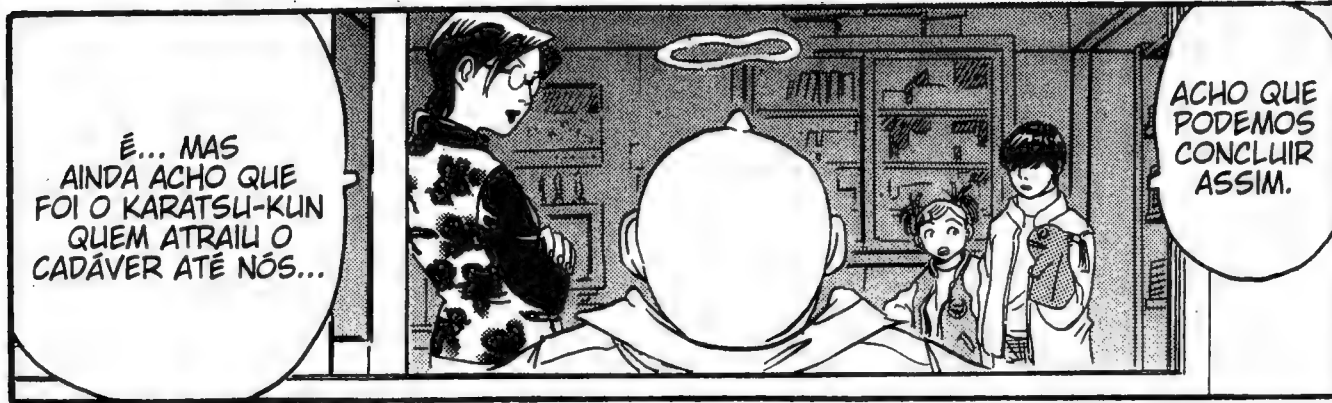
GWAAAH!!!

UGH...
GURP!
HÃ?
BLEF!
PLOFT!
BLEF!
BLEF!
PLOF!
BLERG!

ドチャッ

TDUM!

NO FIM, FOI MESMO A OBSESSÃO DE TÔYA FUJISAWA QUE MOVEU SEU CORPO...

ACHO QUE PODEMOS CONCLUIR ASSIM.

É... MAS AINDA ACHO QUE FOI O KARATSU-KUN QUEM ATRAIU O CADÁVER ATÉ NÓS...

COF!
COF!
EU?

É BRINCADEIRA.
E AÍ, ACHOU ALGUMA NOTÍCIA DO CASO?
NADA...

AAAÊÊÊÊ!!!
O QUE FOI, NUMATCHI?

NÃO DEVE TER MESMO, JÁ QUE ENTERRAMOS OS DOIS CORPOS BEM ENTERRADOS.
ISSO MESMO! E AQUELE VELHO PERVERTIDO? DISSE QUE IA SE ENTREGAR, MAS DUVIDO!
PLOC!
PLOC!

BRR!
BRR!
BRR!

GA... GANHAMOS NA LOTERIA! COM AQUELE BILHETE!
TRÊS MILHÕES DE IENES!

ESPEREM UM POUQUINHO...
FUP!

TÁ FALANDO SÉRIO?
QUERO VER! CADÊ?
UAU! MESMO DIVIDINDO ENTRE OS CINCO, SÃO 600 MIL IENES PRA CADA UM!

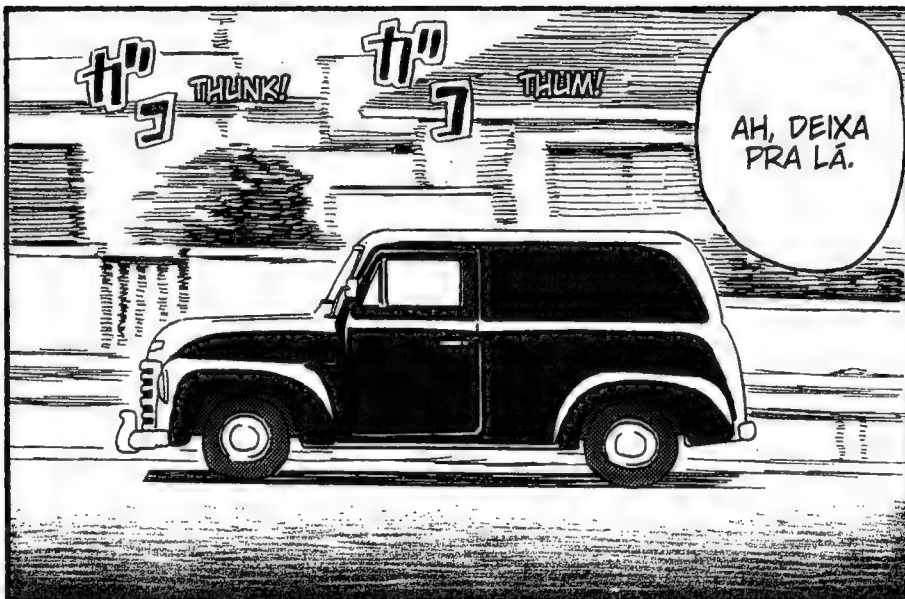
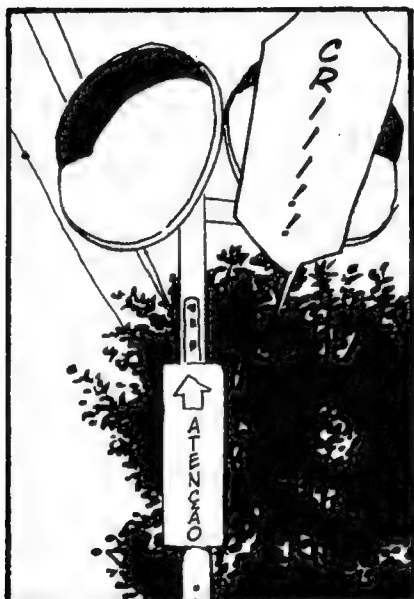
O QUE ACHAM DE USAR ESSE DINHEIRO DE FORMA MAIS PRODUTIVA...?
POR EXEMPLO, QUE TAL ABRIRMOS UMA EMPRESA QUE VALORIZE AS NOSSAS APTIDÕES E QUE NOS GARANTA UM EMPREGO?

THUM!
THUM! THUNK!
DEU PARA VER NO CASO DO TÔYA E DA YUKI QUE NEM TODAS AS PESSOAS CONSEGUEM MORRER DA FORMA QUE DESEJAVAM...
THUM!
THUNK!
P-PAM!
TEMOS AÍ UM NICHO DE MERCADO. VAMOS PROCURAR ESSES MORTOS INSATISFEITOS E REALIZAR SEU ÚLTIMO DESEJO: ENCONTRAR PESSOAS DE QUEM O MORTO QUEIRA SE DESPEDIR, FAZER O ENTERRO DOS SONHOS ETC. ESTA EMPRESA VAI SER DEMAIS!
PUM!
GIRC!
PAM!

THUNK!
THUM!
E O NOME DA EMPRESA SERÁ "KUROSAGI - SERVIÇO DE ENTREGA DE CADÁVERES"...
KURO SAGI
SERVIÇO DE ENTREGAS
川崎55
あ 50-86
BHUM!
THUM!

BOA TARDE! ENCOMENDA CHEGANDO!

DINGDONG!

ENTREGA Nº 1: FELICIDADE INCOMPLETA (SHIAWASE MIMAN) – FIM

DIZ O COSTUME ANTIGO QUE OS IDOSOS QUE COMPLETAVAM 60 ANOS ERAM ABANDONADOS À PRÓPRIA SORTE EM CAMPOS DESERTOS CHAMADOS DE "DENDERA". CRÊ-SE QUE EXISTIAM VÁRIOS CAMPOS COM ESSA FINALIDADE ESPALHADOS POR TODAS AS REGIÕES RURAIS, CADA QUAL ATENDENDO A UM DETERMINADO GRUPO DE VILAS E ALDEIAS CIRCUNVIZINHAS. POR EXEMPLO, HAVIA UM CAMPO DESSES LOCALIZADO NAS TERRAS DE AOZASA, QUE SERVIA A TODA A REGIÃO DAS VILAS VIZINHAS DE KAMISATO E AOZASA, ALÉM DAS ALDEIAS DE NITAKAI, ASHIRAGA, ISHIDA E TSUCHIBUCHI, PERTENCENTES À VILA MAIOR DE TSUCHIBUCHI. APESAR DE ESTA ÚLTIMA POSSUIR UM "DENDERA" EM UMA DE SUAS ALDEIAS, CHAMADA TAKAMURO, ESTE ATENDIA APENAS AOS VILAREJOS DE TOCHINAI, YAMAZAKI, HIISHI, WANO, KYUTE, KAKUJYÔ, HAYASHIZAKI, KASHIWAZAKI, MIZUNAI, YAMAGUCHI, TAJIRI, OOHORA, MARUKODACHI E OUTROS, ACOLHENDO OS IDOSOS EM SEU ABANDONO...

(*NARRATIVAS DE TOONO* - COLETÂNEA, CONTO 268, EDITORA SHINCHÔ)

* N. T.: *UBASUTEYAMA* SIGNIFICA "JOGAR A VELHA", LITERALMENTE. *UBASUTEYAMA* É COMO BATIZARAM A MONTANHA ONDE IAM ABANDONAR OS IDOSOS.

MAS... AQUI NÃO TEM JEITO DE MONTANHA.
TÁ MAIS PRA UMA COLINA...

PESSOAL, VAMOS TRA-BALHAR. AQUI TÁ BOM PRA DEIXARMOS ISSO?

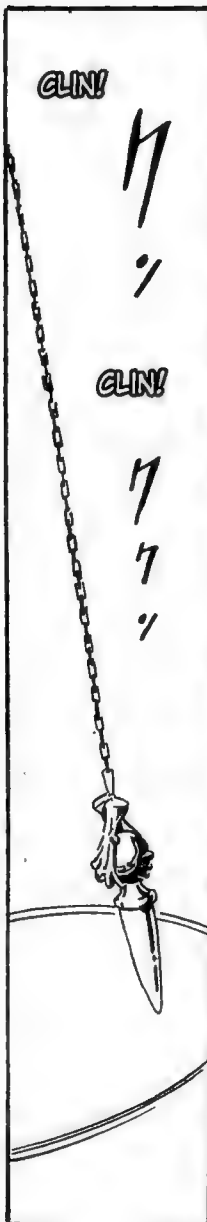
BUM!
A... ACHO QUE SIM.
MAS AQUI NÃO É UM PONTO TURÍSTICO? NÃO VAI DAR PROBLEMA DEIXAR AQUI?

CRI!
CRI!
CRI!
CRI!

* CAMPO DENDERA

COM ESSE DOM, ESCUTO SEUS DESEJOS E, EM TROCA DE PAGAMENTO, NÓS OS REALIZAMOS. ESSE É O NOSSO TRABALHO.

E... DESTA VEZ, A CLIENTE ESTÁ AÍ DENTRO.

Entrega nº 2:
PESSOAS SOLITÁRIAS
(LONELY PEOPLE)

TUDO COMEÇOU QUANDO ENCONTRAMOS, PRA VARIAR, UM CORPO POR MEIO DA RADIESTESIA DO NUMATA.
CLIN!
CLIN!
BELEZA!! ACHEI!
BEM NO MEIO DE UM DEPÓSITO DE LIXO IRREGULAR...
É AQUI! O CORPO ESTÁ DENTRO DISSO AÍ.
UÉ?! O QUE FOI, GALERA?

O LIXO TÁ FEDENDO DEMAIS.
MAS QUE LUGAR PRA TRAZER A GENTE! EU TE MATO SE FOR SÓ UM RATO MORTO AÍ DENTRO!
GO TO SCHOOL

SERÁ QUE NÃO FOI UM RATO QUE ENTROU AÍ PRA PEGAR AS OFERENDAS E MORREU?
PAREM DE ME ZOAR! O MEU PÊNDULO SABE DISTINGUIR UMA PESSOA DE UM RATO, PÔ!

E... ALÉM DO MAIS, ISSO É UM ORATÓRIO. POR QUE UM CORPO ESTARIA AÍ DENTRO?

BOM, SÓ ABRINDO PRA VER.
VAI VER QUE É UM HOMEMRATO.
HOMEMRATO?

QUE MERDA! ESSA DROGA TÁ TRANCADA...
EI, NÃO FORÇA. VAI QUE SAEM RATOS PULANDO DAÍ?
TÔ FALANDO QUE NÃO É RATO!

CLAC!

BLAM!

* N. T.: NO JAPÃO, A COLETA SELETIVA POSSUI REGRAS RÍGIDAS, SENDO CADA TIPO DE LIXO RECOLHIDO EM UM DIA ESPECÍFICO DA SEMANA.

* N. T.: A PALAVRA "TEMPLO" EM JAPONÊS É "TERA". QUANDO É SUFIXO, PODE SONORIZAR E TER O SOM DE "DERA".

MAS NEM NAS LISTAS DA NOSSA FACULDADE, QUE É BUDISTA, EXISTE UM TEMPLO COM ESSE NOME...
SERÁ QUE EXISTE MESMO UM TEMPLO "DENDERA"?

CLAP!
EI, QUER DIZER QUE VOCÊS TROUXERAM PARA A FACULDADE MAIS UM CLIENTE SEM NEGOCIAR O PREÇO?

FAZER O QUÊ? A VELHINHA SÓ DISSE "DENDERA".
ESTAMOS AQUI A NEGÓCIOS. NE-GÓ-CIOS! FAÇAM O FAVOR DE NÃO TRAZER MAIS DEFUNTOS SEM POTENCIAL DE LUCRO, ESTÁ BEM?

QUE ORATÓRIO MAIS ESTRANHO. E ESSAS ALÇAS AÍ?

UÉ, É PRA CARREGAR NAS COSTAS. ASSIM...
OLHA SÓ! TÁ PARECENDO UM MONGE ANDARILHO. FICOU BEM EM VOCÊ, NUMATA!

HE, HE... É MESMO?

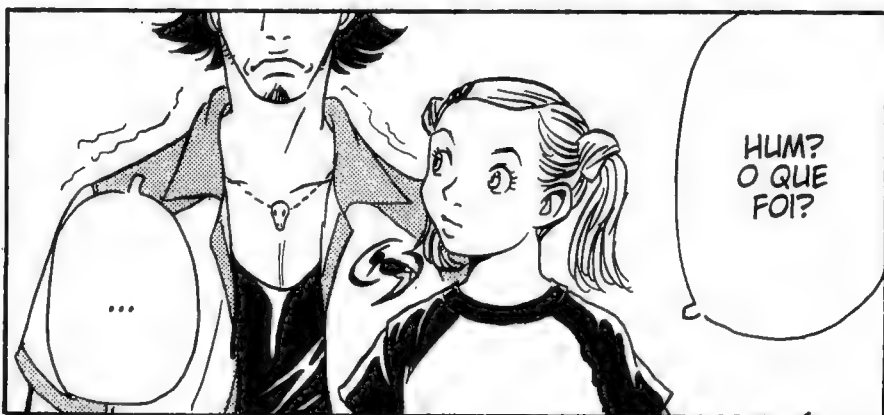
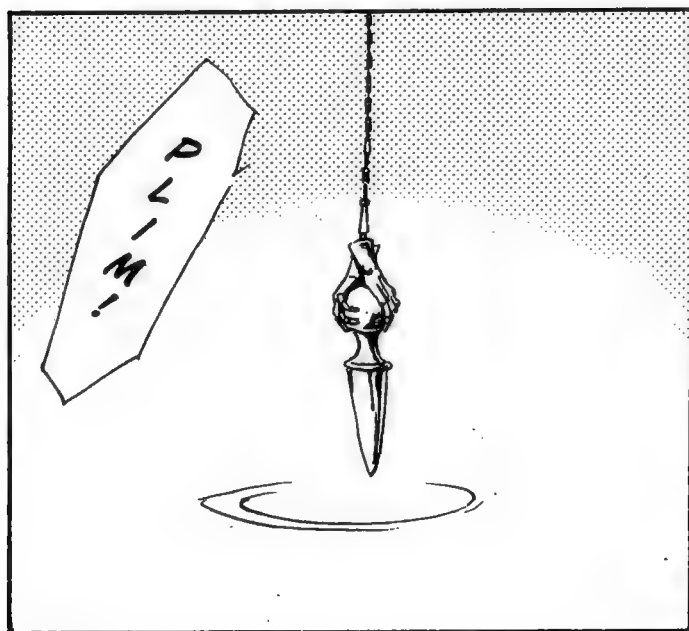
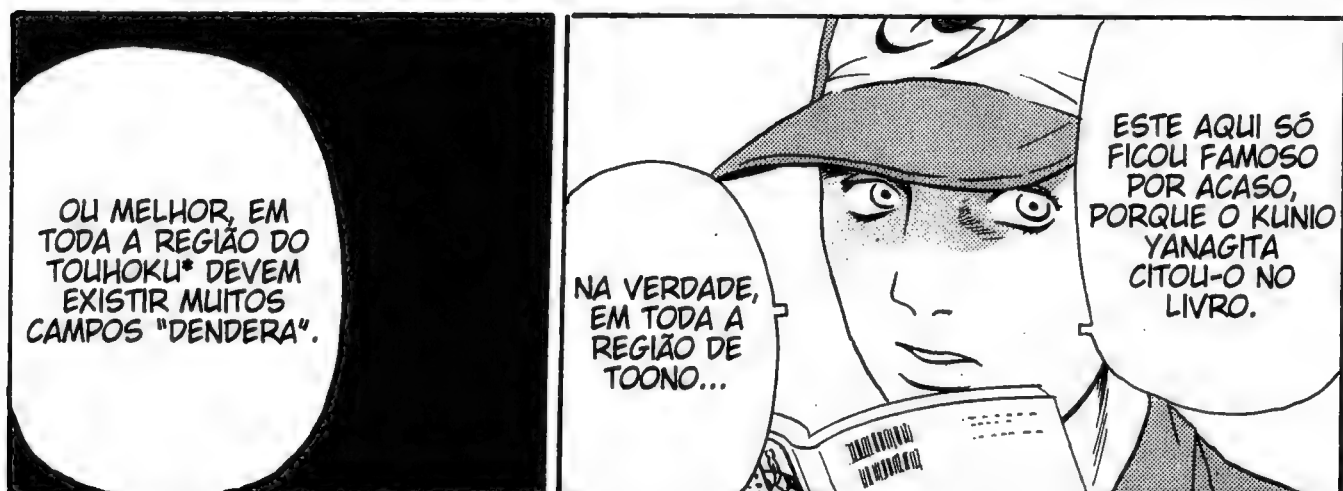
MAS QUAL É A NECESSIDADE DE CARREGAR UM ORATÓRIO NAS COSTAS?
É MESMO. PRA QUÊ?
BOM... SE ERA PARA CARREGAR O CORPO DA VELHINHA NÃO PRECISAVA CHAMAR TANTA ATENÇÃO.

RÁ! ATÉ PARECE A LENDA DO UBASUTEYAMA.

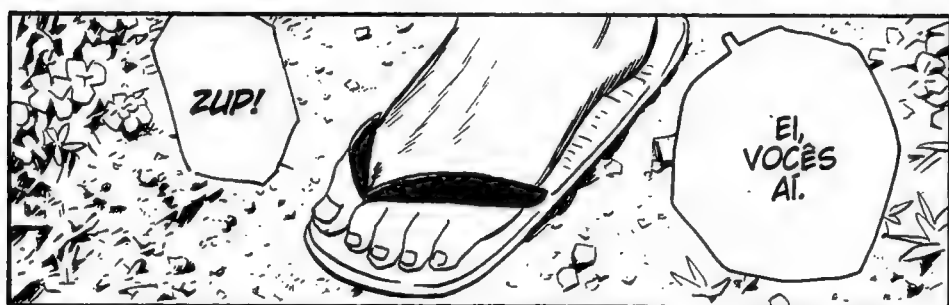
UBASUTE? É... ISSO ME LEMBRA ALGUMA COISA... HMMM... O QUE ERA MESMO?
O QUE TEM A LENDA DO UBASUTEYAMA?

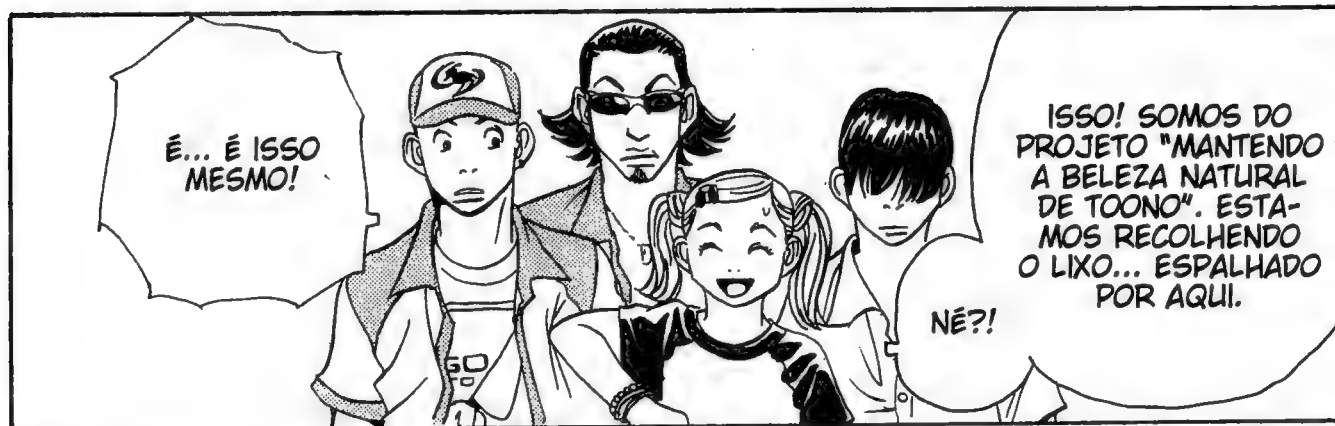
"CAMPO DENDERA"... ENTÃO ESSA VELHINHA QUER SER LEVADA PRA LÁ?
VOCÊS NÃO ESTÃO PENSANDO EM IR ATÉ A PROVÍNCIA DE IWATE, ESTÃO? E OS NOSSOS CUSTOS?
AH! É O LIVRO DO KUNIO YANAGITA, AS NARRATIVAS DE TOONO... NELE CHAMAVAM O MONTE UBASUTEYAMA TAMBÉM DE CAMPO DENDERA.
ESSE ORATÓRIO NÃO DÁ UM BOM DINHEIRO?
VEJAMOS...
É UM ORATÓRIO FEITO DE ÉBANO, SEM ADORNOS DE OURO, O QUE DESTACA A BELEZA DA MADEIRA... É UM TRABALHO MUITO BEM-FEITO.
FALOU A ANTIQUÁRIA!
BOM, SE VENDERMOS NA INTERNET, CONSEGUIMOS UNS 500 MIL IENES.
SÉRIO?
É ISSO AÊ. VAMOS FAZER ESSA ENTREGA!

BOM, AGORA É SÓ VENDER O ORATÓRIO, E SERVIÇO CONCLUÍDO!

ESTRANHO...
KARATSU-SAN, O QUE FAREMOS?
KARA-TSU-SAN?
SERÁ QUE AQUI É REAL-MENTE O UBASUTEYA-MA ONDE OS IDOSOS ERAM DEIXADOS?
O QUÊ?
NÃO SINTO A PRESENÇA DE NENHUMA PESSOA MORTA POR AQUI.
PLIM!
THUP...

SEGUNDO AS *NARRATIVAS DE TOONO* EXISTEM VÁRIOS CAMPOS "DENDERA". NÃO SÓ AQUI EM AOZASA, MAS EM TSUCHIBUCHI E EM OUTROS LUGARES TAMBÉM.

OU SEJA, "DENDERA" DEVE SER UMA DENOMINAÇÃO GERAL DE TODAS AS MONTANHAS ONDE IDOSOS ERAM ABANDONADOS. DEVE HAVER MILHARES DE DENDERAS POR AÍ!

* N. T.: REGIÃO NORDESTE DO JAPÃO.

* CAMPO DENDERA. ASSOCIAÇÃO TURÍSTICA - MUNICÍPIO DE TOONO

É...
BEM...
PODEMOS
EXPLI-
CAR...
É QUE...
SO... SOMOS
VOLUNTÁRIOS!

VOLUNTÁ-
RIOS?

ISSO! SOMOS DO
PROJETO "MANTENDO
A BELEZA NATURAL
DE TOONO". ESTA-
MOS RECOLHENDO
O LIXO... ESPALHADO
POR AQUI.
NÉ?!
É... É ISSO
MESMO!

QUE ÓTIMO!
FICO MUITO
AGRADECIDO.
ENTÃO,
GALERA...
VAMOS
LEVAR ISTO
PARA O LUGAR
CERTO?

EI, ESPEREM
UM POUCO!
GLUP!

TUIM!
TUIM!

PARECE QUE
AINDA TEM
MUITO LIXO
AQUI...
SIM, SIM.
VAMOS
RECOLHER
TUDO.

BRUM
ガタ
ゴト
BRUM
ガタ
BRUM

QUEM DIRIA... VIR ATÉ UBASU-TEYAMA CATAR LIXO...
A CULPA É SUA, MAKINO!
VRUUUUUM!

O QUE A GENTE FAZ COM A VOVÓ?

HUM... ESSE É O PROBLE-MA...
NEM SABE-MOS O NOME DELA...

ENTÃO VAMOS VOLTAR AO PONTO INICIAL.
PONTO INICIAL?

ESTACA ZERO TOTAL.
QUE DROGA! PÁRA DE RECLAMAR E VÊ SE ACHA ALGUMA PISTA.

MAS COMO VAMOS ENCONTRAR AS COISAS DA VOVÓ NO MEIO DO LIXÃO?

É DIFÍCIL... MAS CONTINUA PROCURANDO.
COITADA DA VOVÓ...
BLAM!

ELE REALMENTE SE APEGOU A ELA.
DEVE TER SIDO CRIADO PELA AVÓ.

QUE FONTE?
HÃ... NÃO FUI EU QUE FALEI. FOI ELE...
COMO VOCÊS SÃO ESTÚPIDOS! POR QUE NÃO PERGUNTAM LOGO NA FONTE?
TUM!
ELES ALI, Ó! FORAM ELES QUE JOGARAM!
BLAM!
TOF!
AH, SÃO ELES QUE JOGAM O LIXO AQUI.
QUER DIZER QUE ELES SABEM DE ONDE A VELHINHA VEIO!
DROGA! VIRAM A GENTE AQUI!

ブロロロロ…
VRUUUM!
ACELERA AÍ! TEM UM DOIDO VINDO ATRÁS DA GENTE.
TÁ!

DASH!
DEIXA COMIGO! EU PEGO!

IDIOTA! SAI DA FRENTE!

PENSAM QUE VÃO ESCA-PAR?!
ZUM!

VUM!

UAAAH!

BAM!

QUE BOM QUE ELES FALARAM NUMA BOA.
É... FOI MESMO.

VRUUUM!
ゴォォォォ..

QUE FOI? POR QUE VOCÊS ESTÃO TÃO QUIETOS?

NADA... BEM, AGORA QUE A GENTE SABE QUE AQUELE LIXO TODO VEIO DE UM PRÉDIO QUE SERÁ DEMOLIDO... O QUE QUEREM FAZER? VAMOS ATÉ LÁ?

É CLARO! SE NÃO FORMOS, COMO DES-COBRIREMOS ALGUMA COISA?
ELES NOS DERAM O ENDEREÇO E O NÚMERO DO APARTAMENTO, QUE FICA BEM NO CENTRO DA CIDADE.
É MES-MO...

GRÃÃ!

E...
AQUI É
O QUARTO
EM QUE A
VELHINHA
MORAVA...

ENTÃO QUER DIZER QUE FOI O FILHO QUEM BOTOU A VOVÓ NO ORATÓRIO?

NÃO SEI. A FAMÍLIA ESTÁ DESAPA-RECIDA FAZ DOIS MESES.
E A VELHINHA O ZELADOR NÃO VÊ HÁ MAIS DE UM ANO.

MAS, DE QUALQUER FORMA, QUANDO ELE PERCEBEU, JÁ NÃO HAVIA MAIS NINGUÉM AQUI.
SILÊNCIO NOS CORREDORES

ENTÃO... CONTINUAMOS SEM PISTAS...
QUE DROGA. É UM BECO SEM SAÍDA.

...

NUMATA, DESCE A VOVÓ. VOU TENTAR DE NOVO.
HÃ?

O DE SEMPRE...

ENTÃO... VAMOS LÁ!

HM? TEM ALGO DIFE-RENTE...

FUP!
!

UM HOMEM COM O ORATÓRIO NAS COSTAS... O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?

AH, SIM. DEVE SER A VISÃO DO "UBASUTE" QUE A VELHINHA VIU NO PASSADO.

ESTÁ TUDO BEM. É PARA A SOBREVIVÊNCIA DE VOCÊS.
FECHE LOGO ESSA PORTA...
MAMÃE... SINTO MUITO...
NHÉÉ!
ME PERDOE... DE VERDADE. SINTO MUITO... SNIF... SNIF!
MAMÃÃE!
TUDO BEM...
TREC!
ESTÁ TUDO BEM... ME JOGUE LOGO.

KARATSU! O QUE FOI? ACORDA!
KARATSU-SAN?

VI O "DENDERA" SÓ DE RELANCE, E A PAISAGEM ERA MUITO ANTIGA...

SLIP!
É ISSO! ENTÃO É SÓ LEVAR A VELHINHA ATÉ LÁ!
IMPOSSÍ-VEL.

E EN-TÃO...
JÁ DISSE QUE É IM-POSSÍVEL!

MESMO DESCOBRINDO O LOCAL, NÃO É LÁ QUE A VELHA QUER IR.
PARA A VOVÓ, O "DENDERA" É APENAS UMA LEMBRANÇA... UM LUGAR ILUSÓRIO... É UM LOCAL ONDE OS QUE QUISESSEM MORRER PODERIAM DESCANSAR EM PAZ...

O QUE EU IA DIZER... É O QUE FAREMOS COM O CORPO?

...

CRÄÄ!
CRÄÄ!
KADO
KAWA

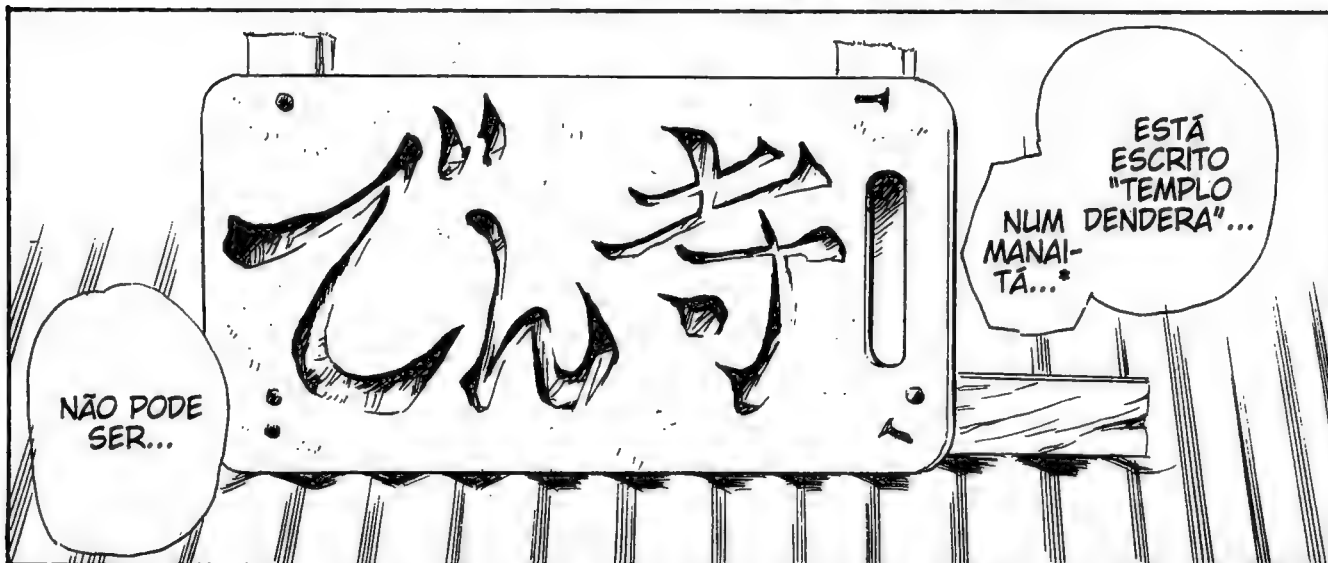
KARATSU-SAN, NÃO ACHO UMA BOA IDÉIA DEIXAR AQUI.

AQUI É O LUGAR MAIS PARECIDO QUE ENCONTRAMOS... NÃO TÁ BOM?

FAZER O QUÊ? O LUGAR PARA ONDE A VELHA QUER IR É O "DENDERA" DAS LEMBRANÇAS DELA... E ESSE LOCAL NÃO EXISTE.

VAMOS, AJUDEM AQUI A DESCARREGAR.

...

EI, GENTE! OLHA LÁ!

* N. T.: "MANAITÃ" É UMA TÁBUA DE COZINHA.

AH, SÃO VOCÊS.
EU MORO AQUI. E VOCÊS? O QUE FAZEM AQUI?
E A "BELEZA NATURAL DE TOO-NO"?

... ISSO... É... BEM...
DISFARÇA
DISFARÇA

E ESSA COISA ENORME... NÃO ME DIGAM QUE TEM UM DEFUNTO DENTRO DO ORATÓRIO?!
HÃ? COMO VOCÊ SABE?
NUMATA! SEU IDIO-TA!

HU, HU, HU.

HA, HA, HA! ENTÃO VOCÊS ESTAVAM TEN-TANDO FAZER UM UBASUTE?

TOONO É A MINHA TERRA NATAL. VOU PARA LÁ SÓ PARA VISITAR O CAMPO "DENDERA".
MAS AQUILO AGORA É APENAS UM LOCAL TURÍSTICO... O UBASUTE DE HOJE EM DIA FICA...

Kurosagi
TEMPLO DENDERA
PROPRIEDADE PRIVADA
VENHAM COMIGO... É MELHOR MOSTRAR A VOCÊS!
HÃ?... ESPERE!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
NÃO SEI, MAS CARA DE MONGE ELE NÃO TEM...

ZUM!
ZUM!

MAS OLHA O MEU PÊNDULO... TEM UMA PORRADA DE MORTOS POR AQUI!
SÉRIO?!

QUER DIZER QUE ELE NÃO MENTIU...
ZUP!
GLUP... BOM, VAMOS NESSA!

MAS QUE
LUGAR
É ESSE?

UM "DENDERA"... NO CENTRO DE TÓQUIO?
cocolasau

BEM... É QUESTÃO DE NECESSI-DADE...

ATUALMENTE O "DENDERA" NÃO É MAIS NECESSÁRIO EM VILAS DO INTERIOR, MAS SIM EM GRANDES METRÓPOLES ABAR-ROTADAS DE GENTE.

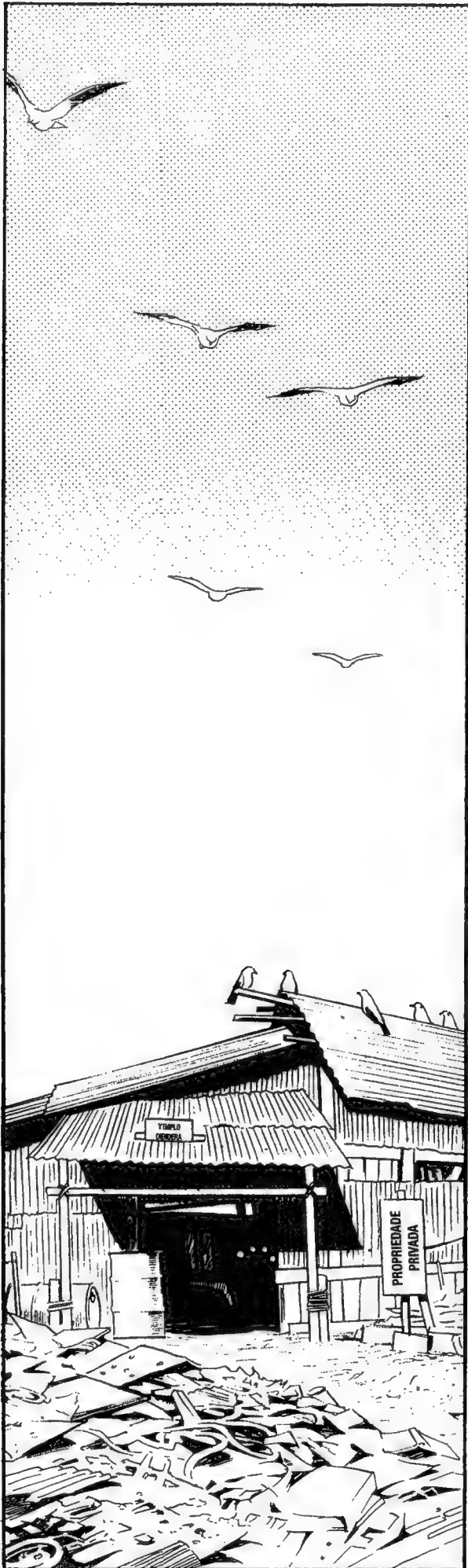
AQUI É O "CAMPO DENDERA" DOS TEMPOS MODERNOS.

... POR ISSO VOCÊ CRIOU UM "DENDERA" AQUI...?

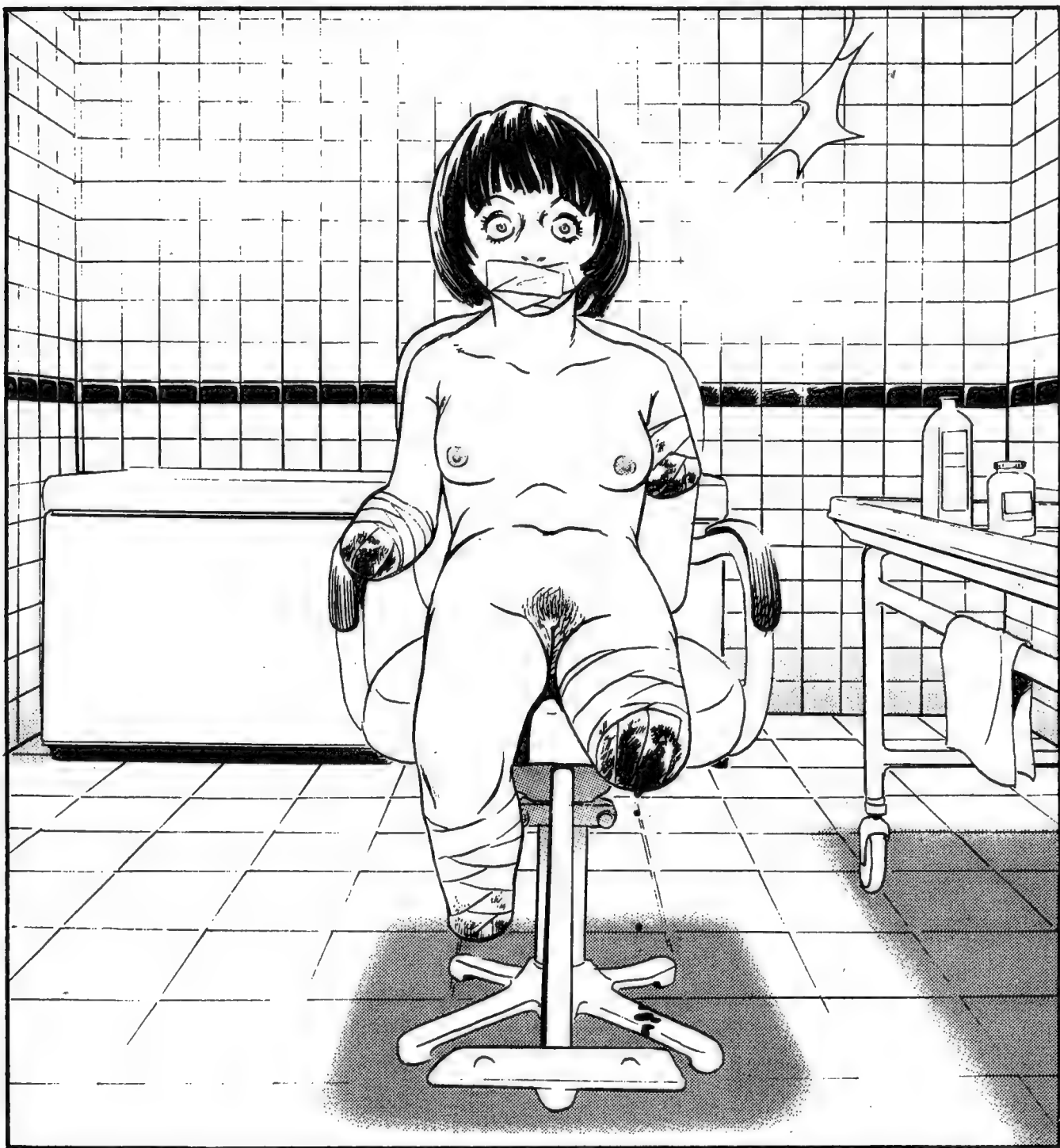
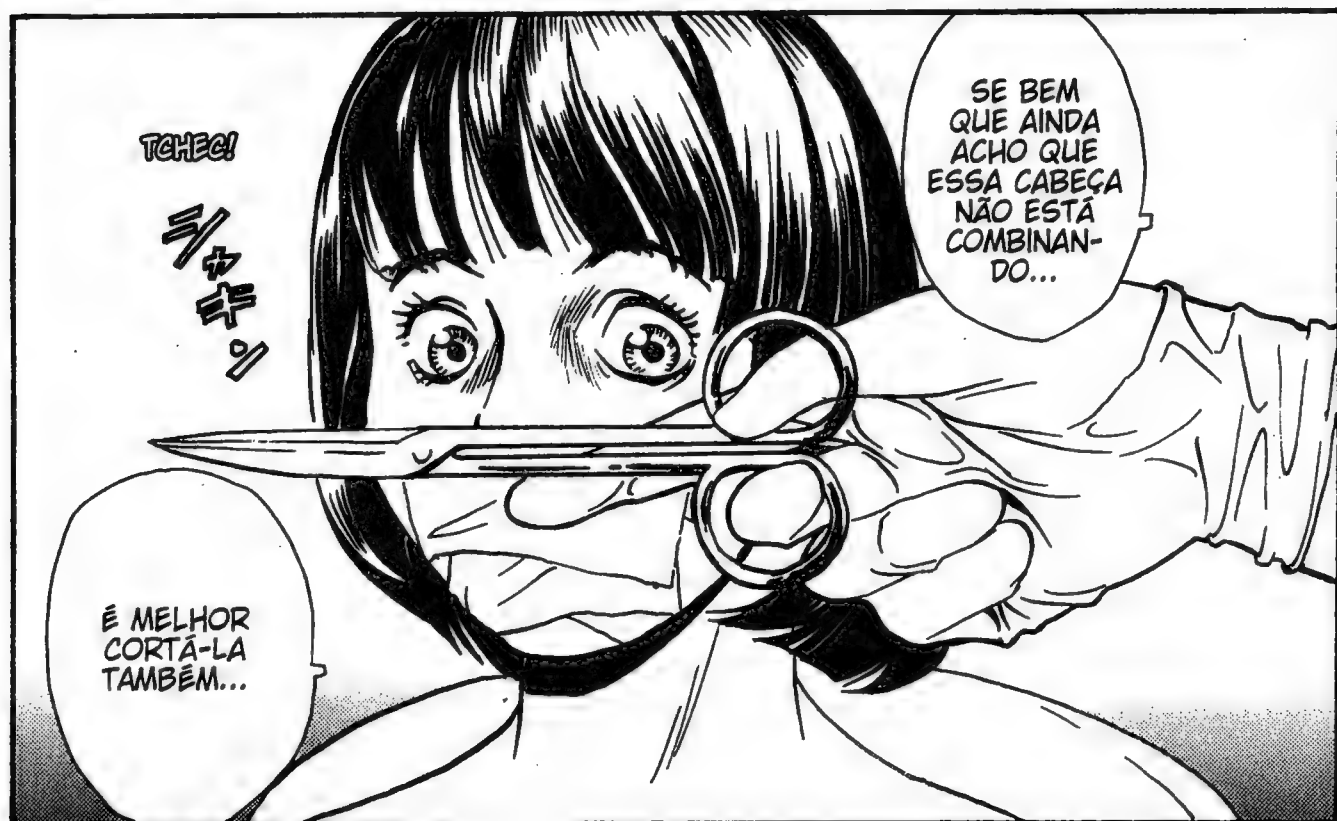
LUGARES EM QUE GENTE VELHA, ASSIM COMO O LIXO, VÃO SE ACUMULANDO, PERDEM ESPAÇO E VÃO SENDO ABANDONADOS PELOS CANTOS. PARA TEREM UMA IDÉIA, TODOS OS MORTOS DAQUI RECOLHI NO LIXÃO.

SÓ EM TÓQUIO HÁ MAIS DE 630 MIL IDOSOS MORANDO SOZINHOS, É COMO SE A PRÓPRIA CIDADE JÁ FOSSE O "DENDERA" DELES.

...

BEM, ESTÁ QUASE NA HORA DA REZA MATINAL. DEIXEM O CORPO POR AÍ E PODEM IR EMBORA.

PROPRIEDADE PRIVADA

ENTREGA Nº 2: PESSOAS SOLITÁRIAS (LONELY PEOPLE) - FIM

ELA ACEITOU E FOI LEVADA PARA UMA SALA ESTRANHA E VAZIA, COM UMA CADEIRA DE CABELEI-REIRO BEM NO MEIO.

ELA ACHOU ESQUISITO, MAS O CARA FEZ A MENINA SE SENTAR.

EM POUCO TEMPO ELA FICOU COM SONO E ACA-BOU ADORMECENDO. E QUANDO ACORDOU...

OI, JÁ ACORDOU? OLHA COMO FICOU BONITO O CORTE...

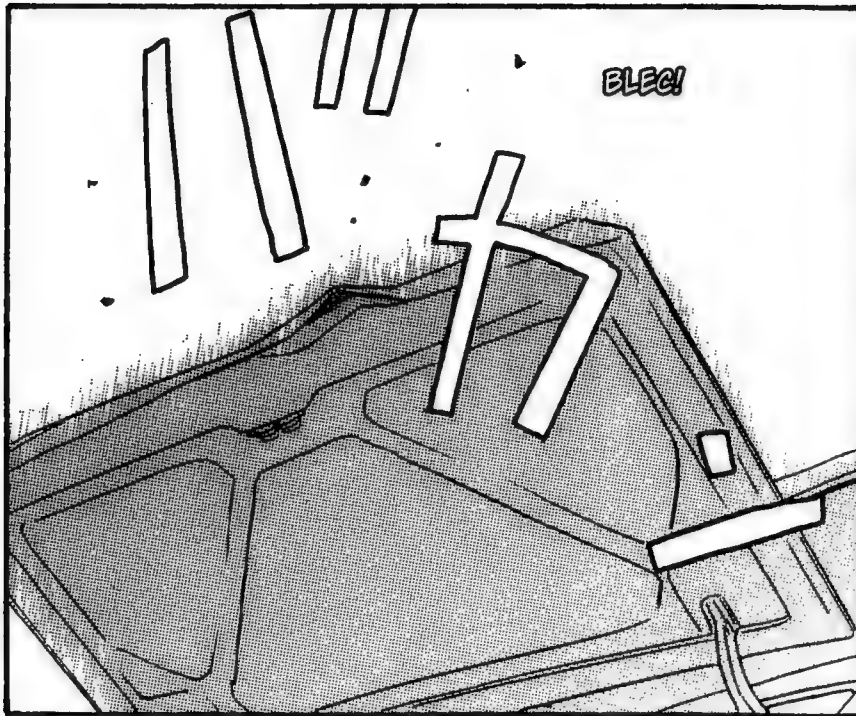
!!

HMM!
UUH!!
HMM!

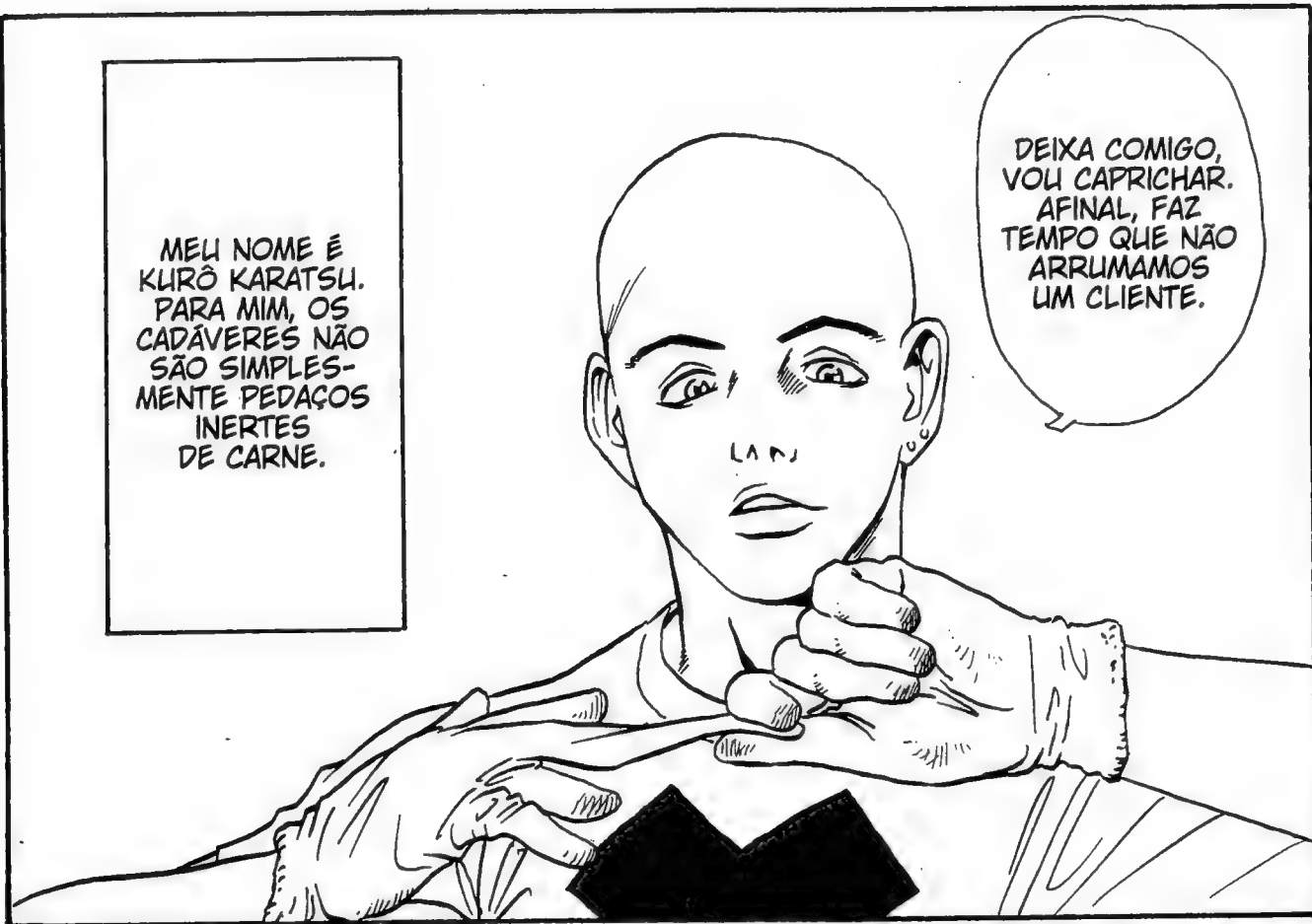
NÃO SE SENTE MAIS LEVE?

SE BEM QUE AINDA ACHO QUE ESSA CABEÇA NÃO ESTÁ COMBINANDO...
TCHEC!
É MELHOR CORTÁ-LA TAMBÉM...

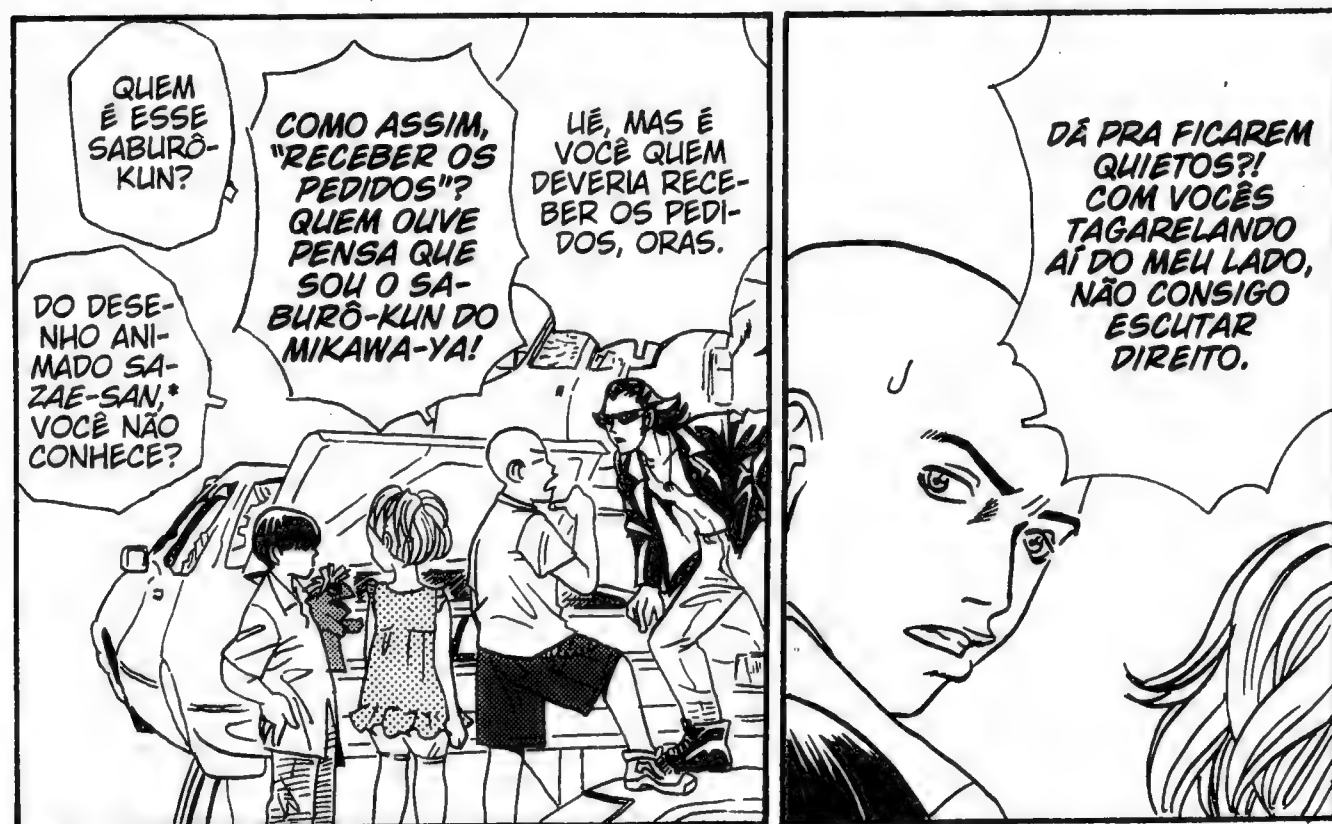
Entrega nº 3:
MAGO DA DECEPÇÃO AMOROSA
(SHITSUREN MAJUTSUSHI)

CREC!
CREC!
CRASH!
5
NONOGUCHI MOTORS

UAU! E NÃO É QUE ACHAMOS MESMO?

MINHA RADIESTESIA NUNCA FALHA! KARATSU, AGORA É COM VOCÊ... MANDA VER!

MEU NOME É KURÔ KARATSU. PARA MIM, OS CADÁVERES NÃO SÃO SIMPLES-MENTE PEDAÇOS INERTES DE CARNE.
DEIXA COMIGO, VOU CAPRICHAR. AFINAL, FAZ TEMPO QUE NÃO ARRUMAMOS UM CLIENTE.
ELES CONVERSAM COMIGO.
ISSO MESMO. SÓ DE ENCOSTAR NO CORPO, CONSIGO OUVIR SUA VOZ.
ENFIM, EU SOU O QUE CHA-MAM DE ITAKO.
TRANSFORMAR ESSA HABILIDA-DE EM NEGÓCIO RENTÁVEL FOI A PROPOSTA DESSA GALERA QUE CONHECI NA FACULDADE.

APARENTEMENTE, SOMOS UMA EMPRESA NORMAL DE SERVIÇOS DE ENTREGA. MAS NA VERDADE NOSSOS CLIENTES SÃO OS CADÁVERES...

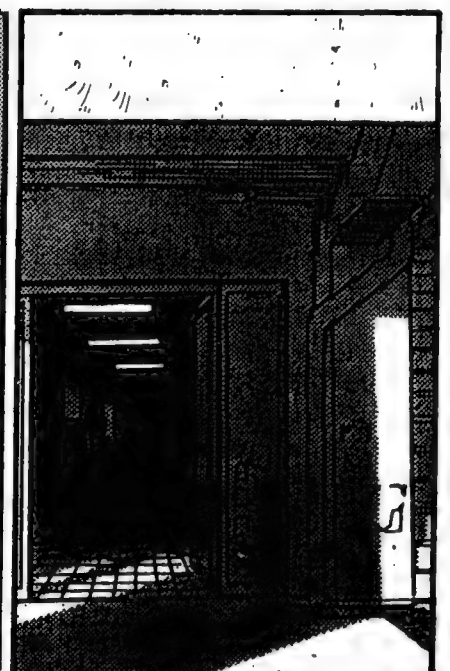
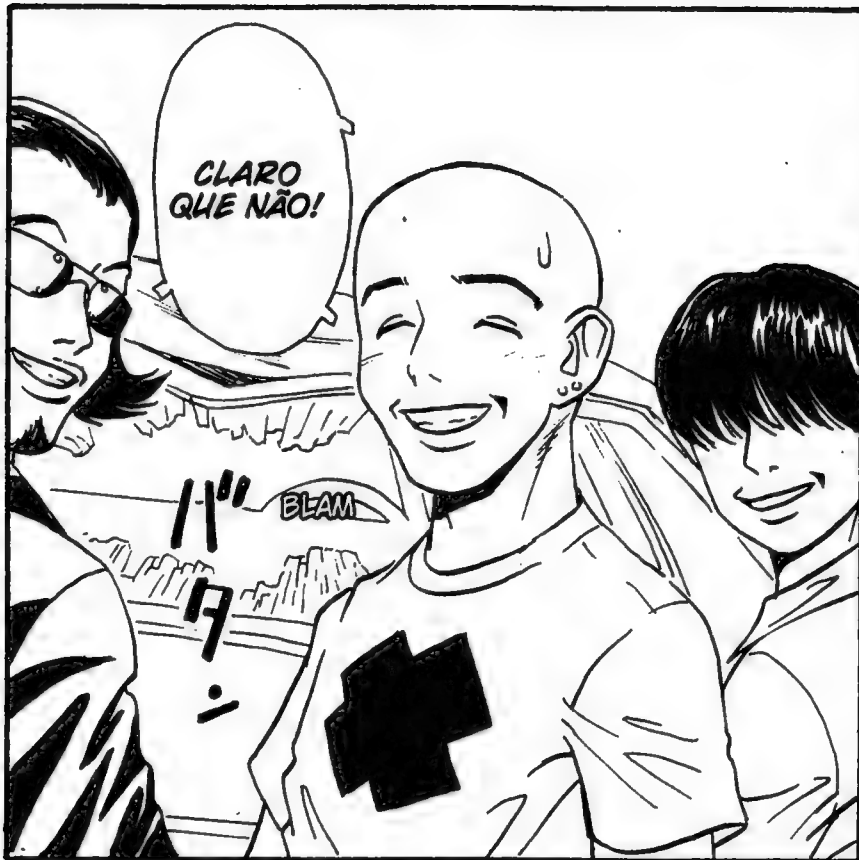
FUNCIONA ASSIM... EU ESCUTO O ÚLTIMO DESEJO DO MORTO E A GALERA SE AGITA PARA AJUDAR A REALIZÁ-LO.

A EMPRESA SE CHAMA "KUROSAGI - SERVIÇO DE ENTREGA DE CADÁVERES".

* N. T.: MANGÁ JAPONÊS DA DÉCADA DE 70. SABURÔ-KUN É UM PERSONAGEM SECUNDÁRIO QUE SURGE, VEZ E OUTRA, NA CASA DA FAMÍLIA DA SAZAE-SAN, ANOTANDO OS PEDIDOS PARA O ARMAZÉM "MIKAWAYA".

EI, VOCÊS AÍ! O QUE ESTÃO FAZENDO? POR ACASO ACHARAM ALGUM CADÁVER?
GLUP!

CLARO QUE NÃO!
BLAM

103
AMIGOS VOLUNTÁRIOS KUROSAGI
E... ACABARAM TRAZENDO O CORPO NÃO IDENTIFICADO PRA CÁ?

E ONDE ELE ESTÁ?
AH, SIM. TINHA ME ESQUECIDO. ESSA É A AO SASAKI.

É A COORDENADORA DOS AMIGOS VOLUNTÁRIOS E TAMBÉM A IDEALIZADORA DO SERVIÇO DE ENTREGA DE CADÁVERES. E ELA É MUITO MANDONA, DIGA-SE DE PASSAGEM!
A MAKINO DISSE QUE IA FAZER UMA PARADA DE "EMBALAGEM", SEI LÁ, E EXPULSOU A GENTE.
"EMBALSAMENTO" PODE SER?

QUE COISA! FORMADO NESSA FACULDADE E AINDA NEM SABE O QUE É UM EMBALSAMENTO.

ISSO FAZIA PARTE DO CURRÍCULO?
O EMBALSAMENTO É UMA TÉCNICA QUE PROTEGE TAMBÉM QUEM LIDA COM CADÁVERES, SABIAM?

O OBJETIVO DESSA TÉCNICA É LAVAR E RESTAURAR O CORPO PARA DEIXÁ-LO O MAIS PRÓXIMO POSSÍVEL DE QUANDO ERA VIVO. MAS TAMBÉM SERVE PARA DIMINUIR OS RISCOS DO PERIGO BIOLÓGICO.
POR ACASO, VOCÊ SABIA QUE OS CADÁVERES CARREGAM BACTÉRIAS PERIGOSÍSSIMAS, COMO O STAPHYLOCOCCUS, A ESCHERICHIA COLI, PSEUDOMONAS AERUGINOSA E OUTROS BACILOS?

PUTZ! E EU ENCOSTEI SEM LUVA.
SE FOR POUQUINHO NÃO TEM PROBLEMA.
MAS... PODEMOS DEIXAR A MAKINO FAZER ISSO SOZINHA?

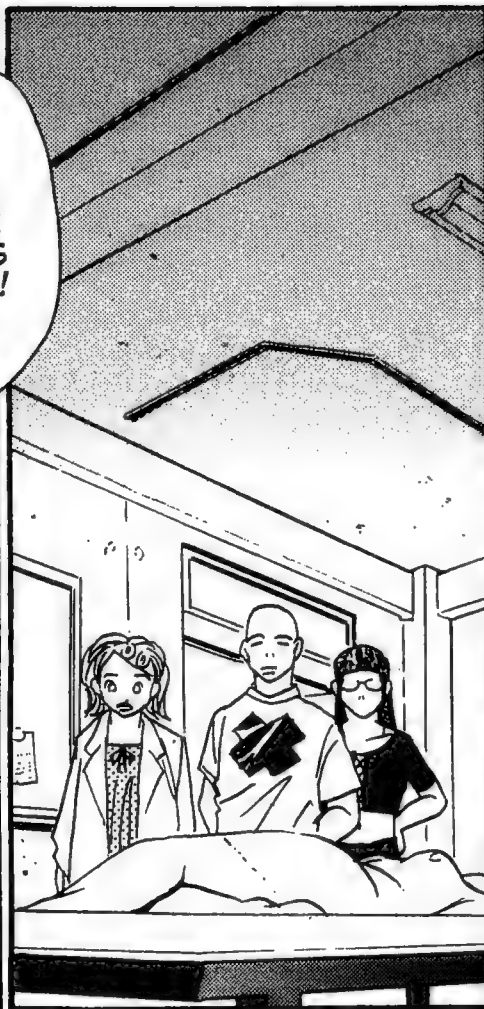
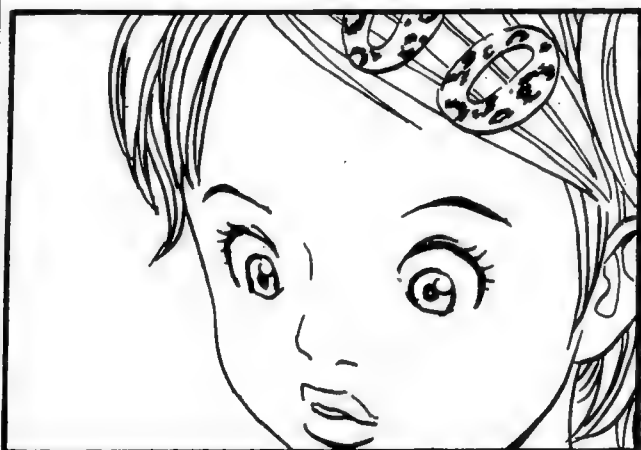
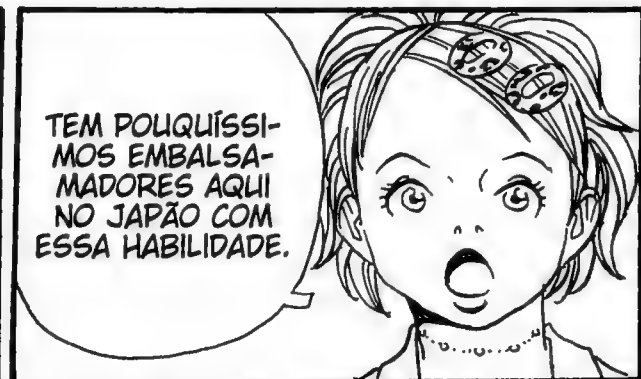
NÃO SEJA BOBO. ELA É UMA DAS POUCAS PESSOAS NO JAPÃO QUE TEM A HABILITAÇÃO DE EMBALSAMADORA, ADQUIRIDA PELO INTERCÂMBIO NOS ESTADOS UNIDOS.
É A PESSOA MAIS CONFIÁVEL PARA HIGIENIZAR E CONSERVAR UM CORPO.

INCLUSIVE ESSA NOSSA SALA ERA UTILIZADA PELA FACULDADE COMO NECROTÉRIO.

TUP!

POR ISSO MESMO É UM LOCAL PERFEITO PARA EMBALSAMAR CORPOS.

NECROTÉRIO

CARAMBA! OLHA QUE CICATRIZES HORRÍVEIS!
NÃO SÃO CICATRIZES NÃO...
NESSE CORPO... OS MEMBROS ESTÃO TODOS SUTURADOS.
OS BRAÇOS, AS PERNAS, O TRONCO...
CLIC!
E O PESCOÇO...
SÃO TODOS DE PESSOAS DIFERENTES.

AÍ TEM NO
MÍNIMO PARTES
DE CINCO CORPOS
DIFERENTES!

ENTENDI...
ESTÁ EXPLICADO POR QUE OUVI VÁRIAS VOZES VINDAS DESSE CORPO...
CREC!
コキッ

NÃO É SÓ ISSO... ESTE CORPO JÁ ESTAVA EMBALSAMADO.
E COM UMA TÉCNICA EX-CELENTE...
A MESMA QUE APRENDI QUANDO ESTUDEI FORA...

TEM POUQUÍSSI-MOS EMBALSA-MADORES AQUI NO JAPÃO COM ESSA HABILIDADE.

ISSO PODE SER UMA PISTA PARA ACHARMOS O ASSASSINO.

TÁ BOM, TÁ BOM. VAMOS FAZER ASSIM... VOCÊS CONTINUAM TENTANDO DESCOBRIR INFORMAÇÕES POR MEIO DOS PEDAÇOS DO CORPO.

E EU E A MAKINO-CHAN VAMOS INVESTIGAR A IDENTIDADE DOS PEDAÇOS PELAS PISTAS DO ASSASSINO.

VOCÊ ME AJUDA, NÉ?

AH... É... SIM...

FIRST KITCHEN

HAMBURGER & MINESTRONE

First Kitchen

FIRST KITCHEN

HMMM... ENTÃO ESSE SEU VETERANO DA ÉPOCA DE INTER-CÂMBIO ERA UM DOS MELHORES EMBALSAMADORES DA TURMA...

COMO ERA A RELAÇÃO DE VOCÊS DOIS LÁ?
NOSSA... RELAÇÃO? NADA DE MAIS...

ELE É SÓ UM AMI-GO... UMA PESSOA QUE ADMIRO. É O EMBALSAMADOR MAIS TALENTOSO QUE EU JÁ CONHECI...
DE RE-PENTE ELE PODE SABER DE ALGO...

QUE CHATO. ACHEI QUE VOCÊS JÁ TIVESSEM TRANSADO...

TRANSAD... NÃO FIZE-MOS NADA DISSO NUNC...
THUNK
DEMOREI?
ANIMADA COMO SEMPRE HEIN, MAKIKO? A GENTE NÃO SE VÊ DESDE O INTERCÂMBIO, HEIN?

TSU... TSUTSUI! HÁ QUANTO TEMPO!
QUEM É A SUA AMIGA?

AH, DEIXE-ME APRESENTAR... ELA É VETERANA LÁ DA FACULDADE QUE EU FREQÜENTO E O SEU NOME É...
PRAZER, AO SASAKI...

E ENTÃO? O QUE VOCÊS QUEREM SABER DE MIM?
TAC!
É QUE ENCONTRAMOS UM CADÁVER MEIO SUSPEITO.

CADÁVER SUSPEITO?

PLAF!
ISSO MESMO. VEJA.
E... QUERÍAMOS A OPINIÃO DE UM EMBALSAMADOR EXPERIENTE.

ISTO É...

O NOME DELA É AYUMI SUZUKI, TEM 22 ANOS E MORREU ESFAQUEADA.
O ENDEREÇO QUE ELA INDICOU PARA A ENTREGA FICA EM SETA, NO BAIRRO DE SETAGAYA.

BOM, JÁ DESCOLAMOS BASTANTE INFORMAÇÃO, CERTO?

PEF!
PEF!
BASTANTE? ALÉM DA CABEÇA, NÃO SABEMOS QUASE NADA DAS OUTRAS PARTES.
CABEÇA
AYUMI SUZUKI, 22 ANOS
QUER IR PARA SETAGAYA
BRAÇO
NÃO IDENTIFICADO
TRONCO
TOMOE
BRAÇO
QUER IR EMBORA PARA CASA. NOME E LUGAR INDEFINIDOS
PERNA
QUER AJUDAR
NÃO IDENTIFICADO
NÃO IDENFICADO

CROC!
CROC!
NÃO TEM JEITO... AS LEMBRANÇAS RESIDUAIS DAS OUTRAS PARTES DO CORPO ESTÃO MAIS FRACAS...
ENTÃO VAMOS ENTREGAR O CORPO ONDE A CABEÇA PEDIU E PRONTO.

SE LIGA, Ô! O BAIRRO DE SETAGAYA É GIGANTE! É PROCURAR AGULHA NO PALHEIRO.
NÃO FUI EU QUE FALEI.
TÁ BOM, TÁ BOM... ESPEREM UM POUCO.

ELA QUER QUE A LEVEMOS AO "IMAGINE".

O QUE É "IMAGINE"?
IMAGINE
HAIR-MAKE UP
IMAGINE
SEI LÁ. DEVE SER ALGUMA LOJA.

CANSEI DA INCOMPREENSÃO QUANTO A NOSSA PROFISSÃO AQUI NO JAPÃO. NÃO QUERO MAIS NENHUM CONTATO COM ISSO.
AGORA ESTOU COM UM SALÃO DE BELEZA. VOCÊS TAMBÉM DEVERIAM PARAR DE SE METER COM *SERIAL KILLERS* E CUIDAR UM POUCO MAIS DE SUA FEMINILIDADE.

... INFELIZMENTE NÃO POSSO MAIS AJUDÁ-LAS. NÃO TRABALHO MAIS COMO EMBALSAMADOR.

VOCÊ TEM RAZÃO. VAMOS EMBORA, MAKINO-CHAN!

MAS... ESPERA UM POUCO...
DEIXA PRA LÁ! VAMOS LOGO!
TEC!
TEC!

O QUE ACONTECEU, SASAKI-SAN?
AINDA NÃO TEMOS NENHUMA PISTA.
EU JÁ DESCOBRI...

O ASSASSINO É ELE.

COMO ASSIM? E POR QUE O TSUTSUI-SAN?

MAKINO-CHAN, LEMBRA O QUE O KARATSU-KUN DISSE QUANDO VIU O CORPO DELA?
"OLHA QUE CICATRIZES HORRÍVEIS!" FOI ISSO, NÃO FOI? EU TAMBÉM ACHAVA QUE O CORPO ERA DE UMA PESSOA ATÉ VOCÊ DIZER QUE NÃO.

ENTÃO COMO AQUELE CARA, SÓ DE BATER O OLHO NA FOTO, SOUBE QUE O CULPADO É UM ASSASSINO SERIAL?

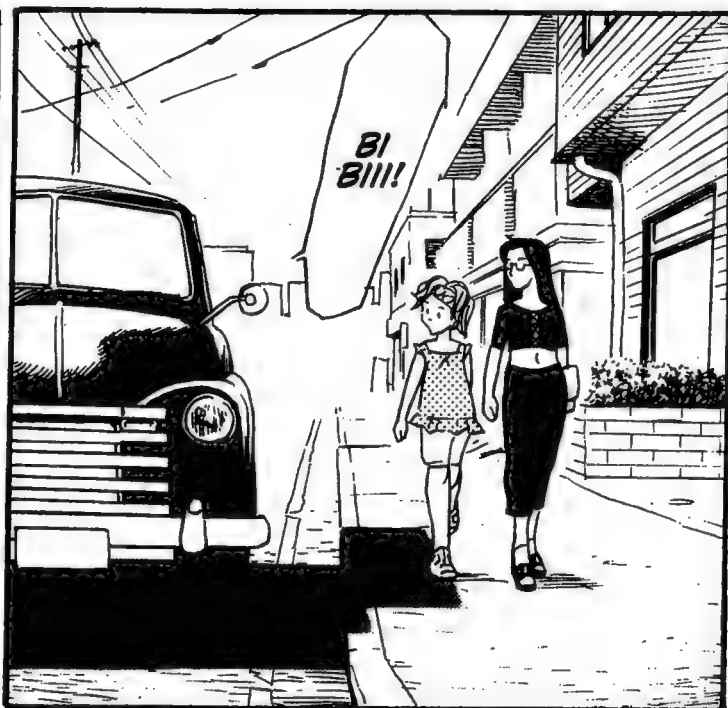
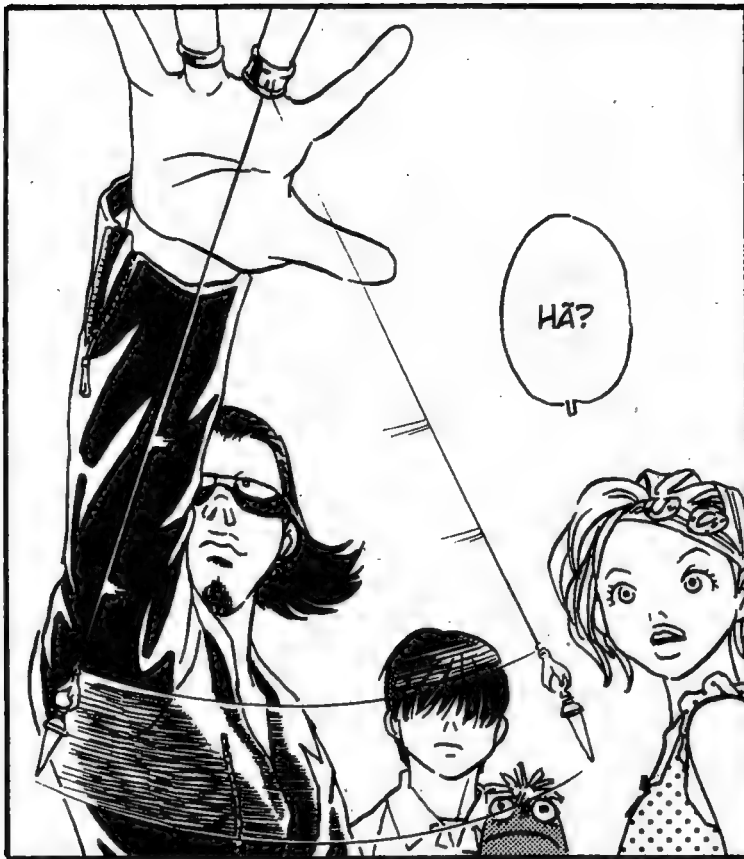
!!

SEI QUE A NOSSA INTENÇÃO NÃO É PRENDER O ASSASSINO.

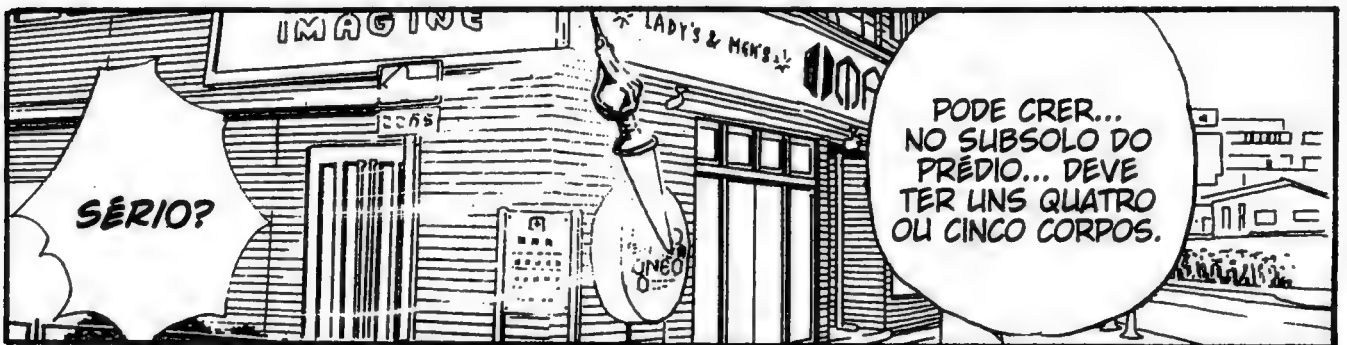
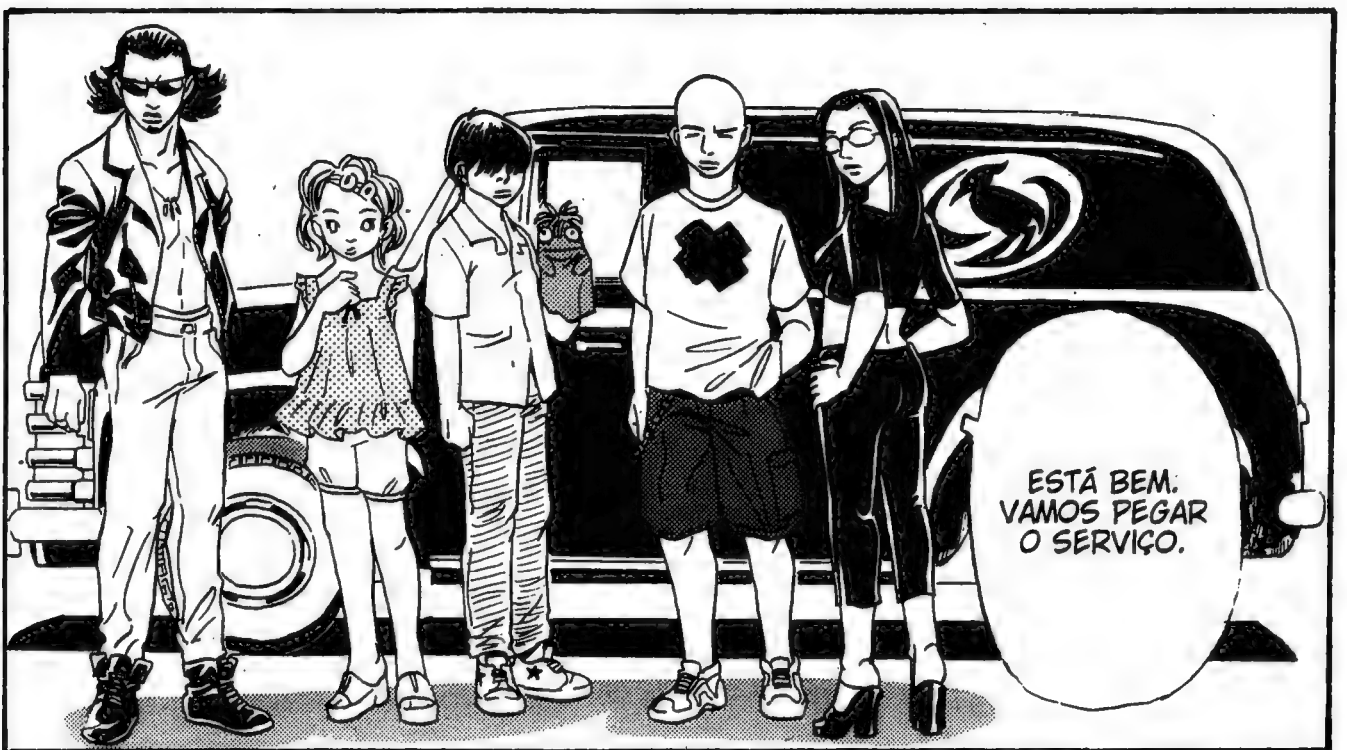
MAS SE EU FOSSE UMA DAS VÍTIMAS QUE FORMAM AQUELE CORPO, JAMAIS O PERDOARIA.
...

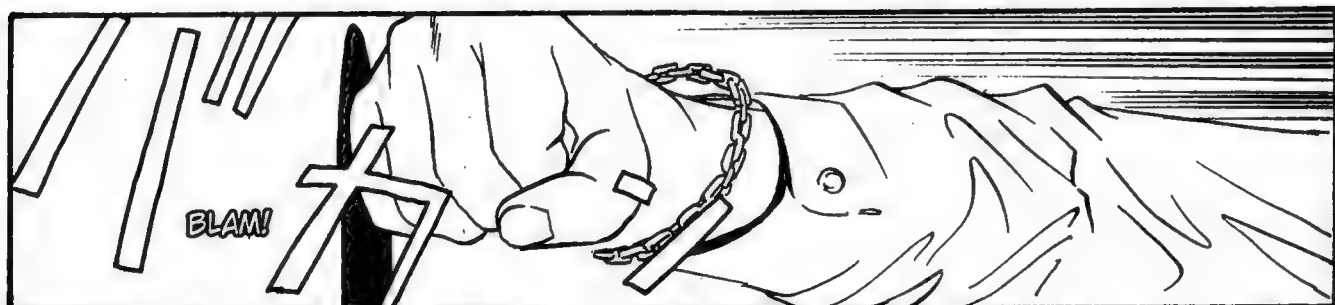
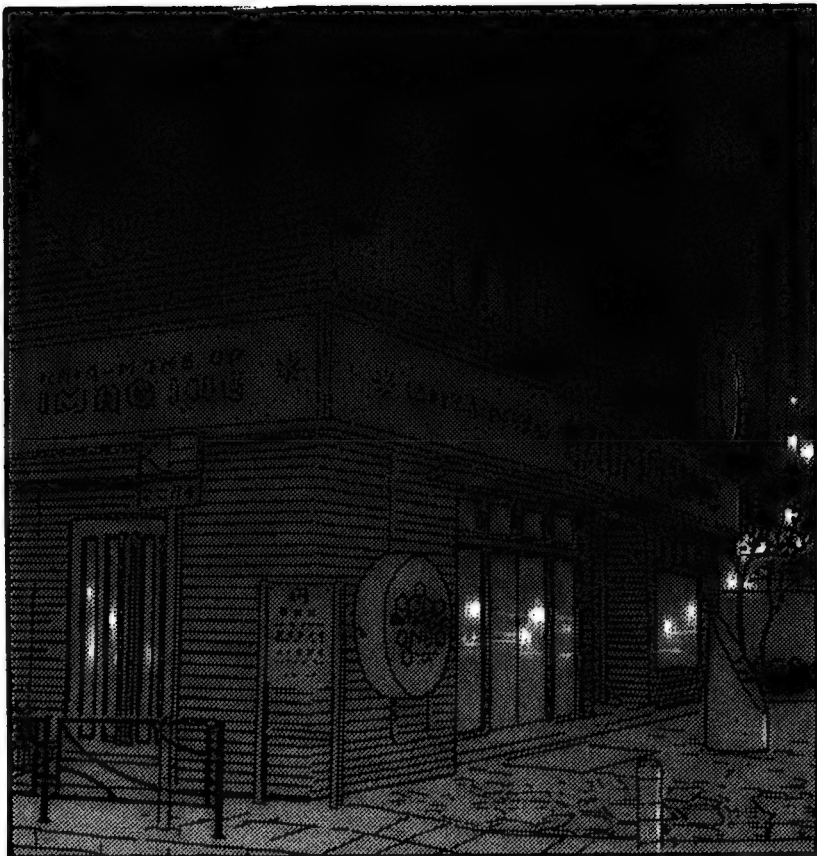
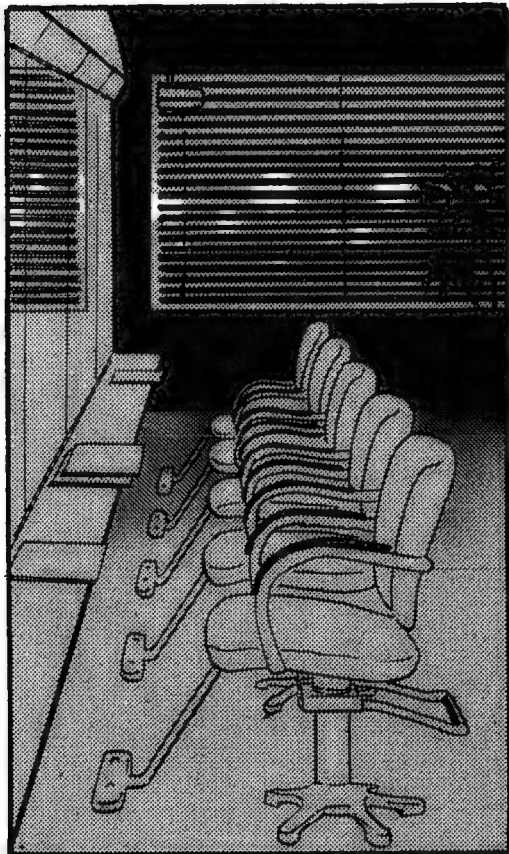
BI BIII!

QUE COIN-CIDÊNCIA ENCONTRAR VOCÊS POR AQUI!

HAIR-MAKE UP IMAGINE
LADY'S & MEN'S IMAGINE
HUM... INTERESSANTE. O SALÃO DE BELEZA "IMAGINE", DO JOVEM E CARISMÁTICO EMPRESÁRIO KEI TSUTSUI...
QUE POR TRÁS DESSA FACHADA É UM EX-EMBALSAMADOR E *SERIAL KILLER*...
BOM... E POR QUE ELE PICA O CORPO PARA DEPOIS COSTURAR?
SEI LÁ. SÓ MESMO SENDO O ASSASSINO PRA SABER.

HÃ?

AINDA NÃO ACREDITO QUE O CULPADO SEJA O TSUTSUI-SAN...

DISSO EU NÃO SEI, MAS PARECE QUE TEM MAIS VÍTIMAS POR AQUI, NÉ, NUMATA?

IMAGINE
LADY'S & MEN'S
PODE CRER... NO SUBSOLO DO PRÉDIO... DEVE TER UNS QUATRO OU CINCO CORPOS.
SÉRIO?

ESTÁ BEM. VAMOS PEGAR O SERVIÇO.

BLAM!

SACO! QUE SACO! HOJE TÁ DANDO TUDO ERRADO. COMO SE NÃO BASTASSE TEREM ENCONTRADO AQUELE CORPO, VÁRIOS CLIENTES VIERAM RECLAMAR QUE O CORTE NÃO SAIU COMO PEDIRAM.
SEI QUE TENHO QUE GANHAR DINHEIRO, MAS ESTOU DE SACO CHEIO DE TRABALHAR COM PESSOAS.
TLIM!
AINDA BEM QUE EM DIAS ASSIM TENHO O PORÃO PARA ALIVIAR MEU ESTRESSE.

TCHAC!

AAH!
HMM, O CHEIRO DESSA SALA É REALMENTE DEMAIS!
THUMP!!
OPS!

JÁ ENJOEI DESSA AQUI... ACHO QUE VOU COLOCAR OUTRA CABEÇA NELA.

LÁ, LÁLÁ LÁ, LÁ LÁÁÁÁ...

PLAC!

O PROBLEMA É SEMPRE A CABEÇA...

NHEEEEC!
KUROSAGI, ENTREGA DE CADÁVERES, BOA NOITE.
QUE... QUEM É?
CA... CADÁVERES?
N-I-I-P!
AH, A MOÇA DISSE QUE QUERIA TE VER. ELA NÃO TEM HORA MARCADA, MAS PODE ATENDÊ-LA?

ISTO É...
QUEM SÃO VOCÊS, AFINAL...?

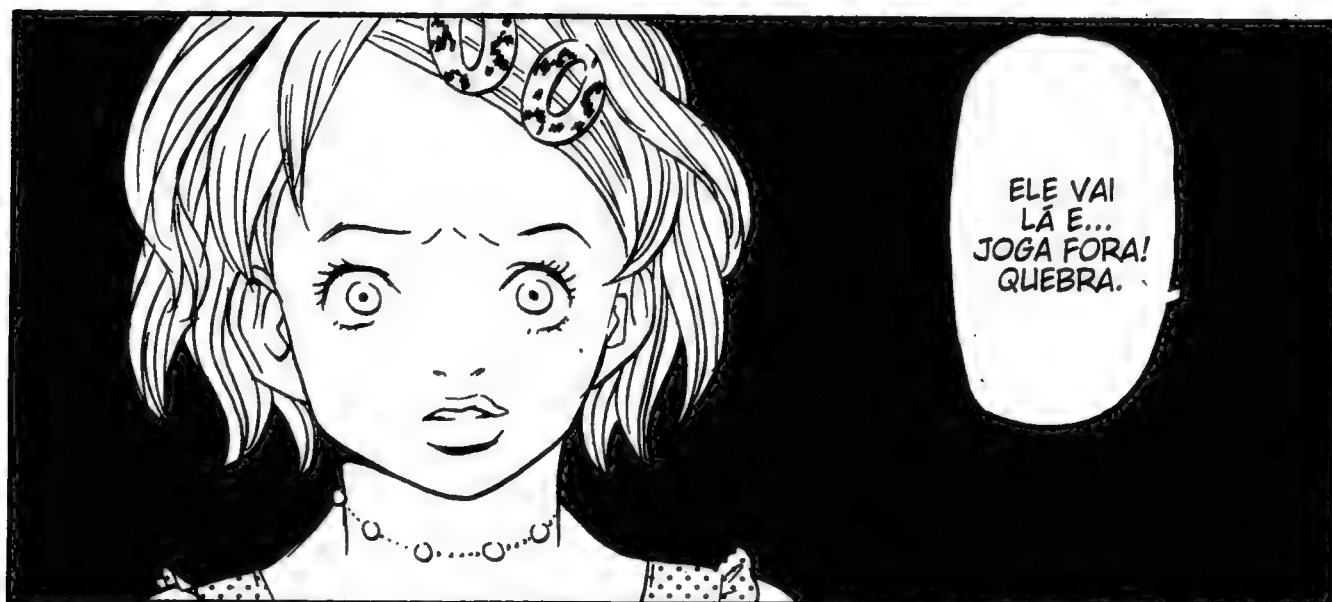
!!

HUNF! ESTÃO PENSANDO EM ME CHANTAGEAR COM ISSO, É?

NÃO... É QUE ESCUTO A VOZ DOS MORTOS MESMO. SOU UM *ITAKO*.

NÃO BRINQUEM COMIGO! NÃO SÃO MOLEQUES COMO VOCÊS QUE VÃO ME TIRAR A DI-VERSÃO E O PRA-ZER DE MANTER A BELEZA DESSES CORPOS.

ISSO AQUI É PURA ARTE... VOCÊS, MOLEQUES, NUNCA IRIAM ENTENDER...

PARA SE CONSTRUIR UM CORPO PERFEITO É NECESSÁRIO USAR PARTES RETIRADAS DE UM OUTRO SER HUMANO AINDA VIVO. É ASSIM QUE SE CRIA O CADÁVER PERFEITO!
SÓ QUE A MAIORIA DOS CORPOS QUE ME ENVIAVAM PARA SEREM EMBALSAMADOS JÁ CHEGAVAM COM "DEFEITOS"... NÃO ERAM CORPOS PERFEITOS... ENTENDEM?
O SER HUMANO DEPOIS DE MORTO APODRECE, MAS EU CONSIGO PRESERVAR A BELEZA DE SEU CORPO.

NÃO DÁ PARA ARGUMENTAR COM GENTE COMO ELE...

TEMOS É QUE FAZER A VÍTIMA EXPRESSAR SEUS PRÓPRIOS SENTIMENTOS.

MAS NÃO ME RESPONSABILIZO POR NADA, VIU?

VAMOS LÁ. VOCÊ TEM ALGO A DIZER, NÃO? FALE!

PIC!
PIC!
VRAM!

O... QUE...
E... EI! ME SOLTE!!
GWASH!
GRAB!
BLAM!
PLOC!
PLOC!
ARF!
ARF!
ARF!
PLEF!

AAARGH!
NHEC!
NHEC! NHEC!
NHEC! NHEC!
NHEC! NHEC!
FLOP!
FLOP!
FLOP!
ZUM!
UAAAH!
UAAAH!

FLAP!
ヨロッ
ヨロ
FLAP!
TAP!
NÃÃÃO!
PARE! NÃÃO!
ME DESCULPE!
EU, EU...

VUUUP!

BZZ! BZZ!
BZZ! BZZ!

PLIC!
PLEF!
VUM!

SILENCIO...

PELO VISTO ELA CONSEGUIU TRANSMITIR O QUE QUERIA. E AGORA... O QUE FAREMOS COM ELE?
VAMOS DEIXAR PARA A POLÍCIA RESOLVER.

SE BEM QUE NÃO ACREDITO QUE ELE CONSIGA DAR ALGUMA DECLARAÇÃO DECENTE AGORA.
HE, HE, HE!
HA, HA, HA!
HA, HA, HA!

AI, AI... DE VOLTA À BUSCA POR CADÁVERES...

CLESH!
KIRIN BREWERY COMPANY, LIMI

SPLAAASH!

QUANDO LIGUEI PARA A POLÍCIA NÃO ME IDENTIFIQUEI.
HÁ DE CONVIR QUE TAMBÉM NÃO TERÍAMOS COMO NOS EXPLICAR.

FAZER O QUÊ? ESSE ÚLTIMO TRABALHO AINDA NÃO RENDEU UM TOSTÃO PRA GENTE.

MAS SERÁ QUE NÃO ROLA NEM RECOMPENSA DA POLÍCIA?!

ELA DISSE... "O CORTE NÃO FICOU DO JEITO QUE PEDI"...

SPLAASH!

SPLAASH!

ENTREGA Nº 3: MAGO DA DECEPÇÃO AMOROSA (SHITSUREN MAJUTSUSHI) - FIM

Entrega nº 4:
CHUVA DE SETEMBRO
(KUGATSU-NO AME)

SLURP!
HOT
SOMEN
SLURP!

HMMM! É IMPRESSÃO MINHA OU NOS ÚLTIMOS DIAS SÓ TEMOS COMIDO MACARRÃO INSTANTÂNEO?
E SEMPRE DESSA MARCA.
HOT
SOMEN

IH, ESQUECE, NUMATCHI. VOCÊ NÃO TEM SORTE. VAI SER DIFÍCIL GANHAR.
E COISAS DE GRIFE NÃO COMBINAM COM VOCÊ.
PRADA EM VOCÊ?
CALEM A BOCA! EU QUERO E O PROBLEMA É MEU!

NÃO POSSO FAZER NADA SE NÃO ENTROU DINHEIRO ESSE MÊS. E FOI O NUMATA-SAN QUE ESCOLHEU A MARCA...

AH, É POR CAUSA DA PROMOÇÃO.
CADA SELINHO ME DÁ O DIREITO DE CONCORRER A UMA JAQUETA LEGAL DA PRADA SPORT.

PESSOAL, DEIXEM ISSO PRA LÁ. ACHO QUE NÃO TEM MAIS NINGUÉM AO REDOR.

FUP!
ENTÃO VAMOS COMEÇAR A PUXAR PARA CÁ...
CREC!
CREC!

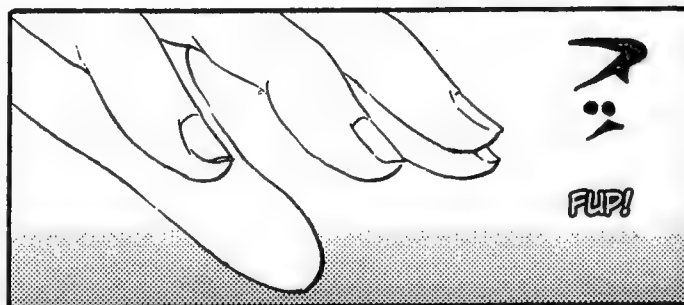
PLUM!
E RESGATAR O CORPO.
TCHAP...
QUEM VÊ DE FORA ACHA QUE SOMOS UMA EMPRESA NORMAL DE ENTREGAS. MAS NÃO ATENDEMOS PESSOAS. NOSSOS CLIENTES, NA REALIDADE, SÃO OS MORTOS...

ドチャ
PLOFT!

KARATSU-KUN... O DE SEMPRE, POR FAVOR.
DEIXA COMIGO.
ザッ
ZAK
NÃO SEI POR QUÊ, MAS TENHO UM DOM MUITO ESPECIAL. QUANDO TOCO NOS MORTOS, CONSIGO OUVIR O QUE ELES TÊM A DIZER.

SOU O QUE CHAMAM DE *ITAKO*.
O FATO É QUE ESCUTO O ÚLTIMO DESEJO DOS MORTOS EM TROCA DE ALGUM PAGAMENTO. E O REALIZAMOS POR ELE.

É ESSE O NOSSO TRABALHO...

Q... QUE ÓDIO!
AQUELE DESGRAÇADO PEGOU TODO O DINHEIRO DO SEGURO... MALDITO... ELE ME MATOU... ME LEVE ATÉ YOJI YANAGAWA...
PEGUE O DINHEIRO DE VOLTA...
UFA...
FUP!
É O QUE ELA TINHA A DIZER...
DEVE TER SIDO MORTA PELO DINHEIRO DO SEGURO. E AÍ? ACEITAMOS O CASO?

CLARO, É UM PEDIDO DECENTE. VAMOS ACEITAR!

SIM. ELA QUER QUE PEGUEMOS DE VOLTA O DINHEIRO DO SEGURO.
SE TUDO DER CERTO, FICAREMOS COM A BOLADA TODA!

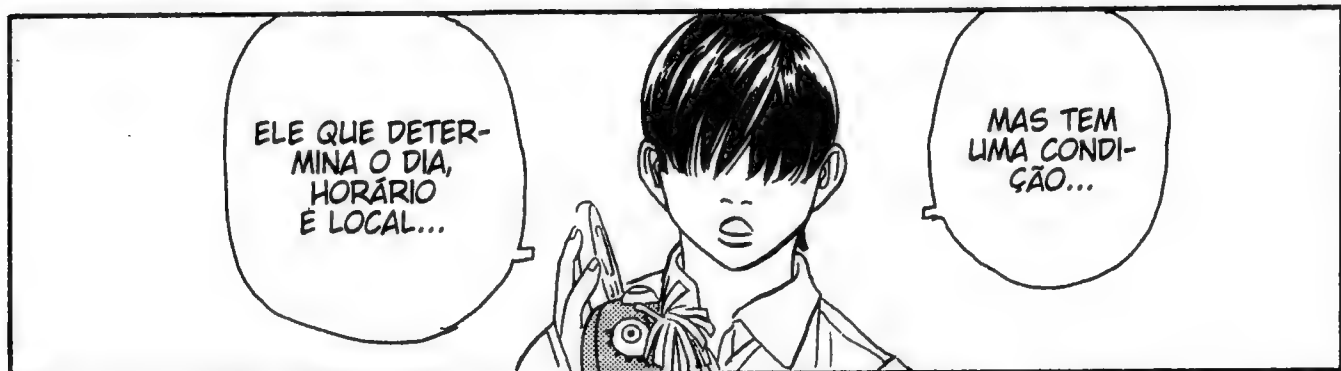
E TEMOS BOAS PISTAS.
CARTEIRA DE MOTORISTA, AGENDA, CARTÃO DE CRÉDITO E, AH, CARTÃO DE VISITAS TAMBÉM.

É ESSE CARA AQUI! YOJI YANAGAWA. TRABALHA NA "DAISAN SEGURADORA" NO SETOR DE ANÁLISE DE RISCOS. ELE É ATUÁRIO.

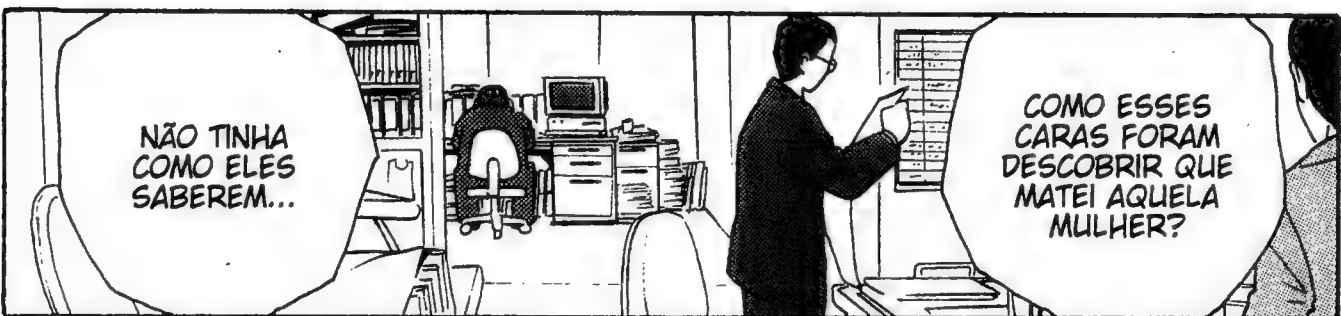
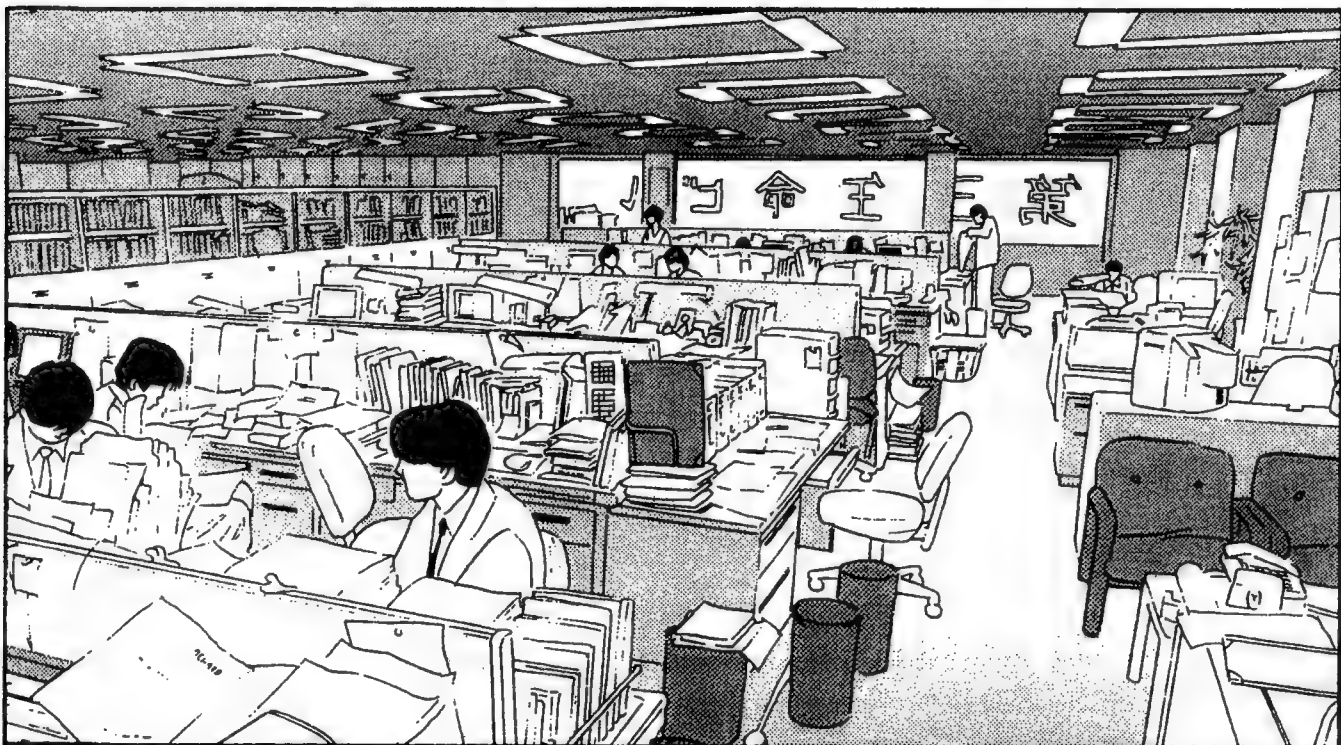
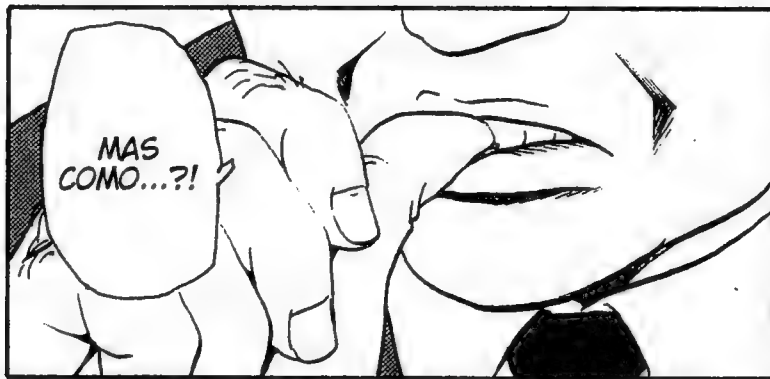
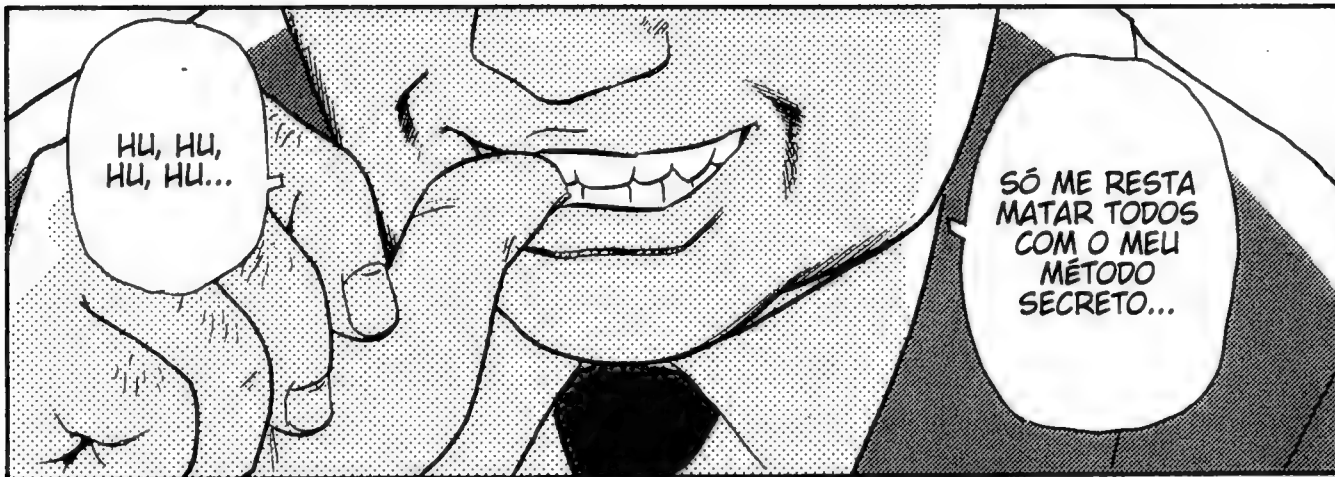
O QUE É UM "ATUÁRIO"?
POR QUE NÃO PERGUNTA PESSOALMENTE PRO CARA? JÁ TEMOS TODOS OS CONTATOS DELE...

TÁ BOM, O CARA É UM ASSASSINO! SE A GENTE LIGAR, ELE VAI SE FAZER DE DESENTENDIDO.

SÉRIO?!
O CARA DISSE QUE PODE SE ENCONTRAR COM A GENTE...

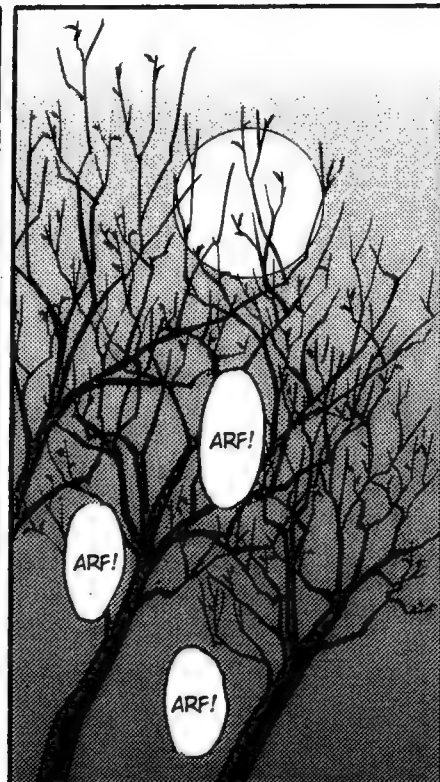
SIM, SIM. ENTÃO ESTÁ COMBINADO. SÓ UM MOMENTO...

ELE QUE DETERMINA O DIA, HORÁRIO E LOCAL...
MAS TEM UMA CONDIÇÃO...

DESCULPE A DEMORA... ACEITAMOS A CONDIÇÃO. SIM... SIM. ENTENDIDO.

BOM, VAMOS ACEITAR?
CLARO, CLARO. TUDO PELA GRANA QUE PODE ENTRAR.

MAS COMO...?!
TLIM
COMO ESSES CARAS FORAM DESCOBRIR QUE MATEI AQUELA MULHER?
NÃO TINHA COMO ELES SABEREM...
SERÁ QUE ELA CONTOU O MEU SEGREDO ANTES DE MORRER?!
... SE FOI ISSO MESMO, TENHO QUE FAZER ALGO...
...

SÓ ME RESTA MATAR TODOS COM O MEU MÉTODO SECRETO...
HU, HU, HU, HU...

NUMATA, NÃO ME DIGA QUE O ENCONTRO É LÁ EM CIMA...

ACERTOU! O CARA MARCOU LÁ EM CIMA.
ARF! ARF! SÉRIO?

SIMPLIFICANDO, ELE CALCULA O VALOR DO SEGURO PARA PESSOAS EM RELAÇÃO AO RISCO DE MORTE DE CADA UM... SE TEM PROPENSÃO A DOENÇAS, SE TRABALHA EM PROFISSÃO DE RISCO ETC...

SEGUNDO ELE, É QUEM CALCULA O VALOR DO SEGURO DE ACORDO COM O ÍNDICE DE PROBABILIDADE DE OCORRÊNCIAS DE SINISTROS... ARF!

FLIP!
FLIP!
HU, HU, HU! HOMENS DO SIGNO DE VIRGEM E TIPO SANGÜÍNEO O TÊM 51% DE CHANCE DE SOFRER ATAQUES CARDÍACOS APÓS ATIVIDADE INTENSA EM NOITES DE LUA CHEIA.

ARF!
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!

Ô YATA... O QUE FOI, CANSOU?
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!

ARF!
ARF! MEU PEITO! ARF!
ARF!
ARF! TÁ DO-ENDO!
ARF!
ARF!

AI... QUE DOR...
FLAP!
YATAAAAAAA!
POF!
TUM!
BLOF!
YATA!
VUP!
YATA!

CARAMBA! ISSO É HORA DE RECEBER LIGAÇÃO?!
PII! PII! PIIPII! PII!
YATA! VOCÊ TÁ BEM?
RESPON-DE!
PLIN!
IDO
ALÔ? AQUI É O YANAGAWA FALANDO... INFELIZMENTE NÃO PODEREI ENCONTRAR VOCÊS HOJE... SERÁ QUE POSSO MUDAR O LUGAR E O DIA DO ENCONTRO?
TÁ, PODE SER.
TIVEMOS ALGUNS PROBLEMAS TAMBÉM. LIGUE MAIS TARDE.
TÁ CERTO. ENTRAREI EM CONTATO NOS PRÓXI-MOS DIAS.
AH! E... MELHO-RAS...

EI! ESPERA UM POUCO! COMO VOCÊ...
DROGA! DESLIGOU!

ESQUECE! CHAMA LOGO A AMBULÂN-CIA!
T... TÁ BOM.

パッ
PLAF!

HU, HU, HU!

HUM... O QUE FOI? AINDA ESTÁ ENCANADO COM O TELEFONEMA DO CARA?
MAIS OU MENOS.

NÃO SABIA QUE O YATA SOFRIA DO CORAÇÃO.
O MÉDICO DISSE QUE ELE TEVE 50% DE CHANCE DE MORRER... FIQUEI ASSUSTADO.

MAS NAQUELA HORA PARECIA QUE ELE SABIA QUE O YATA TAVA PASSANDO MAL...
VOCÊ ESTÁ PENSANDO DEMAIS NISSO. MINHA AVÓ DIZ "MELHORAS" TODA VEZ QUE LIGO PRA ELA.
É TIPO "SE CUIDA".

CLAP!
BOM, ELE JÁ MATOU UMA PESSOA. VAMOS FICAR ESPERTOS.
E AONDE VOCÊ VAI?

TÁ QUERENDO DIZER O QUÊ? QUE ELE FEZ VODU PARA O YATA? HA, HA! FALA SÉRIO!

CABRUM!
CABRUM!

DAR UMA MIJADA.
Kurosagi

RÁ... JÁ DESENCA-NOU, NÉ?

E O CARA NÃO APARECEU... SERÁ QUE ELE DEU O CANO DE NOVO?
ZIIIP...

FLIP!

QUE COISA... FALARAM NA TV QUE A PROBABI-LIDADE DE CHU-VA ERA DE 10%, MAS PARECE QUE VAI CAIR UM TORÓ.
BLUB!
BLUB!

HOMENS DE CABELO COMPRIDO NASCIDOS NA PROVÍNCIA DE GUNMA, COM MAIS DE 1,80 M DE ALTURA, TÊM 42% DE CHANCE DE SER ATIN-GIDOS POR UM RAIO ESTANDO NO ALTO DE UM MORRO EM MEADOS DE SETEMBRO...
FLAP!

CREC!
CREC!
CREC!
CABRUUUUM!

!

PII! PII! PII!

PII!

PII!

PII!

PII!

PII!

PIH!

AH, ALÔ? É O YANAGAWA. TIVE UM IMPREVISTO DE NOVO E...

NÃO VOU PODER VER VOCÊS...

... VOCÊ ESTÁ SENDO HONESTO COM A GENTE?
CABRUUM!
MAS É CLARO! ENTÃO, O ENCONTRO VAI TER QUE FICAR PARA UM OUTRO DIA.
CABRUUM!
TUDO BEM. VÊ SE ENTRA EM CONTATO LOGO.
SIM, SIM... MELHORAS...
TSC!
EI, EI! ESPERA!! O QUE DISSE?
TU! TU! TU!
VUP!
VUP!
PLIN!
PLIN!
PLIN!

CHUÁÃÃ!

ESSE CARA... SERÁ QUE ELE...

PARA VOCÊ VER, NÉ? QUANDO A GENTE SE COMPORTA BEM NO DIA-A-DIA, PODE CONTAR COM A PROTEÇÃO DIVINA. GRAÇAS À VIDA EXEMPLAR QUE EU LEVO, ACABEI SOFRENDO SÓ UMAS QUEIMADURINHAS.

モグ CHOMP!

モグ CHOMP!

E O YATA TAMBÉM MELHOROU E JÁ VOLTOU A FREQÜENTAR NORMALMENTE A FACULDADE... HE, HE, HE!

SEU BOBÃO, VOCÊ TEVE FOI MUITA SORTE. GERALMENTE É MAIS SEGURO FICAR DENTRO DO CARRO QUANDO CAEM RAIOS.

É MESMO?

DEIXA PRA LÁ. O IMPORTANTE É QUE OS DOIS ESTÃO BEM.

REFEITÓRIO PARA ESTUDANTES

ABERTO

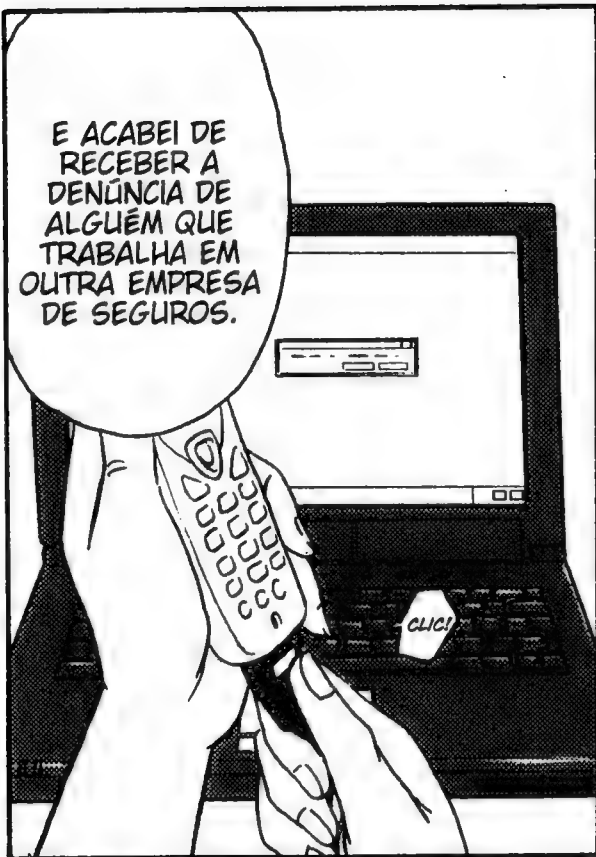
das 11 às 14:30

KARATSU-KUN, VOCÊ AINDA ACHA QUE TEM ARMAÇÃO DESSE TAL YANAGAWA?

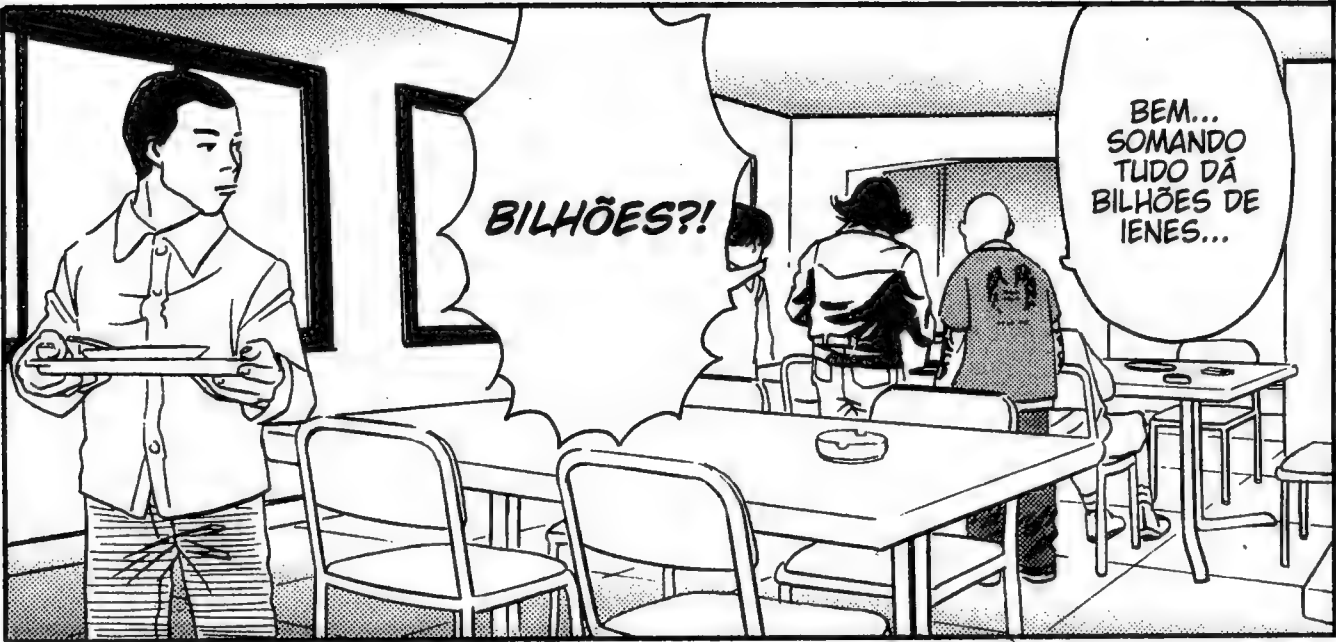
OLHA SÓ. TODA VEZ QUE A GENTE VAI AO ENCONTRO DELE ACONTECE ALGUM ACIDENTE. E DA ÚLTIMA VEZ ELE ATÉ PARECEU DECEPCIONADO POR EU TER ATENDIDO O TELEFONE.

...

EU OUVI O "TSC" DELE.

É QUE TEM ALGUMA COISA ESTRANHA... E ISSO ME INCOMODA.
KIH!
ISSO EU SEI... MAS...
MAS... NINGUÉM CONSEGUE PROVOCAR INFARTOS OU RELÂMPAGOS.
UMA MENSAGEM.
PIH!
PRI! PRI!
PRI! PRI!
HUM... ISSO ESTÁ COMEÇANDO A FICAR INTERESSANTE.
...

1	DAIICHIROU HARA	34	NIPPON KA	¥25,000,000
	KATAHIKO SUGIMOTO	24	FUJI KA	¥20,000,000
	TOSHIYUKI SATO	44	YASUDA KA	¥45,000,000
	TAKASHI MORISHITA	35	CHIYO KA	¥30,000,000
	IKUKO MIYAMURA	27	YASUDA KA	¥25,000,000
	SEIKO TANAKA	40	DOWA KA	¥50,000,000
7	SHIHO NISHIO	33	MITSUI KA	¥120,000,000
8	MASSAYUKI YOSHIDA	22	MITSUI KA	¥15,000,000

PLIM!

O QUE É ISSO?

Nº	NOME		CAUSA DA MORTE
1	TAEKO UTSUGI		ACIDENTE DE CARRO (FALECIDA)
2	JUNKO ISHIKAWA		INFECÇÃO ALIMENTAR (FALECIDA)
3	KOUJI OOTOMO		ACIDENTE DE CARRO NA ESTRADA 246 (FALECI
4	DAIICHIROU HARA		ATAQUE CARDÍACO (FALECIDO)
5	KATAHIKO SUGIMOTO		ACIDENTE AÉREO DURANTE A VIAGEM PARA O B
6	TOSHIYUKI SATO		ATAQUE CARDÍACO DURANTE O EXPEDIENTE (FALEC
7	TAKASHI MORISHITA		DERRAME ENQUANTO DORMIA (FALECIDO)
8	IKUKO MIYAMURA		AFOGAMENTO NO RIO IRIMA (FALECIDA)
9	SEIKO TANAKA		INFECÇÃO ALIMENTAR (FALECIDA)
10	SHIHO NISHIO		AFOGAMENTO NO MAR DURANTE PESCARIA (FALECIDA)
11	MASSAYUKI YOSHIDA		QUEDA DURANTE ALPINISMO (FALECIDO)
12	SHINICHI AMAMI		QUEDA DA VARANDA DO 8º ANDAR (FALECIDO)
13	YOSHITAKA NONOYAMA		ACIDENTE NO PARQUE DE DIVERSÕES FUJIKYU (FALECIDO)
14	KOICHIRO OCHIAI		SOFREU DERRAME DURANTE O BANHO (FALECIDO)

MAS AS CAUSAS DAS MORTES PARECEM PERFEITAMENTE JUSTIFICÁVEIS.

SE PENSAR BEM, AQUELA MULHER TAMBÉM PARECIA TER MORRIDO EM UM AFOGAMENTO COMUM. SE O KARATSU NÃO ESTIVESSE LÁ, TERIA SIDO CONSIDERADO UM ACIDENTE.

INFECÇÃO ALIMENTAR, ACIDENTE DE CARRO, QUE-DAS... SERÁ QUE É TUDO VERDADE?

E O DINHEIRO TODO FOI PARA O YANAGAWA... COM CERTEZA É MUITO SUSPEITO.

ACIDENTE, ACIDENTE, ACIDENTE... HUM...

PARECE QUE O CARA CONSEGUE MANIPULAR AS PES-SOAS PARA ELAS SE ACIDENTAREM.

VIU COMO ESTÁ FICAN-DO INTERES-SANTE?

QUE TAL O LOCAL ONDE ENCONTRAMOS O CORPO?

ESTÁ BEM. MAS ME DEIXE DIZER O HORÁRIO, PELO MENOS.

Kurô Karatsu
6/10/1978 - libra;
tipo sangüíneo AB;
careca; altura aproximada 1,80 m;
nasceu na região de Touhoku, destro;
sem histórico de doenças.

COMO QUISER... QUE HORAS?
TUNG!
VEJAMOS...

FLIP!
パ
パ
ラ
FLIP!

outubro a novembro – à tarde
10
lago, rio, mar
36
FLIP!
FLIP!
PLEF!
iniciais do nome K. K.
24
nascido na região de Touhoku
17
PLEF!
iniciais do nome K. K.
24
nascido na região de Touhoku
17
libra, tipo sanguíneo AB
58
homem, 1,80 m, destro
13
outubro a novembro – à tarde
10
lago, rio, mar
36
VAI DEMORAR MUITO?
processando... aguarde um momento
24-17-58-13-10-36. COMO FICA ESSA COMBINAÇÃO?
TAC! TAC!
CALMA, CALMA. AMANHÃ ÀS 17 HORAS. O QUE ACHA?
24
17
58
13
10
36
horário: 16-18 horas
probabilidade de morte:
96%
TÁ. NOS ENCONTRAMOS NAQUELE RIO ÀS 17 HORAS.

HA, HA... QUE IDIOTA. AUMENTOU A PRÓPRIA PROBABILIDADE DE MORRER!

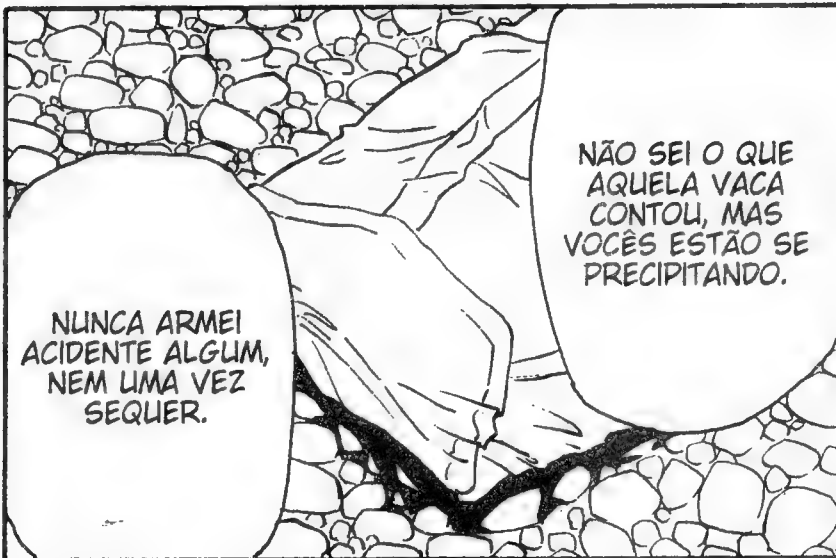
HU, HU, HU!

DEI UMA OLHADA POR AÍ E NÃO TEM NADA FORA DO NORMAL. DESSA VEZ ACHO QUE VAI.
SERÁ? O CARA AINDA NÃO CHEGOU E JÁ PASSAMOS POR ESSA SITUAÇÃO ANTES.
TOF!
NÃO SEI COMO ELE VAI FAZER MAS O DESGRAÇADO, COM CERTEZA, ESTÁ APRONTANDO ALGUMA COISA.
YANAGAWA? ONDE VOCÊ ESTÁ? VAI FAZER A GENTE ESPERAR MUITO AQUI?
AH, QUE BONITO! VIERAM TODOS!
SEU VERME! ONDE VOCÊ ESTÁ ESCON-DIDO?
PII! PII! PII!

HE, HE, HE! NA VERDADE, NÃO SOU MUITO DE VIR À LINHA DE FRENTE, MAS ESTAVA UM POUCO PREOCUPADO SE VOCÊS REALMENTE VIRIAM OU NÃO.

AGORA FIQUEI SOSSEGADO. MEU SEGREDO CONTINUARÁ GUARDADO...

SEGREDO? O FATO DE VOCÊ PROVOCAR ACIDENTES E FICAR COM O DINHEIRO DO SEGURO?

NÃO SEI O QUE AQUELA VACA CONTOU, MAS VOCÊS ESTÃO SE PRECIPITANDO.

NUNCA ARMEI ACIDENTE ALGUM, NEM UMA VEZ SEQUER.

APENAS CONVENCI AS PESSOAS JÁ PROPENSAS A SE ACIDENTAR A INVESTIREM NO SEGURO DE VIDA... E DEPOIS... AUMENTEI SÓ UM POUQUINHO A PROBABILIDADE DOS ACIDENTES.

AUMENTOU A PROBABI-LIDADE...?

EU DESCOBRI UMA FÓRMULA PARA CALCULAR O RISCO DE MORTE DAS PESSOAS.
TCHIBUM!
POR EXEMPLO, UM HOMEM COM INICIAIS K. K. NO NOME, NASCIDO NA REGIÃO DE TOUHOKU, COM MAIS DE 1,80 M DE ALTURA E SANGUE AB TEM 96% DE CHANCE DE MORRER SE ESTIVER À BEIRA DE UM RIO EM UMA TARDE NO MÊS DE OUTUBRO... SIMPLES ASSIM.

INICIAIS K. K., TOUHOKU... MAS ESSE SOU...
TAP!

HU, HU! SIM, KURÔ KARATSU! É VOCÊ!
VRAAAM!
O QUÊ...?

VRAAAAAM!

...!

SPLASH!

ド

オオオ

SPLASH!

VRUUUM!

HUM... PARECE QUE HOUVE UM TEMPORAL NA NASCENTE DO RIO. QUEM DIRIA QUE A ÁGUA IRIA TRANSBORDAR AQUI...

AGORA É O FIM! SUA CHANCE DE SOBREVIVÊNCIA É DE APENAS 4%. DIFÍCIL ESCAPAR DESSA.

VRUUUUUM!

SÓ PRA CONSTAR, O MEU RISCO DE MORTE HOJE É DE APENAS 1%. E AINDA POR CIMA, SÓ EM CASO DE ACIDENTE DE AVIÃO.

POSSO FICAR AQUI E VER TODO MUNDO MORRER DE CAMAROTE! HU, HU, HU!

KURÔ...

ESTI-
QUE OS
BRAÇOS,
KURÔ...
PLEC!
NÃO POSSO
DEIXAR QUE
MORRA... KURÔ!

OS
BRAÇOS...
VRAAAAAM!

SPLASH!

PLEF!
PLEF!
PLEF!

SPLASH!
COF! COF!
COF!
EST... ESTOU A SALVO!

AH! CADÊ TODO MUNDO?

EI! MAKINO, ESTÁ TUDO BEM?
ECA... BEBI MUITA ÁGUA ...!!
COF!

NÃ... NÃO PODE SER!!
OS OUTROS ATÉ PODIAM SE SALVAR, MAS A PROBABILIDADE DE ELE MORRER ERA DE 96%!!
PLIN!
VRUUUM!
VIUUUUM!
VIUUUUM!
HÃ?!

パキィ
CRASH!

AAH!
AAH! UAAH!! GAAAH!!!
GAA-AH!!!

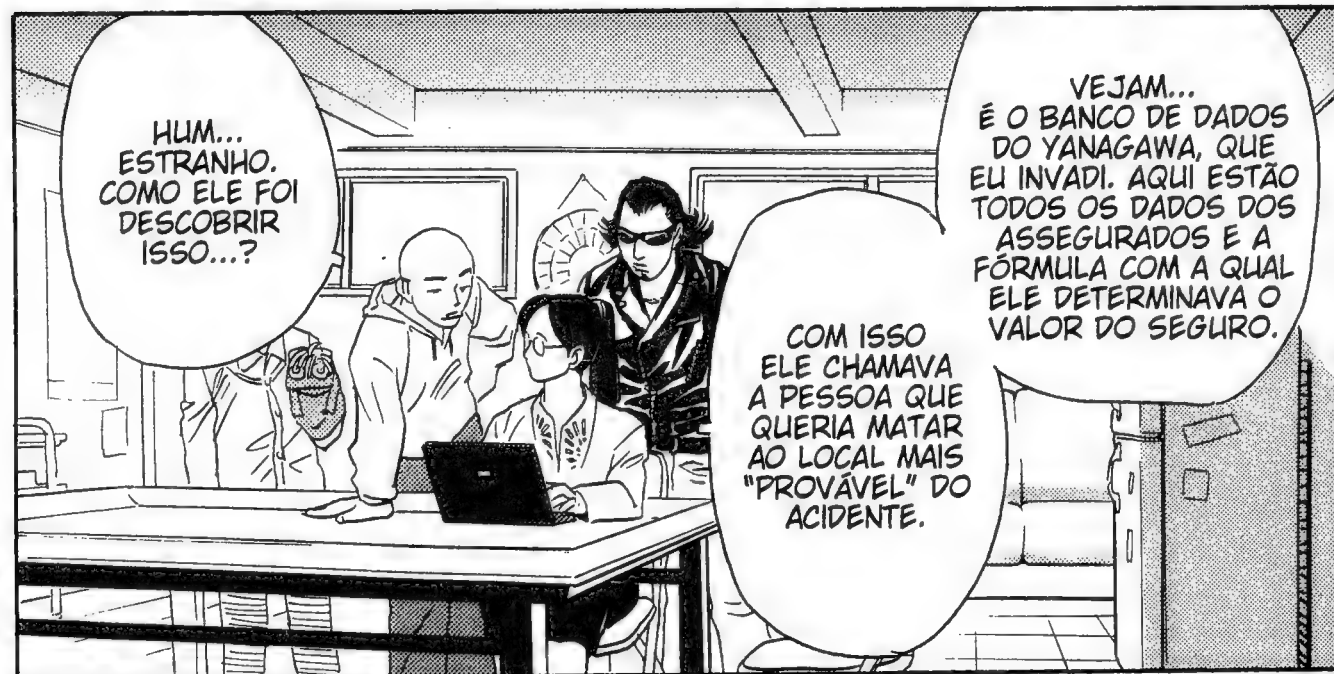
ARF!
ARF!
ARF!

SBLOSH!

KARATSU! TÁ TUDO BEM?!
AH... VALEU...

O QUE FOI?
O CARA ESTAVA LÁ, EM CIMA DA PONTE...

MAS ELE DESPENCOU E FOI LEVADO PELA CORRENTEZA... JUNTO COM O CORPO DA MULHER...

ASSASSINATO POR MEIO DE PROBA-BILIDADES... ESSE CARA ERA BEM CRIATIVO...
103
AMIGOS VOLUNTÁRIOS KUROSAGI
COMO FUNCIO-NA ISSO?

VEJAM... É O BANCO DE DADOS DO YANAGAWA, QUE EU INVADI. AQUI ESTÃO TODOS OS DADOS DOS ASSEGURADOS E A FÓRMULA COM A QUAL ELE DETERMINAVA O VALOR DO SEGURO.
COM ISSO ELE CHAMAVA A PESSOA QUE QUERIA MATAR AO LOCAL MAIS "PROVÁVEL" DO ACIDENTE.
HUM... ESTRANHO. COMO ELE FOI DESCOBRIR ISSO...?

ESSA FOI A GENIALIDADE DO HOMEM. NORMALMENTE, O VALOR DO SEGURO É DETERMINADO PELA COMBINAÇÃO DE DADOS COMO SEXO, IDADE, HISTÓRICO DE DOENÇAS E OUTROS FATORES.
insira o código dos fatores
parâmetros: (vazio)
alidade de morte:
0%
O YANAGAWA ACABOU DESCOBRINDO UMA FÓRMULA ABSURDAMENTE BOA PARA DETERMINAR A PROBABILIDADE DE ACIDENTES. SÓ NÃO FAÇO IDÉIA DE QUAIS FATORES ELE USOU...

É UMA PENA QUE A GENTE SÓ POSSA USAR O PROGRAMA DELE COM OS CÓDIGOS QUE ELE LEVAVA NA AGENDA.
PLOF!
ELE FALOU DE INICIAIS, LOCAL DE NASCIMENTO, TIPO SANGÜÍNEO... COMO ESSAS COISAS BANAIS PODEM SER FATOR DE RISCO?

NÃO SEI... MAS JÁ OUVI PESQUISAS DE MERCADO DIZENDO QUE O COMPRIMENTO DAS SAIAS DIMINUI QUANDO A ECONOMIA VAI BEM.
OU QUE EM NOITES DE LUA CHEIA A CRIMINALIDADE AUMENTA... TEM COISAS QUE A CIÊNCIA AINDA NÃO EXPLICA...

É SÓ LEMBRAR QUE VOCÊ TINHA 96% DE PROBABILIDADE DE MORRER... E SOBREVIVEU.

INFELIZ-MENTE, NÃO TEM DINHEIRO NENHUM.
COMO ASSIM?

AH, DEIXA ESSE PAPO PRA LÁ. CADÊ A GRANA? OS NOSSOS MI-LHÕES?
ISSO MES-MO, QUA-TRO-OLHOS! CADÊ A GRANA?

PARECE QUE ELE INVESTIU TUDO EM UMAS AÇÕES DE ALTO RISCO.
AS AÇÕES VIRARAM PÓ E... PUF! LÁ SE FOI A GRANA.

DÍVIDA É O QUE ELE MAIS TEM. EH... DE QUANTO ERA MESMO...?
DE DÍVIDA EU QUERO É DISTÂNCIA!
HA, HA! QUE CO-MÉDIA...

AÊÊ, PESSOAL! TROUXE O ALMOÇO!
MACARRÃO INSTANTÂ-NEO...

HA, HA... TEM GENTE QUE TEM SORTE, TEM GENTE QUE NÃO... É ASSIM MESMO.

INICIAIS H. Y.

NATURAL DE CHIBA

TIPO SANGÜINEO AB

POSSUI CASA PRÓPRIA

ENTREGA Nº 4: CHUVA DE SETEMBRO (KUGATSU NO AME) – FIM

Na próxima edição...

O Serviço de Entrega foi criado para ajudar os mortos a acertarem as contas com os vivos. Mas as coisas podem mudar quando Ao Sasaki descobre que o corpo que encontraram era do homem que assassinou os pais dela.

Não perca essa história intensa e perturbadora no **volume 2!**

Tradução: Drik Sada
Edição: Marcelo Yamashita Salles
Letras: Ricardo A. Nascimento
Capa: Jonathan Yamakami
(baseado no projeto original de Bunpei Yorifuji)
Revisão: Andréa Bruno e Monika Kratzer
Revisão Técnica: Ameris M. Saito

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Otsuka, Eiji

Delivery service of corpse, 1 / Eiji Otsuka, Housui Yamazaki ; [tradução Drik Sada].
-- São Paulo : Conrad Editora do Brasil, 2008.

Título original: Delivery service of corpse, 1
ISBN 978-85-7616-278-0

1. Histórias em quadrinhos I. Yamazaki, Housui.
II. Título

07-10486 CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

CONRAD EDITORA • Rua Simão Dias da Fonseca, 93 • Cambuci • São Paulo • SP • 01539-020
Fone: (11) 3346-6088 • Fax: (11) 3346-6078 • atendimento@conradeditora.com.br
Impressão: RR Donnelley • Distribuição: Dinap
www.conradeditora.com.br

delivery service of corpse

黒鷺死体宅配便

FUNCIONÁRIO A	FUNCIONÁRIO B	FUNCIONÁRIO C	FUNCIONÁRIO D	FUNCIONÁRIO E	FUNCIONÁRIO E'
Itako	Radiestesista	Hacker	Embalsamadora	Canalizador	Fantoche

Cinco estudantes de uma universidade budista andam com dificuldade para encontrar emprego na Tóquio de hoje... entre os vivos. Eles então criam uma empresa que tem como clientes os mortos. Aqueles que deixaram algum assunto pendente em vida agora contam com um serviço para resolver seu problema!

roteiro EIJI OTSUKA arte HOUSUI YAMAZAKI

delivery service of corpse 1 vol. roteiro EIJI OTSUKA arte HOUSUI YAMAZAKI

delivery service of corpse

黒鷺死体宅配便

roteiro EIJI OTSUKA arte HOUSUI YAMAZAKI

1

R$12,90

ISBN 978-85-7616-278-0

ACONSELHÁVEL PARA MAIORES DE 16 ANOS